

El presidente de la Internacional Socialista, Pierre Mauroy, cerró el encuentro con un clarísimo respaldo a los candidatos de la Alianza

"Cuando De la Rúa sea presidente, volveré"

Páginas/4 a 6

RADAR

Gustavo Cerati sale del laboratorio con su disco solista / El bicentenario de Balzac, el más grande, y un rescate originalísimo de Martínez Estrada / McCartney: mi vida después de Linda

RADAR libros

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 27 de junio de 1999

Año 13 - Nº 3798 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $30
Opcional CD Carlos Gardel: $6

EXCLUSIVO

Estados Unidos está preocupado por la fuga de Raúl Moneta, el ex banquero preferido de Menem: agentes de la Security Exchange Commission investigan en Buenos Aires si el Citibank, socio de Moneta, participa de alguna maniobra ilegal

Páginas/2/3

BAJO SOSPECHA

✓ El Citibank ya fue acusado en EE.UU. de facilitar el blanqueo de bienes ilegales del hermano del ex presidente de México, Carlos Salinas.

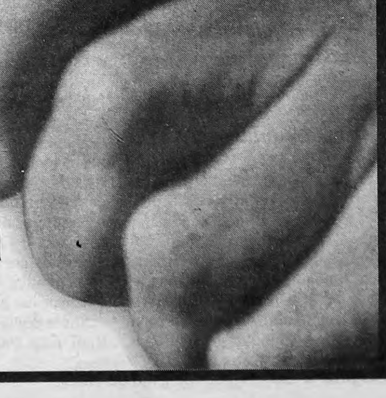
✓ Los agentes americanos quieren ver si la relación Moneta–Handley es tan fuerte como para que la historia se repita en Argentina.

Raúl Moneta, banquero prófugo. Ricardo Handley, del Citibank.

Clases, por Juan Gelman **40**

KOSOVO

El diputado frepasista Guillermo Estévez Boero se enteró de las declaraciones del candidato justicialista sobre la deuda externa y no pudo evitar la ironía: "Duhalde estuvo diez años en Kosovo. Ahora aterrizó en Argentina y se ha dado cuenta de que hay deuda, de que hay problemas. Se va poniendo al día con la realidad". El diagnóstico fue claro, "tiene amnesia, una amnesia grande".



El monopolio Repsol/YPF

PULPO A LA ESPAÑOLA

Suplemento Cash

10 Es difícil enamorarse, *por Mario Wainfeld*

16 Ciccone se confiesa, *por Miguel Bonasso*

REPORTAJE

Chiche Duhalde

"Menem se equivoca y nos perjudica"

Páginas/12/13

Fotomontaje: Alejandro Elías

AGENTES DE LA

Hasta

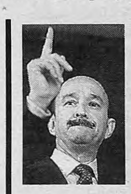
Por Susana Viau

Nadie sabe por el momento si el aumento de voltaje en el caso de Raúl Juan Pedro Moneta perjudica o beneficia su situación procesal, pero *Página/12* pudo confirmar en las últimas horas la presencia en Buenos Aires de funcionarios de la Security and Exchange Commission (SEC), dependiente del Tesoro de los Estados Unidos, quienes viajaron con la consigna de establecer el alcance del compromiso del Citibank con el banquero prófugo. O mejor dicho, para saber hasta qué punto la caída del que fuera financista favorito del gobierno y los cargos que pesan sobre él salpican y afectan a la entidad americana. Al alto grado de preocupación que evidencia el traslado de los expertos de la SEC no es ajeno el escándalo que envuelve al Citibank en el caso de Raúl Salinas de Gortari, hermano del ex presidente de México, y tiene al banco bajo investigación del Gran Jurado de la ciudad de Nueva York.

El milagro nacional

Las suspicacias respecto de la relación del Citibank con algunas fulgurantes estrellas argentinas de las finanzas no eran sólo domésticas. A fines de 1997 Judith Evans, periodista del *Latin Finance*, había comenzado un artículo sobre el tema con una afirmación rotunda: "CEI-Citicorp Holding es un hijo de la controversia". En 1990, con 250 millones de dólares en papeles de deuda y 25 millones en efectivo, el Citibank adquirió una participación del 12 por ciento en Telefónica. Ese 12 por ciento y el resto de los activos comprados a cambio de títulos de deuda (papel, hotelería, siderurgia, frigoríficos, empresas de energía) pasaron a formar parte, dos años después, de Citicorp Equity Investments. Es decir el CEI. En el CEI, la entidad controlante era el Citi, a través de la compañía que había formado en el estado norteamericano de Delaware, un lugar donde por unos pocos dólares puede constituirse una sociedad: International Equity Investments. Casi al mismo tiempo que se crea el CEI, en un punto de prestigio turístico, las Islas Vírgenes, bajo control británico, se constituye otra sociedad, United Finance Company, UFCO, con 50 mil dólares de capital y un grupo de accionistas cuyos nombres nada decían al mundo financiero.

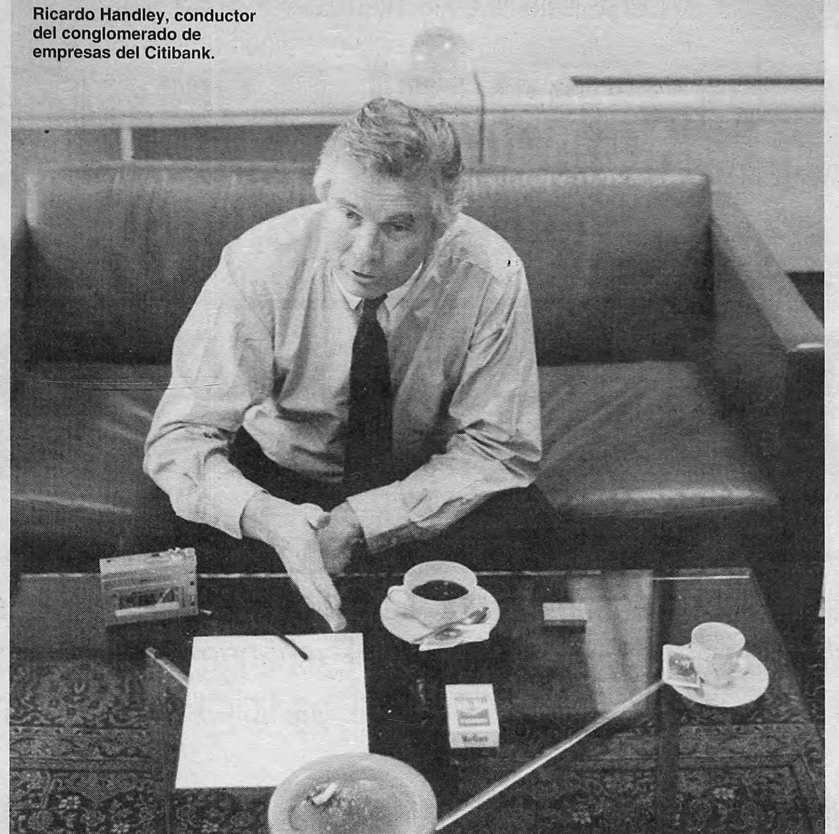
Unas pocas semanas más tarde, UFCO aportó 121 millones de dólares al CEI. Su domicilio, Marcelo T. de Alvear al 600, en la Capital Federal, era el mismo que el de Citiconstrucciones, integrada por dos



Eslabón: ***Confidas, una entidad que operaba en Suiza, compartía el edificio del Citibank y muchos de sus funcionarios. Manejó fondos de Salinas.***

Todo empezó con unos papeles mojados de la deuda externa

De principal acreedor del país, el Citi se convirtió en dueño del mayor holding de empresas. Los medios son hoy el blanco.



Ricardo Handley, conductor del conglomerado de empresas del Citibank.

Como principal acreedor de la deuda externa argentina, Citibank presidió durante años, a través de la en otros tiempos familiar figura de William Rhodes, el Comité de Gestión (*Steering Committee*), alrededor de cuya mesa la banca internacional presionaba a la Argentina, como por otro costado hacía el Fondo Monetario. Cuando quedó claro que el país, que tenía virtualmente cortado el acceso al mercado de crédito desde la crisis latinoamericana de 1982, no podría repagar el capital y ni siquiera estar al día con los intereses, se reflotó la vieja modalidad del acreedor cobrándose en especie. En eso consistió la capitalización de la deuda, proceso en el que el Estado fue entregando una a una sus empresas, y en cuya ejecución debía ser naturalmente el Citi un protagonista muy importante.

El banco tenía en su poder títulos de deuda argentinos, cuyo origen se remontaba a los tiempos de la dictadura militar, cuando la gran banca internacional colocaba sus excedentes líquidos en países del Tercer Mundo, y particularmente latinoamericanos. Para cuando llegó el menemismo al poder, esos papeles valían poco y nada en el mercado: con suerte, entre 15 y 20 por ciento de su valor nominal. La capitalización fue generosa con los banqueros, reconociéndoles valores mucho más altos por esos títulos al convertirlos en activos tangibles, como las empresas públicas. Precursora, en este sentido, fue la toma de Celulosa en 1990, que el Citi absorbió comprándole con títulos al Banco Nacional de Desarrollo las acreencias de éste contra la papelera.

Este proceso abrió en dos la acción del Citi en el país. Por un lado, continuó siendo una de las principales entidades extranjeras del sistema financiero, absorbiendo incluso bancos locales, como ocurrió con el Mayo. A fin de febrero, el Citi detentaba depósitos por 5590 millones de pesos, que equivalían al 7 por ciento de todo el sistema. Por el otro, como operación paralela constituyó un conglomerado de empresas industriales y de servicios, a punto tal de que su conductor, Ricardo Handley, llegó a soñar con la presidencia de la Unión Industrial Argentina.

Ese paquete de negocios, adquiridos a cambio de títulos de deuda, quedó integrado en Citicorp Equity Investments (CEI), holding en cuyo activo figuraron cambiantes –pero siempre significativas– porciones de un amplio grupo de empresas, que incluyeron en su momento a Telefónica de Argentina, tres compañías de gas, Aceros Zapla, Edelap, el hotel Llao Llao, Alto Paraná, Celulosa Puerto Piray, Frigorífico Rioplatense y Multicanal. El CEI fue incorporando como socios a Raúl Moneta (Banco República); al Grupo Wertheim, a Gilberto Zabala (CCI) y hasta a George Soros. Handley dejó el timón del Citi local por el del CEI, algunas de cuyas operaciones fueron sospechadas de responder ante todo a los intereses de Handley y de su valedor, John Reed, cabeza de Citicorp.

Origen: ***El banco tenía en su poder desvalorizados títulos de deuda argentinos, cuyo origen se remontaba a los tiempos de la dictadura militar.***

La tormenta se descargó cuando el Citi vendió el 60 por ciento de las acciones del CEI a un grupo de financistas vinculados a sus máximos ejecutivos. El pretexto para la operación fue la exigencia de los reguladores bancarios estadounidenses, que obligaban al Citi a ir desprendiéndose de sus tenencias industriales. Esta historia había comenzado en julio de 1991, en Nueva York, y hasta ese momento no la tenía a Handley como protagonista. Ese año el Citi atravesaba una de sus peores crisis a nivel mundial. Un magnate árabe, el príncipe Al-Walled bin Talal, fue quien acercó fondos frescos.

Handley, que estaba al mando de los negocios del banco en Sudamérica, diseñó una estrategia de venta para desprenderse de una lonja de la participación en el holding industrial. Así, el 19 de junio de 1992 entregó el 10 por ciento de CEI al Banco República. La repentina transferencia de esa porción no fue casual: el titular de ese banco mayorista era Raúl Juan Pedro Moneta, íntimo amigo de Handley desde que compartieron el primario en el colegio San Jorge, de Quilmes.

El República compró las acciones con un crédito del propio Citi por 85 millones de dólares, a la atractiva tasa del 8,5 por ciento anual, y entregó como garantía de la operación acciones de Telefónica (dos tercios del aval) y Telecom. Así entró Moneta al CEI con un préstamo del vendedor. Unos meses después, el grupo Wertheim adquirió otro 10 por ciento del holding, y Soros se quedó con un 2 por ciento. Pero la transferencia más importante fue la del 26 por ciento a una ignota sociedad denominada United Finance Corp. Ltda., cuyo titular también era Moneta. El amigo de Handley, del propio Reed y de Carlos Menem pasó a controlar entonces el 36 por ciento de uno de los principales holdings económicos del país. El Citi se había quedado así con el 52 por ciento de CEI, porcentaje que debía seguir reduciendo. Los críticos de estas y otras transacciones –como la entrega, en canje por asesoramiento, de CCI (Citicorp Capital Investors) a Gilberto Zabala y Marcelo Gowland, dos abogados estrechamente ligados a Handley– sostienen que el Citi habría podido recaudar mucho más dinero si la oferta de las acciones hubiese sido pública.

Tajada: ***A fin de febrero último, el Citi detentaba depósitos por 5590 millones de pesos, un 7 por ciento de los de todo el sistema financiero.***

Todo ese inmenso paquete viró con el tiempo su objetivo, volcándose hacia los multimedios, de modo que, trazando una parábola, una fracción de la deuda externa argentina acaba saldándose con la entrega de revistas, radios, televisoras abiertas y redes de cable. Al frente de estos negocios fueron sucediéndose rostros y fondos de inversión de muy difícil rastreo y ninguna transparencia. Handley, que a mediados del '98 dejó la presidencia del CEI en manos de Moneta, cuando el control del holding pasó a manos del fondo HMT&F (cabeza visible: el texano Tom Hicks), ahora, fuga de Moneta mediante –pero con el imprescindible aval de éste, otorgado desde la clandestinidad–, volverá al puente de mando al asumir el manejo de Argentine Media Investments, AMI, sociedad inversora armada bajo el mismo paraguas. En abril último, Hicks en persona se estableció en la cúspide del CEI con el objetivo de absorber más medios en toda la región.

Entre tanto manejo oscuro, el Citi –cuya última jugada política de alto perfil fue el abandono de la cámara de la banca extranjera para pasarse a la argentina, ahora extranjerizada a su vez– busca alejar todo lo posible su imagen de la de los "otros negocios" del grupo, envueltos en la espesa niebla que rodea al poder presidencial.

SECURITY EXCHANGE COMMISSION INVESTIGAN A MONETA Y AL CITI

EE.UU. busca al banquero

Los agentes de la SEC, una dependencia del Departamento del Tesoro, llegaron a Buenos Aires para entender mejor la relación entre los negocios del prófugo Moneta y los del Citibank, donde pisa fuerte su compañero de colegio Ricardo Handley. El caso alarma a EE.UU. porque ya se parece al del lavado de 150 millones de dólares del mexicano Salinas de Gortari.

socios: UFCO y Raúl Juan Pedro Moneta. El CEI participaba en Telefónica, Miniphone, Radiollamada, Cablevisión, Fibertel, TyC, Editorial Atlántida, Telefé, Radio Continental, Azul TV, canales provinciales, Telintar, Startel, Aceros Zapla y Zapla Holding. Los medios bajo su control pasaron a jugar un rol decisivo en la pelea del presidente Carlos Menem por un tercer período presidencial y Moneta alentó con fervor esa posibilidad. Perfil altísimo, intensa vida social, gustos fastuosos y un ascenso meteórico no alcanzaban a explicar cómo Raúl Juan Pedro Moneta, presidente de Citicorp Holdings y del Banco República (nacido en los '80 de República Finanzas, una extrabursátil o, si se prefiere, una mesa de dinero), se había convertido en el poseedor del 50 por ciento de las acciones del CEI, a través de una oscura sociedad creada en un paraíso fiscal y relegando a una posición secundaria al segundo mayor banco de los Estados Unidos. Un milagro sólo atribuible a la creatividad y el empuje arrollador de los argentinos.

Ricardo Heriberto Handley ("El Gato", como se lo conoció en su etapa de rugbier de Los Pumas), presidente del Citibank; Raúl Moneta y John Reed, directivo del Citi a nivel internacional, tenían una historia en común: los tres habían sido alumnos del exclusivo colegio Saint George de Quilmes y, es tradición, "para un Old Georgian no hay nada mejor que otro Old Georgian". Un ex alumno del colegio, también hombre de la city, explicó a este diario con crudeza: "Tengo dos tipos, uno se llama Juan González y esun talento y el otro es un Old Georgian medio boludo. Siempre voy a elegir al Old Georgian".

A mediados de los '90, Raúl Juan Pedro Moneta se expande en el mundo bancario: obtiene la privatización de los dos bancos de la provincia de Mendoza, de donde era oriunda su mujer, Claudia Arroyo Benegas. Moneta fusionó el Banco de Mendoza y el Banco de Previsión Social en una sola entidad, el Banco Mendoza. Pero el Mendoza tuvo una vida efímera: cayó sin pena ni gloria en abril de este año. El mismo día cerraba sus puertas su otro banco, el República. María Alejandra Obregón, la fiscal de la causa que investiga en Mendoza la privatización de los dos bancos provinciales y el apogeo y ocaso del tercer banco que surgió como resultado de la fusión, presumió hechos graves y maniobras ilícitas. Pidió el procesamiento de los directores, entre ellos el de Raúl Juan Pedro Moneta, bajo los cargos de vaciamiento, asociación ilícita y subversión económica.

El Banco Mendoza, se sospecha, podría haber sido vaciado en beneficio del República, una entidad de características diferentes: pocos y grandes clientes, ya fueran instituciones, personas de pro, o infinidad de off shores. El juez federal Luis Leiva pareció sustentar un criterio similar al de la aguerrida fiscal Obregón y solicitó la captura de Moneta, de su tío, Jaime Benito Lucini, y de sus compañeros de directorio. Entre los requeridos estaba Eduardo Lede, un hombre que tiene la particularidad y la experiencia de haber pertenecido a las filas del Citibank México en los tiempos de la fiesta de Carlos Salinas de Gortari.

Que viva México

La revelación de que más de 150 millones de dólares procedentes de coimas y narcotráfico habían sido vehiculizados a través de Raúl Salinas, hermano del presidente Carlos Salinas de Gortari, no sólo provocó una conmoción en el Partido Revolucionario Institucional y puso patas arriba la política mexicana. Complicó al Citibank. La ruta del dinero mostraba un punto clave: Confidas, una entidad que operaba en Suiza, compartía el mismo edificio de oficinas del Citibank y muchos de sus funcionarios. Los organismos de control norteamericanos se dijeron con buen criterio que si el asunto tenía cuatro patas, cola y ladraba, casi con seguridad era un perro. Confidas y Citi podían ser caras de la misma moneda.

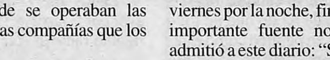
Sobre su operatoria en el exterior empezaron a bucear el Departamento de Justicia y el General Accounting Office (GAO). Tuvieron tiempos diferentes: mientras en el Departamento de Justicia las investigaciones se demoraban, igual que las del Gran Jurado de Nueva York que podría sentar en el banquillo las actividades del Citi, el GAO, por medio de su agente Ron Malfi, produjo a fines de 1998 un severo informe en el que asoma la responsabilidad del Citi en las maniobras de lavado de dinero de los hermanos Salinas de Gortari. El banco, entendió Malfi, hizo poco y nada, o más bien poco, para saber cuál era la procedencia del dinero de sus importantes clientes. Amy Elliott, cabeza del equipo mexicano del Citi en Nueva York y con la función de contacto directo de las transacciones de Salinas, aclaró a la Justicia qué era para ellos un "gran cliente individual": "Habitualmente –dijo– es una persona que tiene un patrimonio neto de al menos 5 millones y una liquidez de al menos 1 millón para invertir con nosotros".



Los Salinas, con sus nombres verdaderos o los de fantasía que empleaban para abrir las cuentas en Confidas, cumplían con largueza el requisito.

Grande, Argentina

Mientras Amy Elliott, una cubano–estadounidense pese a su apellido, controlaba en vivo y en directo las cuentas de Salinas, en el directorio de Confidas Suiza (donde se operaban las cuentas de las compañías que los



Salinas fundaban en las Islas Cayman) tallaba –no podía faltar– un argentino: Huberto Rukavina. El compatriota Rukavina supervisaba la labor de Amy Elliott, pero dependía a su vez de Pei–Yuan Chia, un golden boy de ascendencia asiática director del Citibank's Global Consumer Bank. Pei-Yuan tenía una singularidad: reportaba directamente al Old Georgian John Reed. En 1996, después que un colaborador de Amy Elliott comenzara a soltar la lengua y el asunto Salinas estallara en la Gran Manzana, Pei-Yuan, para sorpresa de los head hunters, informó su intención de esfumarse "por un año". John Reed perdía temporariamente un impresionate generador de negocios y es probable que no quisiera sumar problemas. Tal vez por eso haya hecho un viaje relámpago a Buenos Aires luego del cual, se afirma, hubo enroque. El Citi achicó su participación accionaria en el CEI y Richard Handley abandonó la presidencia para dejar en el puesto a Raúl Juan Pedro Moneta.

La misma ruta al sur y con objetivos también preventivos tomaron los agentes federales de la SEC. La semana que termina había estado poblada de rumores. Se sostenía que el banquero atravesaba una crisis depresiva, que durante una fiesta dada por Matías Ordóñez, el jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, había mantenido un prolongadísimo aparte con Alberto Petracchi, ex director del Banco Central y socio y mano derecha de Moneta, que dos agentes federales de la SEC estaban en Buenos Aires recabando información. El viernes por la noche, finalmente, una importante fuente norteamericana admitió a este diario: "Se encuentran allí. Se trata de un tema muy gordo".



Agencia Mega

Raúl Moneta: prófugo de la Justicia argentina, investigado por EE.UU.

Crímenes y pecados

Un puñado de razones explican la presencia de funcionarios de la Security and Exchange Commission en Buenos Aires. Algunas de ellas están tabuladas: son los delitos cometidos fuera del territorio y registrados como "SUAs", actividades ilegales específicas. La lista es corta y sencilla: extorsión, narcóticos, fraude contra un banco extranjero, secuestro y robo. La principal ley sobre extorsión en EE.UU. es el Acta Hobbs. Se aplica a funcionarios norteamericanos corruptos a quienes se acusa de "obtener propiedades de otros, con su consentimiento", bajo amenazas o "disfrazando sus actos bajo el manto de actos oficiales". El acta sirvió de modelo para la ley que establece los SUAs. Por eso aparece la extorsión en la lista.

Las instituciones financieras norteamericanas con clientes extranjeros "deberían cuidar especialmente" que los fondos no procedan de "crímenes contra una nación extranjera". Ellas están obligadas a certificar el origen de los fondos depositados por clientes del exterior. Esas cuestiones fueron las que pusieron en camisa de once varas al Citi luego de su asistencia a los hermanos Salinas de Gortari.

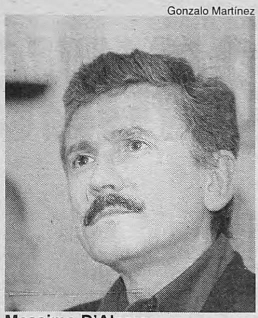
EL TEMA

Por Martín Granovsky

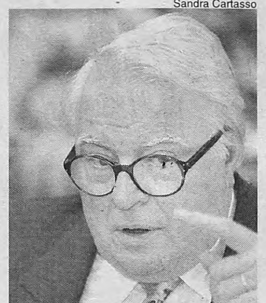
Rafael Yohai


Felipe González.

Gonzalo Martínez


Massimo D'Alema.

Sandra Cartasso


Pierre Mauroy.


Ricardo Lagos.

LAS RELACIONES DE LA ALIANZA EN LA INTERNACIONAL SOCIALISTA

Un club selecto

En los congresos, el alfabeto suele poner a la Argentina y Austria juntas. Durante un congreso de la Internacional Socialista, el austríaco veterano le dio una clase de política práctica al argentino que lo acompañaba. "Mire joven –le dijo–, la Internacional Socialista no sirve para nada. Pero es un club selecto donde uno tiene que estar."

El austríaco era el ex primer ministro Bruno Kreisky. El argentino que lo escuchó maravillado, Simón Lázara. Ninguno de los dos participó estos días en la reunión del Consejo de la Internacional Socialista. Ninguno de los argentinos que participó conocía el consejo de Kreisky, pero parecieron aplicarlo por intuición el candidato Fernando de la Rúa, su coequiper Carlos "Chacho" Alvarez, el también experimentado socialista popular Guillermo Estévez Boero y los radicales Leopoldo Moreau, Federico Storani y Jesús Rodríguez.

Todos se sintieron apoyados por una gran familia política que se resumió en el respaldo público de Pierre Mauroy, el presidente de la IS: "De la Rúa es nuestro candidato", dijo para que no quedaran dudas. Mauroy fue primer ministro pero no lo es más, ni es candidato a serlo de nuevo, de modo que no tuvo que cuidarse en público como el jefe del gobierno italiano Massimo D'Alema o el próximo presidente de Chile Ricardo Lagos, para quienes Eduardo Duhalde, si gana, también podría ser un interlocutor necesario.

En un mundo de *photo opportunities*, de imagen estimulada por el prestigio que da la foto con un personaje internacional, los dirigentes de la Alianza combinaron el roce público con la negociación de pasillo y el conocimiento directo.

Consejo: *"La Internacional Socialista no sirve para nada. Pero es un club selecto donde uno tiene que estar", le dijo el austríaco Kreisky a Simón Lázara.*

"Lagos fue claro", comentaba ayer por la tarde, ya relajado, un dirigente radical. "Nos dijo que ésta era nuestra familia política."

Frepasistas y radicales dicen haber capitalizado la relación con D'Alema. "Ya tenemos una relación personal, la tienen De la Rúa, Chacho y Graciela", dijeron.

Un miembro de la comitiva italiana que prefirió no identificarse dijo a **Página/12** que D'Alema no estaba especialmente entusiasmado en reunirse con Eduardo Duhalde, pero que tampoco lo iba a desairar. De paso, informó que el presidente del gobierno italiano tomó nota del discurso social de Duhalde, similar al de cualquier otro candidato de estos días, pero aclaró que D'Alema usó un tono levemente irónico cuando dijo que ahora todos en la Argentina parecen de izquierda.

Más aún: los Demócratas de Izquierda, la fuerza de D'Alema que hereda al Partido Comunista Italiano, se comprometieron con la Alianza en acercarle recomendaciones sobre gestión para las pequeñas y medianas empresas, un tema en el que Italia tiene know how.

De la Rúa, que antes se oponía a la presión de Raúl Alfonsín y Luis "Changui" Cáceres para que la UCR ingresara a la IS como miembro observador, ya se adaptó a su papel de referente socialdemócrata capaz de codearse con líderes que vienen de una vieja identidad de izquierda. Por un lado porque, como dijo el propio Mauroy, los socialistas en el gobierno aplican políticas de centroizquierda. Por otro porque, diría Kreisky, a un club hay que pertenecer. Como presidente del partido, De la Rúa bendijo a Cáceres para que pidiera ayer la incorporación de la UCR como miembro pleno y se sume a los cuarenta partidos que hacen cola para entrar en la IS con derecho a voto y a designar autoridades.

Los radicales con más experiencia internacional, como el ex senador Adolfo Gass, suelen decir que además el organismo siempre fue importante en tareas de solidaridad. Así sucedió con la Argentina. Así sucede hoy con pueblos que viven situaciones de persecución. De la misma manera, la misma dinámica de los discursos y las relaciones crea compromisos que antes no existían.

Ayer hubo un ejemplo interesante de este tipo de obligaciones. Un periodista preguntó a De la Rúa si tras la formación de un tribunal penal internacional él entregaría, como eventual presidente, criminales de la dictadura para que fuesen juzgados en el exterior.

De la Rúa contestó que la Argentina había apoyado el tratado de Roma, por el cual se creó el TPI, y que él mismo coincidía con ese respaldo oficial.

Ayuda: *La fuerza de D'Alema se comprometió con la Alianza en acercarle recomendaciones sobre gestión para las pequeñas y medianas empresas*

–No me contestó la pregunta –volvió el periodista–. **¿Los entregará?**

–Puede plantearse un caso de competencia entre distintas jurisdicciones, pero en ese caso el Poder Ejecutivo respetará la independencia de la Justicia.

En realidad, el tribunal no puede juzgar hacia atrás. No tendrá facultades para condenar a Carlos Suárez Mason o Alfredo Astiz. De la Rúa pudo haber dicho esto. Pero al responder que el Ejecutivo respetará al Judicial dijo que el Presidente no se opondrá a una posible extradición.

Los hechos, después, siempre pueden torcer cualquier voluntad previa. Sin embargo, la respuesta de De la Rúa funcionó como un compromiso. Quizás ésa –como la declaración sobre Malvinas que se reproduce aparte– no sea una utilidad menor de la pertenencia a la IS, el club selecto de Kreisky.

EL CIERRE DE

"Cuando

Por Luis Bruschtein

"Espero regresar a la Argentina cuando gobierne Fernando de la Rúa" se despidió ayer el sanguíneo Pierre Mauroy al cerrar la reunión del Consejo de la Internacional Socialista que preside y poco antes de ser interpelado al grito de "¡asesino! "¡asesino de yugoslavos!" por un señor de barba que consiguió eludir los controles. Durante la mañana había terminado la nutrida lista de oradores que puso de manifiesto la heterogeneidad de visiones y el cada vez más insistente reclamo de los representantes de países emergentes a sus camaradas de los países centrales.

"El ritmo de los cambios en el mundo continúa acelerándose: la tarea de los partidos miembros de la Internacional Socialista es asegurar una justa distribución de los beneficios derivados de este proceso entre todos los pueblos del mundo" señala el primer párrafo del "Consenso de Buenos Aires" suscripto por los delegados del centenar de partidos de todo el mundo que participaron en la reunión incluyendo decenas de mandatarios, ministros y legisladores de todo el mundo.

"Si bien es mucho lo que se ha hecho por eliminar la pobreza durante este siglo en muchas partes del mundo –agrega el documento–, todavía es una trágica realidad que una cuarta parte de la población del mundo vive en condiciones infrahumanas. Este hecho demuestra lo inapropiado de las ortodoxias financieras globales actuales." Y aclara más adelante que "si bien la Internacional Socialista aprueba la economía de mercado, rechaza una sociedad de mercado".

El documento de dos carillas y media tiene críticas generales al neoliberalismo y exhortaciones a la lucha contra la pobreza y la desigualdad provocadas por esas políticas, pero no hace demasiadas precisiones en cuanto a instrumentos o pautas más concretas. Algunos delegados latinoamericanos apuntaron este déficit, sobre todo el brasileño Leonel Brizola, que

Las Malvinas

El Consejo aprobó por unanimidad una propuesta sobre Malvinas presentada por Hipólito Solari Yrigoyen donde "alienta a los gobiernos de la República Argentina y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a dar cumplimiento a las resoluciones de Naciones Unidas y del Comité de Descolonización en el sentido de mantener el diálogo para solucionar todos los temas pendientes relacionados con las Islas Malvinas/Falkland, Georgia del Sur y Sandwich del Sur".

Como la delegación laborista británica estaba presente y no planteó objeción, es de suponer que también votó esta resolución. No es la primera vez que las resoluciones de Naciones Unidas son suscriptas por una delegación británica. La novedad sería, en este caso, la referencia al Comité de Descolonización que va más allá en sus propuestas al plantear directamente que la soberanía de las islas sea discutida con Argentina.

LA REUNION, CON DECLARACIONES CONTRA LA DEUDA Y EL NEOLIBERALISMO

De la Rúa sea presidente, volveré"

Pierre Mauroy cerró la reunión del Consejo con este deseo para el candidato radical. Se aprobaron resoluciones y un documento.

interrumpió la lectura de Mauroy para pedir más precisiones en el tema de la desocupación. "¡Oui, oui!" le dijo el francés. A instancias de la delegación argentina, se incluyó un párrafo que plantea el análisis "del peso de la deuda externa sobre los países de menor desarrollo relativo".

Pese a las críticas, muchos de

Obiols: ***"Planteamos trabajar sobre puntos comunes; sería un error trabajar con la idea de dos izquierdas, una buena y otra mala, según las posiciones que se jueguen".***

los testimonios que se escucharon, como el del representante de los kurdos, cuyos simpatizantes son perseguidos en Irán, Irak y Turquía o los testimonios de algunos delegados africanos, pusieron en evidencia que la existencia de este foro puede ser una cuestión de vida o muerte para muchos habitantes del mundo.

Además de la declaración, el Consejo aprobó una serie de resoluciones, en especial una propuesta de Hipólito Solari Yrigoyen sobre Malvinas (ver aparte). Esta moción fue aprobada por unanimidad. Otra resolución presentada por el partido Acción Democrática de Venezuela, como una velada advertencia al presidente Hugo Chávez, fue aprobada pese al voto contrario de la delegación sandinista. Además se votaron resoluciones sobre Medio Oriente, Argelia, Haití, México, Paraguay y Puerto Rico.

"Hoy la Internacional Socialista tiene una relación clientelista –se quejaba el delegado del PRD mexicano, Porfirio Muñoz Ledo–; algunos partidos vienen aquí a codearse con los partidos europeos, como si se codearan con una clase alta". Muñoz Ledo, quien disputará la candidatura presidencial de su partido con Cuauhtémoc Cárdenas, actual intendente de la capital mexicana, criticó la falta de precisiones en los documentos del organismo. "Los gobiernos socialistas no suelen aplicar lo que dicen cuando están en la oposición; no convierten los acuerdos políticos en políticas de Estado, hemos producido buenas frases pero pocas estrategias."

Raimon Obiols, presidente del Partit dels Socialistes de Catalunya y secretario de Relaciones Internacionales del PSOE, prefería advertir sobre los antagonismos: "Lo que planteamos es trabajar sobre los puntos comunes,lo que nos unifica; sería un error trabajar con la idea de dos izquierdas, una buena y otra mala, según las posiciones que se jueguen, Norte-Sur o Tercera vía y socialistas; con esa metodología es imposible llegar a soluciones concretas".

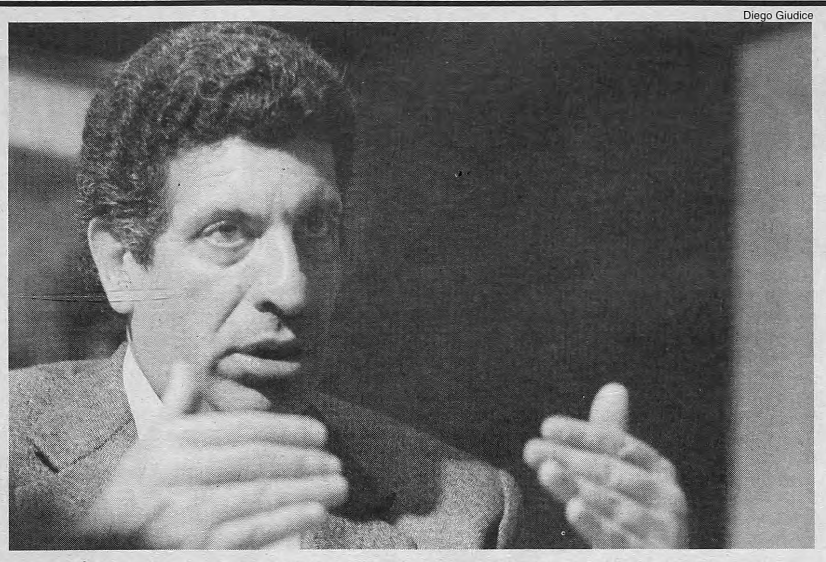
El cierre de la reunión estuvo a cargo de Mauroy, quien retomó la palabra al abrir la conferencia de prensa del final donde repitió su deseo de buenos augurios para con Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez, que lo acompañaban en la mesa. "Sé que en América latina no se entienden los bombardeos en Yugoslavia, por eso me preocupé por explicarlo en profundidad" y en ese momento, un señor de barba que se había sentado entre los periodista comenzó a gritar "¡asesino!". Mauroy no se dio por aludido y siguió hablando hasta que el hombre se retiró, presionado por la seguridad de la reunión. Una escaramuza de la guerra de los Balcanes fue así el cierre de la reunión del Consejo de la IS Buenos Aires.

Gonzalo Martínez



El jefe de gobierno porteño recibió un claro apoyo de Pierre Mauroy, que explicó los bombardeos de la OTAN.
En la sesión final se habló de desempleo, globalización, pobreza y del peso de la deuda financiera.

Por M.G.


Diego Giudice

REPORTAJE A CARLOS "CHACHO" ALVAREZ

"Duhalde es una mala remake de Menem"

Práctico para tejer política, el candidato a vicepresidente de la Alianza se movió cómodo en las sesiones de la Internacional Socialista. Entre discurso y discurso dialogó con **Página/12** y aceptó que la deuda externa sea tema de la campaña electoral.

–Eduardo Duhalde dijo que la deuda estaba desangrando a la Argentina y pidió una condonación. ¿La Alianza está de acuerdo?

–Me parece muy bien que haya un nivel de señalización fuerte sobre el problema de la deuda. De ahí a las decisiones estratégicas hay un largo camino, pero por ahora no está mal empezar a discutir este punto. Y tampoco me parece mal discutirlo en la campaña. Es mejor que dejarlo como un tema tabú. Aunque Eduardo Duhalde debe cuidarse de la demagogia: la deuda argentina después del Plan Brady está distribuida en bonos, entre muchos inversores internacionales. ¿Cómo se hace para negociar con ellos? Duhalde busca protagonizar una nueva película, pero es como una remake mala de Menem, actor central de una película de la que ya conocemos el principio, el argumento y el final. Por suerte, esta vez, el final será otro porque De la Rúa va a ganar la presidencia. Además, ya conocemos la fórmula. Para la tribuna, populismo. Para los factores de poder, pragmatismo salvaje. Y eso que el establishment sabe que declaraciones como las de Duhalde son para la tribuna.

–¿Usted está seguro? Porque también puede ser que sepa e igual presione y condene.

–Sí, estoy seguro. Si Duhalde, como Menem antes, habla de nuevo de revolución productiva y salariazo... Creo que él sobreactúa, exagera de más, porque está perdiendo y lo sabe, y cuando se pierde hay que recurrir a cualquier cosa.

–La Internacional Socialista también planteó el tema de la deuda externa.

–Es lo que dije. Hay que discutirlo. No hay que tener miedo de debatirlo, incluso en campaña, pero otra cosa es caer en demagogia. En estas cosas todavía estamos en el plano cultural, pero por el momento la correlación de fuerzas no indica que el fondo de las cosas haya cambiado. Como se dice en la Argentina, el voto de los mercados sigue siendo el mismo. Y está desactualizado incluso respecto de lo que discuten los propios organismos internacionales como el Banco Mundial. Ellos están proponiendo la segunda generación de reformas: hablan de reformular la salud y la educación. Pero al revés de esto, en la Argentina el establishment sólo ve nuevas oportunidades de hacer negocios. Negocios con la salud, cuando los medicamentos son un 150 por ciento más caros que en otro lado, y con la educación, donde la propuesta neoliberal es subsidiar la demanda educativa y no mejorar la oferta. Son todos mecanismos puramente promercado.

–El consejo de la Internacional no atacó precisamente al mercado.

–No. Y yo estoy atacando el promercadismo puro. Lo que se discutió estos dos días en la Internacional Socialista es el papel del Estado eficiente como condición central del progresismo. Hace 10 o 15 años éste era un valor liberal. Ya no. Sin equilibrio fiscal, por ejemplo, no es posible disminuir la vulnerabilidad de la economía. Por eso proponemos el nuevo tipo de Estado, una estrategia de crecimiento asociada a la mejor distribución del ingreso y el combate a los superevasores. Esta sociedad no es como la de antes ni en las expectativas.

–¿De qué expectativas habla?

–Yo nací cerca del mercado Spinetto. Mi viejo era obrero. Y otros viejos eran changarines. No teníamos un mango, como todas las familias del barrio. Pero todos nuestros viejos estaban seguros de que sus hijos iban a vivir mejor que ellos. Y fue cierto. Todos nosotros somos hoy tipos de clase media. Estoy seguro de que si mi viejo viviera ahora y yo fuera chico no tendría ninguna esperanza de que su hijo mejorara la situación de su padre. Por eso me tomé la educación como un desafío personal. Sin cambio educativo, a diez años seguirá habiendo brecha social incluso si se recomponen los salarios. ¿O tiene las mismas posibilidades el chico de Pompeya que va cuatro horas a la escuela, ve cuatro horas de televisión, no tiene tiempo de estar con sus viejos y sus viejos además no le pueden dar la comodidad cultural de la que dispone una familia de clase media? Hay una distribución regresiva del ingreso y una distribución regresiva del conocimiento. Entonces está muy bien discutir la universidad, siempre que pongamos el acento en la educación básica. Que haya una proporción.

–¿Cómo va a traducir la Alianza la agenda social de la Internacional Socialista?

–Con planes sociales concretos. Un ejemplo: agrupar los planes sociales, ordenarlos, juntarlos, y subsidiar el empleo de las pequeñas y medianas empresas, con un ministerio de Trabajo que ejerza el papel de policía para evitar los abusos.

–En la Argentina no hay ningún proyecto de subsidio de empleo que no suponga flexibilización laboral. ¿La Alianza se propone poner un límite a la flexibilización?



Sobornos: ***"Les pregunté a los socialistas franceses y españoles por qué no influyen sobre los empresarios de sus países para que no corrompan".***

–Acá, flexibilizar no crea empleo, no lo creó, y se convirtió en sinónimo de precarización del empleo sólo para abaratar mano de obra y no para aumentar la competitividad de las empresas. Yo siempre les digo a los empresarios que tienen una gran pobreza intelectual. Sólo se les ocurre flexibilizar. Es como un dogma.

–¿Planteó este tema en las discusiones con miembros de la Internacional Socialista?

–Debatí otros temas, muy relacionados con éste. En un seminario donde estaban el secretario general del socialismo español, Joaquín Almunia, y el jefe de relaciones internacionales con América latina del socialismo francés, Pierre Guidoni, que fue embajador en la Argentina, les pregunté por qué nos trataban como bárbaros. ¿Por qué no influyen ellos, les dije, sobre los empresarios de sus países para que no ejerzan su poder corruptor sobre nuestros funcionarios?

–¿Y cuál fue la respuesta?

–El tema quedó planteado. Lo interesante de estos días es que compartimos problemas, diagnósticos y líneas de solución. Y la seguridad de que el fundamentalismo de mercado llegó a su etapa terminal. A mí me parece extraordinario que la reunión de la Internacional Socialista le haya aportado a la Argentina un clima de debate político, así la política toma la palabra. Este, además, era un espacio importante en el debate de cómo se regula el capitalismo internacional. Cómo pasamos de impugnar la economía de casino a construir consensos que le pongan reglas. Cómo hacemos para que las crisis financieras no vuelvan a perjudicar a los países dependientes. Porque España, por ejemplo, tiene un desempleo estructural, pero las crisis financieras se descargan sobre los países que antes se llamaban dependientes, después periféricos y hoy vulnerables, aunque somos notablemente más dependientes que antes. Para nosotros otro aspecto importante es el regional. Con Ricardo Lagos en Chile y la Alianza gobernando la Argentina podemos llegar a otra calidad institucional.

La interna

–¿Quién quiere que gane hoy en la interna del Frepaso para jefe de gobierno? ¿Aníbal Ibarra o Dante Caputo? –preguntó **Página/12** a Chacho Alvarez.

–Yo soy el presidente del Frepaso y no puedo opinar.

–¿Cuál sería el mejor candidato a jefe de gobierno por la Alianza? ¿Ibarra o Caputo?

–No tengo dudas. Sin subestimar a Caputo, el mejor candidato es Aníbal. **–Las posiciones sobre cuándo realizar las elecciones porteñas –si antes que las presidenciales, en simultáneo o después– cambiaron ya varias veces. ¿Cuál es la postura exacta hoy?**

–Lo va a decidir De la Rúa. En general, estamos de acuerdo en acompañarlo sea cual sea su decisión.

VERANI VA POR LA REELECCION EN RIO NEGRO

"Esto es como el box"

El gobernador radical es el favorito en las encuestas. Dice que su oponente promete lo que no se puede cumplir y espera que, de ganar, no le pase a él lo mismo que a Massaccesi.

DyN

"Si ganás, vienen todos. Si perdés te quedás solo, en la lona".

Por Fernando Almirón
Desde General Roca, Río Negro

Pedro Verani esperará el resultado de la elección de hoy –en las que busca ser reelecto gobernador– en su ciudad natal, General Roca, por cábala. Ayer aprovechó la veda electoral para hacer una de las cosas que más le gustan: jugar al dominó con sus amigos de siempre en El Viejo Molino, un café que existe desde los tiempos de Julio Argentino Roca.

–¿Por qué anticipó las elecciones en Río Negro?

–Siempre pensamos en diferenciarnos de las elecciones nacionales, porque hay que tratar la temática provincial sin que se nacionalicen las campañas.

–¿No teme que el desgaste de 16 años de gestión radical le jueguen en contra en esta elección?

–Me parece que no porque el desgaste en realidad lo sufren las personas. (Horacio) Massaccesi tuvo un desgaste en los dos últimos años de su segundo mandato que generó una debacle en la provincia. Esperemos que esto no me pase a mí.

–Así y todo se presenta para un segundo mandato.

–Fue una decisión muy pensada, muy meditada. Yo había pensado en no seguir ya que creo en la necesidad de la periodicidad en las gestiones. Pero no había gente que estuviera en condiciones de liderar la fórmula, así que me toca seguir.

–¿Qué pasó con el Frente Grande? ¿Por qué no integra la Alianza?

Promesas:
"Constanzo promete bajar impuestos y subir los sueldos, eso es directamente imposible de concretar. Y la gente lo sabe".

–Bueno, hay un sector minoritario que se vino a la Alianza y otro sector mayoritario que se quedó en el Frente porque entiende que conforman una opción diferente de la nuestra. Agrupa a los viejos sectores de la izquierda y a otros que nunca están de acuerdo con nadie.

–Remo Constanzo, su adversario en la elección de mañana, lo acusa de haber duplicado la deuda provincial.

–No es verdad. Cuando asumimos, teníamos 750 millones de deuda y ahora debemos 920, la proyección dice que ahora deberíamos tener 1600 millones. Igual es una deuda pesada.

–¿Teme que suceda lo que sucedió en Córdoba, donde el PJ le ganó a la UCR después de 16 años?

–Cada provincia tiene su propia característica. En Córdoba, (José Manuel) De la Sota sorprendió con promesas que creo que no va a cumplir. Acá Constanzo intenta lo mismo, pero lo que él promete, bajar impuestos y subir los sueldos, es directamente imposible de concretar. Y la gente lo sabe.

–¿Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez vendrán a saludarlo después del comicio?

–Esto es como el boxeo. Todos somos campeones del mundo hasta que nos pegan una piña en la pera y nos noquean, después dicen: "miralo a este que se creía un campeón". Y acá es igual, si ganas, vienen todos, y si perdés, te quedas solo y triste tirado en la lona.

REMO CONSTANZO, DEL PJ, VUELVE A INTENTARLO

"Yo soy el control político"

Por F. A.

Gentileza Diario Río Negro

El senador pegó afiches en Viedma que dicen "Constanzo 2003".
Si pierde, sirven para otro intento. Si gana, para la reelección.

El senador nacional Remo Constanzo intentará, por tercera vez consecutiva, quedarse con la gobernación de Río Negro. Y como es insistente, en Viedma, la capital provincial, ya hizo pegar afiches que dicen "Constanzo 2003", los que le servirán tanto para volver a intentarlo en las próximas elecciones, como para ser reelecto si es que gana éstas.

–Sus asesores dicen que no tienen encuestas sobre intención de voto.

–Es verdad, no encargamos mediciones sobre intención de voto.

–¿En base a qué datos manejan entonces el pulso electoral?

–Lo que nosotros hicimos fueron encuestas que nos sirvieran para elaborar las bases de nuestra plataforma electoral.

–Usted fue derrotado dos veces como candidato a la gobernación, y su lista se llama, justamente, Frente para el Cambio. ¿No cree que otra cara del justicialismo podría haber tenido mas posibilidades en esta elección?

–Puede ser, pero mi candidatura es el resultado del control político que cada dirigente logra dentro de su partido. Y yo soy quien hoy por hoy mejor representa ese control político.

–Usted prometió bajar los impuestos y subir los sueldos, en caso de ganar. ¿Cómo va a hacerlo?

–Esta provincia, que ahora esta endeudada en más de mil millones de pesos y paga, sólo por intereses, 80 millones, ha dilapidado lo que recibe por regalías y coparticipación. Si ese dinero se hubiera destinado al crecimiento económico sin lugar a dudas todo sería más fácil. Yo me propongo darle a los fondos de la provincia un destino que nos permita bajar los impuestos y aumentar los sueldos.

–¿Por qué cree que Verani no lo hizo?

–¿Se acuerda de la película *Desde el Jardín*, que cuenta la historia de un jardinero (Chance Gardiner) que asombraba a los políticos? Bueno, si ese personaje entrara a la Casa de Gobierno, seguramente después de 16 años habría aprendido algo, uno se hace autodidacta. Pero Verani parece que no aprendió nada. Porque para él el gobierno no es otra cosa más que repartir chapas y colchones, pero lo que es obra pública nada, todo estuvo todo en manos de la Nación.

–Entonces, ¿por qué la gente votaría a la UCR después de 16 años de gobierno?

–Porque la crisis genera dependencia. Y la crisis de la postergación también es un modelo político que genera dependencia. El cambio siempre genera temor.

–¿Quién gana las elecciones?

–Mire, eso no se sabrá hasta mañana a la noche (por hoy) pero en Viedma ya hay carteles que dicen: "Constanzo 2003", que sirven tanto para volver a intentarlo, o para la reelección.

SIN PASACALLES Y CON CABALAS

El clásico rionegrino

Por F.A.
Desde General Roca

Tanto en General Roca como en Viedma no se ven los pasacalles que por miles se suelen colgar ante cada elección en otras provincias: "Es que se inflan con el viento y nos pueden llegar a arrastrar la ciudad", exageró un taxista patagónico. Pero en Río Negro se respetan las cábalas y los localismos. Así, mientras Roca es radical, Viedma es mayoritariamente peronista. Remo Constanzo pasará la jornada en la Capital, mientras que el gobernador Pablo Verani votará y esperará el resultado que arroje el escrutinio en su ciudad natal, en el Alto Valle.

Si Verani gana la elección, Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez también vendrán a Roca para festejar el triunfo, aunque descenderán en el aeropuerto de Neuquén, ya que el local no tiene iluminación nocturna.

No se sabe si Carlos Menem o Eduardo Duhalde irán a Viedma si gana el candidato del PJ, poco beneficiado en las encuestas.

◆ Podrán votar 322.200 personas. Aunque históricamente se presentaron en las 1215 mesas habilitadas poco más del 80 por ciento del padrón.

◆ Hay tres candidatos a gobernador. Además de Constanzo del PJ y Verani de la Alianza, también compite Carlos Galano, por el Frente Grande. El Partido Humanista y la Democracia Cristiana compiten únicamente por legisladores provinciales.

◆ Las últimas encuestas le otorgaban a la Alianza 7 puntos por encima de justicialismo que aquí se presenta como Frente para el Cambio.

◆ Río Negro, que es provincia desde 1958, elegirá por décima vez a un gobernador democrático, ya que el resto del tiempo lo pasó en manos de nueve intervenciones.

◆ En la última elección, la Alianza le ganó al justicialismo por apenas 650 votos.

◆ Antes de las seis de la tarde se conocerán los primeros resultados de boca de urna, aunque las encuestadoras, después de Tucumán, aseguren ahora: "esta boca no es mía".

Argentina vs. Ecuador

La fecha de tu próxima compra determinará el partido con el que participarás

Por cada gol de Argentina una cuota de regalo!!!

Paraguay '99

Comprá en Frávega con crédito personal hasta el 30 de Junio y gritá los goles de Argentina, porque por cada gol que Argentina le haga a Ecuador es una cuota que dejás de pagar.

Gane, empate o pierda.

Esta promoción es válida únicamente **para compras con crédito personal (aprobadas), desde 18 ó más cuotas. Las compras con tarjeta de crédito ó contado no participan en esta promoción.**

Tu compra participa únicamente en un sólo partido (ese partido depende de la fecha de tu compra).

Todos los productos de más de $150 participan en esta promoción, los planes no tienen ningún tipo de recargo adicional y se encuentran a tu disposición en las 56 sucursales Frávega en todo el país.

Participan en esta promoción todos los goles de Argentina, **excepto aquellos obtenidos por el sistema de definición por penales.**

MARTIN PALERMO

• Bases de la Promoción disponibles en los locales Frávega.

Atención al Cliente: 0800-666-999

Interior: (011) 4959-6666



www.fravega.com.ar

VENTA TELEFONICA: 4789-5555

Por Mario Wainfeld

Es difícil enamorarse mirando de muy cerca

El alegato de Coppola, una versión posmoderna del affaire Dreyfus. La interna abierta del Frepaso, una convocatoria a contrapelo de la estrategia de De la Rúa. Los datos de una mala semana de Duhalde.

El acusado se transformó en fiscal. En lenguaje llano, fluido y convincente (el propio de los discursos pensados y elaborados previamente y en los que se cree) hizo gala de su inocencia y acusó al juez que lo persiguió y a sus padrinos políticos. Fue absuelto.

Guillermo Coppola remedó en su estilo al famoso militar francés Alfredo Dreyfus. Dreyfus, un judío que ostentaba alto rango, había sido condenado por espionaje a favor de Alemania en 1894, con pruebas arregladas. Una campaña en su defensa, promovida por la izquierda política, remató en un formidable alegato periodístico del escritor Emile Zola (*Yo acuso*) que ponía en el banquillo a los acusadores. La verdad fue revelada, Dreyfus rehabilitado.

La historia –dice una frase cada vez más socorrida y cabal– se repite: la primera vez es tragedia, la segunda parodia. Coppola fue una pieza menor de un momento potente de la batalla entre el presidente Carlos Menem y el gobernador Eduardo Duhalde por el liderazgo del peronismo y es de toda justicia que la trama urdida y los cargos fundados en pruebas plantadas hayan sido desbaratados. Pero *Liberen a Willy* no es lo mismo que el *Caso Dreyfus*. A Coppola (recibido en triunfo por la plana mayor de la TV nacional, desde Marcelo Tinelli a Mariano Grondona) y a su abogado Mariano Cúneo Libarona, el sayo de Alfredo Dreyfus y Emile Zola les queda muy holgado.

Se hizo justicia o al menos se evitó una burda violación legal. Mirando en macro las instituciones parecen funcionar, pero cuando se afina la lente y se escuchan las catilinarias de Guillote los resultados son bastante menos satisfactorios. La macrodemocracia, como la macroeconomía, induce a engaño. Caso por caso, bolsillo por bolsillo, fiscal de la república por fiscal de la república, no todo anda tan bien.

Internas entornadas

Otro botón de muestra son las internas abiertas, pensadas y ensalzadas como un clímax de democracia y participación. Hoy habrá una importante, en el segundo distrito electoral del país, el más politizado. El Frepaso elegirá su candidato a jefe de gobierno, los dos postulantes –Aníbal Ibarra y Dante Caputo– son dirigentes progresistas de trayectoria democrática que el miércoles tuvieron su condigno debate televisado.

Desde las alturas, desde lo macro, parece ser el súmmum de la democracia, pero bajando a tierra la sensación se licua. Los principales dirigentes del Frepaso estiman que votarán 25.000 personas y la sensación térmica sugiere que son excesivamente optimistas. Así llegaran al triple, sería una cifra irrisoria en proporción al millonario padrón convocado, a la masa de votantes de la Alianza que en 1997 superó largamente el millón, a los 400 mil que eligieron entre De la Rúa y Fernández Meijide o a los 800 mil que sumó la fórmula presidencial frepasista (José Octavio Bordón - Carlos "Chacho" Alvarez) en 1995.

Enrique García Medina



Mariano Cúneo Libarona y Guillermo Coppola, dos fiscales de la torpeza del juez Bernasconi, saliendo en triunfo de Tribunales.

El debate entre los dos candidatos difícilmente mueva a algún indeciso a visitar los 28 lugares de votación que los esperan hoy. Caputo e Ibarra privilegiaron las chicanas personales a las propuestas. En este caso quien transitó de la tragedia (o al menos de lo relevante) a la parodia (o la inocuidad) fue Caputo, cuyo debate de 1985 con Vicente Leonides Saadi sobre el canal de Beagle tuvo atractivo, público y consecuencias políticas importantes y no fue un mero simulacro como el que lo cruzó con Ibarra.

Votarán pocos, muy pocos para lo que se supone está en juego. "Nosotros bregamos por las internas abiertas pero éstas son internas entornadas" bromean los dirigentes chachistas de la primera línea de Capital mientras piensan cómo hacer para desmontar otra interna, ésta para diputados y autoridades partidarias del Frente Grande porteño (que enfrentan al chachismo porteño encabezado por los diputados Darío Alessandro y Nilda Garré con el sector que lidera el legislador porteño Eduardo Jozami), que absurdamente se desdobló de la de hoy, y que, como pintan las cosas, será aún más entornada que la de Ibarra Caputo. La maratón de internas, la reiteración hueca de las rutinas electorales transforman al mito de las abiertas en timo y potencian la desmovilización y el descreimiento.

La convocatoria de hoy, para peor, ni siquiera está presionada por los cronogramas electorales. Hasta ahora no hay fecha fijada para la elección de jefe de gobierno. Los radicales y los frepasistas porteños quieren que Fernando de la Rúa adelante su fecha y la una a las presidenciales, para acrecentar sus chances locales que intuyen amenazadas si las elecciones pasan al año 2000. Pero De la Rúa recela de unificar las elecciones, porque ninguna encuesta dice que eso mejorará su desempeño. Es más, algún sondeo encargado por Ibarra demostraba que la fórmula local podía obtener 60 mil u 80 mil votos menos que De la Rúa. "Es poca diferencia" interpretó Ibarra y De la Rúa palideció temiendo que la fórmula local "le tirara abajo" la boleta justo en el distrito en que –calcula– debe ganar al menos por 600 mil votos para puntear en la suma nacional.

Además el jefe de Gobierno, cuya principal credencial ante el electorado es su imagen positiva (la mejor entre los dirigentes nacionales de primera línea), no tiene ninguna gana de someterse al riesgo de que su gestión comunal sea un "issue" de la campaña. Carlos Chacho Alvarez, como viene haciendo en todos los frentes, prefiere cederle la derecha en las decisiones estratégicas. La unificación de comicios es requerida por sus seguidores, contra la voluntad de los miembros de la fórmula.

Misteriosa provincia

No es un caso único: muchas provincias han ido eslabonando elecciones en función de las necesidades de sus conducciones locales. El primero, con malos resultados, fue el radical cordobés Ramón Mestre. Lo imitaron muchos justicialistas ciertamente teniendo en mira un escenario distinto al actual: las fechas se fijaron cuando Duhalde iba lejos de De la Rúa, procurando arrebatar territorios a la presumible ola de la Alianza.

Los resultados fueron mejores para los peronismos provinciales que para el nacional. El PJ sólo perdió la gobernación de San Juan, recuperó Tucumán, ganó Córdoba, pinta bien para el ballotage en Tierra del Fuego, puede mantenerse en Santa Fe y viene mal en Mendoza.

El cronograma le dio menos réditos a Duhalde quien, por caso, viene perdiendo en dos provincias peronistas: Córdoba y Santa Fe. A diferencia de De la Rúa, quien tiene mayor intención de voto que cualquiera de los dirigentes provinciales de su fuerza, Duhalde se ubica detrás de sus principales compañeros candidatos. Anteayer Duhalde encabezó dos reuniones ligadas a las campañas nacional y la de su propia provincia y tuvo a la vista encuestas de Heriberto Muraro que lo hicieron morderse los labios: su propio pollo, Carlos Ruckauf, tiene mejor intención de voto que él: supera por poco a Graciela Fernández Meijide. La mayoría de los gobernadores tienen mejor intención de voto que el presidenciable, las diferencias con Carlos Reutemann son amplias y hasta el intendente de la ciudad de La Plata Julio Alak le saca a su jefe más de 20 puntos en los sondeos. Nadie es filántropo en política y algunos allegados a Ruckauf piensan en un escenario de derrota nacional del PJ y triunfo suyo que pondría a "Rucucu" en la pole position para liderar el peronismo compitiendo con José Manuel de la Sota y Reutemann. Pero son los menos, la mayoría cree que ese escenario es algo peor que indeseable: es imposible. Un candidato provincial de primera línea abre sus manos como un acordeón y despliega en el aire una virtual boleta electoral: "Esta es la lista para presidente, ésta para diputados nacionales, la tercera es para gobernador, la cuarta y quinta para autoridades provinciales. ¿Quién va al cuarto oscuro con una tijera?", se pregunta y se contesta que la diferencia entre la candidatura presidencial y la de gobernador se atenuará convergiendo más cerca de los votos de Duhalde que los del vicepresidente de la Nación.

Es que las elecciones son muy presidentedependientes. Los duhaldistas, que lo saben, le piden a su candidato más presencia y un nuevo estilo de campaña. "Duhalde y Palito se fascinan haciendo caravanas por desiertos. Hay que buscar lugares donde estamos débiles con mucha gente, como Rosario" susurra un integrante de la mesa chica de Duhalde, asegurando a **Página/12** que se lo dijo en persona. No es seguro que todos los laderos del candidato le digan en la cara todo lo que piensan pero, de todos modos, él sabe lo que piensan y debió digerirlo en una semana que le fue poco propicia. Primero le pegaron las esquirlas de la caída libre del (de "su") juez Hernán Bernasconi por el caso Coppola, y sabe que ése es un tema que le seguirá generando costos. También lo fastidió la reunión entre De la Rúa y el escritor Ernesto Sabato, un hecho que algunos de sus asesores aseguran que le hace ganar puntos al radical ante los sectores medios.

Más le dolió la reunión de la Internacional Socialista (IS), un espaldarazo para el candidato opositor a quien el accidente de Raúl Alfonsín lo puso en un primer plano que la presencia del ex presidente habría opacado. La ausencia de Alfonsín esmeriló la energía de uno de los párrafos de su mensaje a la IS en el que hacía una apología del pacto de Olivos planteándolo como una necesidad asumida por "gran parte de la oposición". Esta frase, pronunciada ante los dos integrantes de la fórmula aliancista, acérrimos opositores al Pacto (y en buena medida beneficiarios electorales del desprestigio de sus firmantes) habría sido un trago amargo y un desafío para De la Rúa y Alvarez. Pero la postración de Alfonsín les dejó todo el centro de la escena, sin contraindicaciones.

El recuerdo del ex presidente accidentándose en campaña rondará muchas mentes durante la elección a gobernador de Río Negro. Su incidencia en el resultado es incorroborable pero no caben dudas de que su imagen acompañará a los rionegrinos durante uno de los momentos centrales de la democracia, el de los ciudadanos eligiendo a sus gobernantes. Al fin y al cabo, la vocación de los dirigentes y la masividad de los actos de la gente del común son dos de los datos que ayudan a creer que no todo es simulacro en la vida política.

No se olviden de Cabezas

Santo Biasatti recibió su Martín Fierro y sólo dijo "no se olviden de Cabezas". En 1997 también pronunció esa frase, pero su voz fue una más dentro del coro: casi no hubo premiado que no recordara al fotógrafo cruelmente asesinado, símbolo de la impunidad y de la prepotencia del poder. En cambio, en 1999 fue el único que lo mencionó. El tiempo pasa, diluye la memoria; los temas pierden presencia y gancho.

Y no es porque no haya noticias, esta misma semana una decisión de la Cámara de apelaciones de Dolores ordenó proseguir las investigaciones contra el comisario Alberto Gómez, reconociendo que hubo "zona liberada" por la policía para cometer el crimen. La investigación, la denuncia, la memoria, la palabra siguen siendo antídotos por la impunidad. A treinta meses, la memoria de Cabezas no debería ser una moda, ni patrimonio exclusivo de unos pocos.

Sandra Cartasso



El homenaje de ARGRA a José Luis Cabezas el 25 de junio.

INTERNAS DEL FREPASO EN CAPITAL Y BUENOS AIRES

Un contagio del radicalismo

Ibarra y Caputo competirán por la jefatura de Gobierno. Se estima que votará poca gente. En provincia, la disputa central será La Matanza.

Por José Natanson

El Frepaso disputará hoy internas en los principales distritos electorales, por primera vez desde aquella de febrero de 1995 entre José Octavio Bordón y Carlos "Chacho" Alvarez. En la Capital Federal, el favorito Aníbal Ibarra y el socialista Dante Caputo se enfrentarán por la candidatura a jefe de gobierno en unas elecciones cuya magnitud –nadie cree que se acerquen más de 30 mil personas– no se compadece con la importancia del cargo en disputa. En la provincia de Buenos Aires toda la atención estará centrada en La Matanza, en donde Mary Sánchez peleará por la candidatura a intendente contra Herminio Bayón, un dirigente local que asegura que en caso de ganar le cederá su lugar a la locutora filoradical Lidia "Pinky" Satragno.

A diferencia de la UCR, el Frepaso no cuenta con una estructura importante a nivel nacional, una realidad que le permite a Alvarez, su jefe indiscutido, tomar casi en soledad las principales decisiones políticas. Fue esta amplia capacidad de maniobra la que le permitió a Chacho anotarse como segundo de Fernando de la Rúa en la fórmula presidencial de la Alianza contra la opinión mayoritaria de su tropa.

Sin embargo, las decisiones de Alvarez comenzaron a ser cuestionadas a partir de las elecciones provinciales de Córdoba de diciembre del año pasado. Allí, el diputado presionó sin éxito al candidato de su partido para que resigne su postulación, una experiencia que se repitió con matices en Catamarca y Río Negro.

Aunque en ninguno de los casos se disputa el liderazgo nacional de Chacho, lo cierto es que las internas de hoy, en las podrán votar los afiliados al Frepaso y los ciudadanos independientes, son una muestra de que la capacidad de maniobra de Alvarez se va acotando en simultáneo con el crecimiento electoral de su partido.

Aníbal Ibarra surgió como el candidato natural para la Capital luego de que Chacho decidiera incluirse en la fórmula presidencial. Pero en marzo de este año Dante Caputo decidió lanzar su postulación con al apoyo del Partido Socialista Popular (PSP) y con la seguridad de que su trayectoria será un factor de "unidad" entre radicales y frepasistas. No bien se enteró, Alvarez decidió jugar a fondo por la candidatura de Ibarra. Participó de varios actos junto al ex fiscal y designó a algunos de sus hombres de confianza, como Darío Alessandro y Abel Fatala, en el staff político de Ibarra.

No hay ninguna medición confiable que permita estimar la afluencia de votantes, pero nadie cree que puedan acercarse más de 30 mil personas. La cifra es minúscula si se compara con los 400 mil porteños que votaron en las internas de la Alianza y alienta en los frepasistas los temores a que el PJ o la UCR utilicen sus aparatos para torcer el resultado. De todas formas, el apoyo de Alvarez y de la estructura del Frente Grande, sumado al del socialismo democrático, sitúan a Ibarra como el candidato con más chances de triunfar.

Las internas bonaerenses son más confusas. Nadie discute allí el liderazgo de Chacho a nivel nacional, ni la candidatura a gobernadora de Graciela Fernández Meijide. La disputa principal se centra en La Matanza, uno de los trece distritos que le corresponden al Frepaso según el acuerdo que ató las candidaturas a intendente al resultado de las internas de la Alianza. Mary Sánchez se presenta con el apoyo de la cúpula de su partido a nivel provincial, que en un principio la había designado como la candidata oficial. Pero el caudillo local Herminio Bayón decidió recurrir a la Justicia y disputarle el lugar a la ex titular de Ctera. Bayón adelantó que, en caso de triunfar, le cederá su lugar a Pinky, que no pudo disputar la interna por estar afiliada al radicalismo.

Como si con estas internas no alcanzara, el Frente Grande de la Capital disputará otras el próximo 8 de agosto. En esa oportunidad, Eduardo Jozami, uno de los pocos dirigentes del Frepaso que se anima a cuestionar públicamente a Alvarez, peleará por un lugar en la lista de diputados nacionales.



Aníbal Ibarra cerró ayer su campaña electoral con una caravana.
Temen que el PJ o la UCR "metan la cola" en la interna de hoy.

Dónde votar
Los afiliados al Frepaso y los ciudadanos independientes (no afiliados a otro partido) podrán votar hoy en las internas abiertas de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires. Los porteños podrán pedir información en el 0-800-222-2004. Los bonaerenses pueden llamar al 4643445/6.

ALFONSIN

El ex presidente Raúl Alfonsín continuaba ayer "estable" y con "pronóstico reservado", internado en el Hospital Italiano, donde se recupera del accidente que sufrió la semana pasada en Río Negro. Según informó el hospital en el parte de prensa diario, Alfonsín sigue recibiendo asistencia respiratoria mecánica sin que, hasta el momento, pueda preverse cuándo se le retirará el equipo. "Continúa estable, no habiendo registrado complicaciones. Todavía no puede prever el momento de su retiro y el pronóstico continúa siendo reservado", dice el parte firmado por el vicedirector del Hospital Italiano, Héctor Marchitelli.

El Adolfo con Duhalde

El ex precandidato a presidente del PJ Adolfo Rodríguez Saá anticipó ayer que la "Corriente Nacional Argentina Grande", que él preside, prestará "todo su apoyo" a la fórmula del PJ que encabeza el binomio Duhalde-Ortega.

PIDEN POR LOS ARGENTINOS PAZ

Aún presos en Brasil

Las Abuelas de Plaza de Mayo, las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) enviaron ayer una carta al presidente brasileño, Fernando Henrique Cardozo, en la que manifestaron su preocupación por la situación de los ciudadanos argentinos Horacio y Humberto Paz, "quienes aún se encuentran en prisión, luego de haberse llegado a acuerdos para resolver su traslado a nuestros país".

Humberto Paz fue jefe de un grupo integrado por su hermano, cinco chilenos, dos canadienses y un brasileño, que en 1989 secuestró al empresario paulista Abilio Diniz, dueño de la cadena de supermercados Pan de Azúcar. El año pasado fueron trasladados a sus países de origen para que cumplan allí el resto de sus condenas los canadienses y a principio de este año los chilenos, por las gestiones realizadas por sus respectivos gobiernos. La Justicia brasileña había autorizado en enero el traslado a la Argentina de los presos, pero todavía no se concretó.

"Nos dirigimos a usted a través de su Representación Diplomática en Buenos Aires, a efectos de que arbitre los medios que concluyen en el traslado inmediato de los ciudadanos argentinos, dando cumplimiento a los acuerdos contraídos", se lee en uno de los párrafos de la carta.

Rico y la vida democrática



–¿Qué le pareció lo que hizo Rico en el Hospital Larcade?

–Yo dije que no me gusta la metodología. Pero no me gustan los autoritarismos ni de un lado ni de otro. Creo que los extremos se juntan.

–¿Realmente la actitud de los médicos fue autoritaria?

–Sí y la metodología también. El Larcade hace años que tiene problemas. Quieren hacer decir que se va a privatizar y no es así. La autogestión busca que la obra social pague la atención del paciente que tiene obra social.

–¿Si Rico no fuera duhaldista hubiese repudiado lo que hizo, además de por la forma, por una cuestión de fondo?

–Me parece bueno que Rico se incorpore a la vida democrática. Si el pueblo lo vota, y el pueblo no se equivoca, aun cuando votó en contra mío, lo respeto. No llegó a la intendencia de San Miguel impuesto por otra metodología. Si adhiere o no a mi esposo es secundario.

–Pero al margen de lo que la gente votó ¿no quiere hablar de Aldo Rico?

–No tengo ningún prejuicio respecto a Rico.

–¿Va a haber lugar para Alberto Pierri en un futuro gobierno Duhalde?

–No lo creo.

–¿Por qué? ¿Sienten que los traicionó con el menemismo?

–No lo tomamos con levedad ni como traición. En política cada uno va donde quiere ir, detrás del proyecto que quiere. Pero las diferencias con Pierri eran cada vez mayores y no se podía compartir el mismo proyecto. Las elecciones demostraron que él ni siquiera era fuerte en La Matanza. Eso sirvió para demostrar la realidad.

Por Diego Schurman

La blancura de las paredes se corta abruptamente en la mitad del salón. El cuadro llama la atención por su colorido. Y también por el garabato que aparece al pie. "Chiche", dice, sin más, en tono verde agua. "Mire que es uno de los primeros que pintó la señora", atenúa la espera un asistente. Chiche, la esposa de Eduardo Duhalde, es devota de Van Gogh. Pero en el mundo político es conocida por decir aquello que su marido, el gobernador y candidato a presidente por el PJ, no se anima o no quiere decir. Tiene fama de dura y de tener mal carácter, pero se la ve de buen talante cuando ingresa a su despacho en el anexo del Congreso.

–Supongo que su alegría es porque Graciela Fernández Meijide dijo que, de consagrarse gobernadora, mantendrá a las manzaneras.

–Yo creo que descubrió el trabajo –ironiza Hilda Beatriz González de Duhalde.

–¿Cree que Meijide cambió el discurso por razones estratégicas?

–Si lo hizo con mala intención, trato de olvidarme. Si aquello fue oportunismo político y esto es oportunismo político, trato de olvidarme. El mayor daño no me lo hicieron a mí sino a la gente.

–Las manzaneras se inspiran en modelos adoptados por el socialismo chileno, en tiempos de Salvador Allende, y el comunismo cubano de Fidel Castro. Está claro que ambos modelos distan del que implementó Menem.

–Yo nunca estuve de acuerdo con la política social de Menem. Las 14 mil cartas que me escribe por mes la gente no me dicen que está todo bien.

Sabe que la mención de las cartas y su tarea en la acción social sugieren asociaciones. Pero se apura en aclarar. "No soy Evita. Yo siento vergüenza cuando me dicen eso. Hay un montón de monjas en el mundo pero la Madre Teresa de Calcuta hay una sola. Esto es lo mismo. Debe haber millones de mujeres políticas, pero Evita una sola."

–¿No es un fracaso político que un programa como el de las manzaneras perdure en el tiempo? ¿No quiere decir que las cosas andan mal?

–Es la realidad latinoamericana, que tiene cada día más pobres. Es este mundo globalizado, donde hubo que producir una enorme transformación del Estado. Pero no como sucedió aquí de volverlo un Estado ausente.

–¿Y qué hace para revertirlo?

–Los excluidos europeos son los que no logran acceder a la escuela secundaria. A mi modo de ver, hay que llevar educación secundaria para todos. En la provincia dimos 100 mil becas e igual no alcanzó.

–¿La justicia social no es terminar con el proceso de concentración?

–Sí, sí. En 200 familias se concentra la riqueza de un número impresionante de personas. Pero para terminar con esa concentración nos tenemos que sacar esa cosa del "no podemos". Insisto en que hay que garantizar escuelas para todos porque si no, no se rompe el círculo.

–¿Cómo convencer a la gente para que vote la fórmula Duhalde-Ortega en un país que al término de la gestión de Menem, del cual su marido fue vicepresidente, registra 13 millones de pobres?

–Viendo la provincia. Ninguna gestión hizo tanto por los bonaerenses. Nosotros creamos un Fondo Educativo, con dinero propio y no surgido de un impuesto, y un Ministerio de la Producción para ocuparnos de la gente.

–Pero la provincia de Buenos Aires tiene uno de los mayores índi-

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Daniel Jayo



Chiche, en dos palabras






La propuesta fue sencilla: decir qué le sugiere cada candidato. Se tomó tiempo para cada respuesta. Ella misma eligió el orden y, para el final, dejó a su marido.

Chacho Alvarez: "Permanente enojo. Cara de enojado eterna".

Fernando de la Rúa: "Tiene cara de buena persona, pero temerosa".

Domingo Cavallo: "Es una persona muy vehemente".

Ramón Ortega: "Un tipo humilde que siente lo que dice".

Eduardo Duhalde: "Un gran coraje para conducir el barco".

HILDA "CHICHE" DUHALDE CUENTA SUS ODIOS Y SUS AMORES

"Menem se equivoca y nos perjudica"

Pierri, Rico, la Alianza, la farándula, Maradona, la relación con Menem, su fama de "chinchuda", las comparaciones con Evita, sus manzaneras: una charla a fondo con la esposa del candidato.

ces de desocupación de todo el país.

–Esa es una chicana de la Alianza. Ellos saben que esto se resuelve con políticas nacionales. La provincia hace lo que puede desde sus posibilidades. Pero es una chicana para decir "Duhalde y Menem son la misma cosa: piensan igual, son casi hermanos, entonces votar a Duhalde es votar a Menem". La gente sabe que Duhalde y Menem no son la misma cosa. No fueron nunca la misma cosa.

–Ya Menem se ocupó de aclararlo cuando aseguró que está a "años luz" de Duhalde y que su marido es un "mediocre".

(Por primera vez se incomoda. La sonrisa definitivamente abandonó su cara). –Que lo haga Menem. Son cosas que no lo favorecen. Cada vez que tiene una actitud de este tipo el mayor perjudicado es él.

–¿Y qué opinión le merece?

–Pudo haberse ido de la gestión como el presidente que tuvo el coraje de hacer la enorme transformación macroeconómica que el país necesitaba. Pero que después del '95 teníamos que haber producido un cambio. Empecinarse en que lo suyo es lo mejor lo perjudica. Hace que no se pueda ir por la puerta grande.

–Entonces Menem no se irá por la puerta grande...

–No. Se equivoca, se equivoca, se equivoca... y perjudica al partido.

–¿En qué medida los intentos reeleccionistas perjudicaron a Duhalde?

–Los perjuicios fueron que lo que él decía hace tres años, que era el candidato natural, fuera manoseado. Y hoy quedó demostrado que Duhalde es el candidato natural.

–Suena arrogante.

–Pero es la verdad. El PJ va perfilando nombres. Y todos tenemos que acompañarlos. La re-reelección retrasó un proceso que debía ser más claro. Hubo muchas piedras en el camino.

–Descartada la posibilidad de una nueva reelección ¿no cree que Menem quiere que gane Fernando de la Rúa?

–Más de una vez sentimos esa sensación. Nos decíamos: "Parece que está trabajando para la oposición". Si es cierto o no, no lo sé. Pero tuve esa sensación, claro que sí.

–¿Ustedes se juntan asiduamente con la familia Ortega?

–Yo conocí a la familia Ortega en el cumpleaños de Palito, el 8 de marzo. Hacía pocos días que se había conformado la fórmula y nos invitó a la casa. Hace menos de un mes invité a los Ortega a conocer a mi familia.

–¿Pero usted y su marido no mantuvieron una cena con Palito y Evangelina Salazar, en la que participaron Susana Giménez y Jorge Rodríguez?

–Sí. Fue una cena de los tres matrimonios. Yo no sabía nada. Pero Susana y Palito son amigos.

–¿Y la razón del encuentro?

–Ellos son amigos. Me invitaron y fui. Sucedió en la semana en que Evangelina cumplía años.

–¿No le dio bronca la manera en que Palito apareció en escena para competir con Duhalde?

–Eso fue un tema del Presidente. Palito tenía legítimamente su deseo de ser presidente. Después vivió lo que vivió.

–¿Y qué sintió cuando se equivocó y presentó la fórmula Menem-Ortega?

(Chiche se muerde los labios, se agarra las manos y mira al techo. Prefiere esquivar una respuesta. Sabe que sus gestos dijeron todo).

–Tiene fama de chinchuda.

–Bueno, más que chinchuda soy frontal. Es raro que macanee.

–Entonces contésteme con la mayor sinceridad algunas preguntas.

–Bueno.

–¿Qué piensa de Menem?

–No. No. Es el Presidente de la Nación y a mí me señalaron que a la autoridad hay que respetarla.

–Pero la sensación es que la autoridad no la respetó a usted.

–Uno puede por ahí de cualquier otra persona, pero no del Presidente. Esas cosas generan otro tipo de problemas.

–Sigamos: ¿se imagina la foto de Duhalde y Menem en la campaña?

–Mmmm... no.

–Dicen que está disconforme con el trabajo de Julio César Aráoz como jefe de campaña de su marido.

–Esto me interesa decirlo. Ayer lo hablaba con Jorge Telerman (uno de los voceros del gobernador) y Chiche Aráoz. No sé de dónde salen estos temas. Yo a ellos los puedo ver una vez por semana en un acto en el que nopuede intercambiar palabras. Yo no tengo ninguna opinión. Ni buena ni mala. Los conocí en este último tiempo. Igual mi marido es un hombre con convicciones muy firmes como para que por una opinión mía pueda cambiar.

–¿Qué impresión tiene de Alfonsín?

–Me dio lástima el accidente. Me dijeron que estuvo una hora y media en el hielo, que después lo trajeron en auto sin ningún tipo de protección. Alfonsín despierta simpatías y yo tengo simpatía por él.

–¿Cómo va la alianza con Cavallo?

–Hoy por hoy trabajan juntas las dos fundaciones en temas concretos.

–¿No se contradice su discurso con el de Cavallo, de neto corte liberal?

–El tiene su visión de las cosas y yo la mía. Espero que haga unas correcciones al modelo exitoso que él impuso y que hoy ya no lo es.

–¿Le gustaría que Cavallo haga alianza con el PJ?

–Si no modifica su discurso, no.

Chiche se tiene que ir. Se despide amablemente. Su asistente se guarda la última palabra. "El cuadro es uno de los primeros que pintó la señora. Pero no le gusta y ya ordenó sacarlo".

Imagen: ***"No soy Evita. Hay un montón de monjas, pero Madre Teresa de Calcuta hay una sola. Debe haber millones de mujeres políticas, pero Evita, una sola".***

Chiche y la farándula

–Se acuerda cuando dijo que de convertirse en primera dama ni Coppola ni Maradona ingresarán a Olivos.

–Yo dije que uno elige a la gente con la que quiere estar. A mi casa entran los amigos de siempre. Y hay gente que no me la imagino nunca. Y esto no tiene que ver el reciente juicio a Coppola.

–Pero Maradona no se olvidó de Duhalde en este juicio.

–Son cosas de Maradona.

–Es difícil pelearse con Maradona.

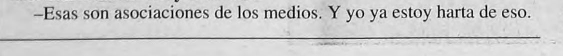
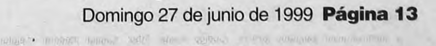
–No... no tengo nada que decir.

–La sensación es que con la absolución de Coppola...

–... No hay ningún misterio. Es un tema que no conozco a fondo. Yo lo que vi en su momento en la televisión era el sainete. Los programas le dedicaban horas a esto. Si hoy la Justicia no lo encuentra culpable a Coppola, no será culpable.

–Pero no puede soslayar la asociación que se hizo entre el juez Hernán Bernasconi y Duhalde.

–Esas son asociaciones de los medios. Y yo ya estoy harta de eso.


NUEVO
COTO
COTO
Hipermercado

Inauguramos un Hipermercado COTO en ABASTO y es grande, muy grande.

Con la inauguración de COTO-ABASTO, la ciudad tiene ahora un hipermercado de modernísima infraestructura y alta tecnología, ubicado en el mismo lugar que hace más de un siglo estaba el principal mercado proveedor de la ciudad. Con ese mismo concepto te ofrecemos una manzana entera con dos inmensas plantas para que recorras y aproveches cada una de nuestras ofertas. Podés empezar por la planta baja, donde vas a encontrar, como no podía ser de otra manera, las mejores carnes, panadería, rotisería, la frescura de nuestras verduras y un sector de comida Kosher entre otras cosas. Todavía te queda la planta alta. Ahí vas a descubrir que no te falta nada, porque pusimos electrodomésticos, artículos de bazar, perfumería, textil y hasta accesorios para autos. Ya sabés donde estamos, en el centro de la ciudad a pasos del Shopping Abasto de Bs. As., el más importante del país. Aprovechá también y cruzá a visitarlo. Como no nos alcanza con tener la mejor calidad y los mejores precios pensamos también en tu comodidad, para que puedas hacer tus compras tranquilo tenemos una guardería para cuidar a tus chicos mientras vos disfrutas del hiper. A eso sumále 65 cajas, 3 rampas para poder acceder a los tres niveles de estacionamientos y más de 700 cocheras. Como verás esta vez no pensamos sólo en los vecinos del barrio, sino en toda la ciudad. Vení a conocernos, porque ahora COTO es Abasto.

Inauguración 30 de junio. Agüero y Guardia Vieja.



NICOLAS CICCONE DEFIENDE A SU IMPRENTA:

El thriller de los

Príncipes árabes, espías norteamericanos, mediadores congoleños: la imprenta Ciccone es acusada de desviar 370 millones de dólares en dinares de un emirato. Por primera vez, sus dueños se defienden.



STATE OF BAHRAIN
[B]AHRAIN MONETARY AGENCY
MANAMA - BAHRAIN
P. O. Box 27
Telex: BN 8295

2314 / BHMA / 98

MANAMA, 6th APRIL 1998

TO: CICCONE CALCOGRAFICA S.A
BUENOS AIRES – ARGENTINA.

ATTN : Mr. HECTOR H. CICCONE
PRESIDENT

DEAR SIR,

THIS IS TO RECONFIRM THE "MANDATE" ISSUED ON 2nd DECEMBER 1997 TO SHAIK MOHAMED BIN SAAD AL-AJMI DIRECTOR OF THE CHAIRMAN'S OFFICE REGARDING CONTRACT BETWEEN BAHRAIN MONETARY AGENCY AND CICCONE CALCOGRAFICA.

AS YOU KNOW THE STATE OF BAHARAIN DOES NOT HAVE ANY DIPLOMATIC REPRESENTATION IN BUENOS AIRES AND AS SUCH WE HAVE NOT ISSUED ANY SPECIFIC INSTRUCTIONS TO ANY OTHER EMBASSY TO MAKE ANY LEGALIZATION ON OUR BEHALF.

PLEASE PROCEED WITH THE AVAILABLE DOCUMENTS TO AVOID ANY FURTHER DELAY WHICH WILL NOT BE ACCEPTED AS THERE IS A LOT OF WORK IS WAITING FOR YOU.

WE WILL HIGHLY APPRECIATE YOUR IMMEDIATE ATTENTION AND CO-OPERATION.

YOUR SINCERELY

SHAIK KHALIFA BIN SULMAN AL-HALIFA
CHAIRMAN

[...]A - P. O. Box 27 - Telex: 8295 BN
[...]e: 535535 - fax: 534170

Una de las muchas autorizaciones de Bahrein a los Ciccone.
Los hermanos tienen un grueso dossier de documentación árabe.

Por Miguel Bonasso

"Si nos siguen atacando de esta manera, vamos a tener que regalar la empresa", dice Nicolás Ciccone, vicepresidente y fundador de Ciccone Calcográfica. Sobre la mesa del directorio hay un recorte de *Le Monde* que lo lleva de la indignación al abatimiento. En él se acusa a la empresa argentina de haber participado en la falsificación de 140 millones de dinares de Bahrein (unos 370 millones de dólares), repartidos en siete millones de billetes de 20 dinares. Apreciable masa monetaria que según algunos diarios europeos habría sido desviada hacia Chad y Níger, para ser introducida después en el emirato y parcialmente cambiada por monedas fuertes occidentales en distintas plazas financieras de Europa. La jugada, según el matutino francés, sería parte de una maniobra de los servicios secretos iraníes para desestabilizar económicamente el pequeño pero estratégico emirato del Golfo Pérsico.

En agosto pasado **Página/12** destapó la existencia del affaire que *Le Monde* pinta hoy como un thriller con emires, lobbistas congoleños y suntuosos palacios orientales. El autor de esta nota reveló que había dos cartas del Emirato de Bahrein, dirigidas a Ciccone Calcográfica y a la propia Cancillería argentina, exigiendo explicaciones por una supuesta impresión no autorizada. Esta semana el tema regresó a los medios generando alarma en una empresa fundada modestamente en los años cincuenta por los gráficos Héctor y Nicolás Ciccone, que ahora factura 100 millones de dólares por año, posee una tecnología de punta y compite en un mercado muy delicado, dominado por un puñado de grandes corporaciones europeas.

Afectados seriamente y muy molestos por añejas versiones que los vincularon con el Grupo Yabrán, los dueños de Ciccone Calcográfica aceptaron dialogar en extenso y sin condiciones con **Página/12**. El encuentro se produjo en su planta de Don Torcuato, donde hay un tesoro subterráneo de 700 metros cuadrados y donde la ansiedad de ejecutivos y trabajadores cortaba el aire. Durante más de tres horas, Nicolás Ciccone, asistido por uno de sus directores, Roberto Molina, argumentó con pasión y se interrumpió a cada rato para pedir toda clase de documentos probatorios. Pero hubo risas y bromas cuando su secretaria trajo sus acciones de la caja fuerte, para demostrar que no están en manos de los herederos de Alfredo Yabrán y que no siguen caucionadas por el banco Della Svizzera Italiana, al que este año terminaron de pagar los 25 millones de dólares de un crédito que según Domingo Cavallo les había hecho dar el cartero. Hoy Cavallo ya no los señala más y sus preocupaciones se concentran en el daño comercial que les causa el tema de lo dinares.



Nicolás Ciccone: ***"Estamos absolutamente seguros y tranquilos de que hemos cumplido estrictamente todas las obligaciones que nos corresponden."***

–¿Hay un reclamo del Emirato de Bahrein a Ciccone Calcográfica?

–Unicamente una nota que nos envió Bahrein en junio de 1998.

–¿Y por qué les enviaron una nota si ellos mismos habían dado la orden de imprimir ese dinero?

–Lo ignoramos... Nosotros tenemos toda la documentación que avala la emisión de billetes. Ahora Bahrein dice que no lo ha solicitado. Nosotros no sabemos cuáles son las razones por las que Bahrein hace ese comentario.

–¿Pero cómo fue la contratación? ¿Quién los vinculó con el Emirato?

–Nuestro representante en Brasil.

–¿Y cómo se formalizó el acuerdo aquí en la Argentina?

(En ese punto interviene Roberto Molina, ejecutivo encargado de seguir los distintos pasos del convenio.)

–Las conversaciones comenzaron en mayo de 1997. Las autoridades de Bahrein vinieron a la Argentina y les organizamos una visita a la planta. Querían saber si estábamos en condiciones de fabricar billetes de la misma calidad de los que ellos tenían en circulación. Luego vinieron otras misiones, en el transcurso del año. A partir de ahí, elevaron una propuesta y en enero del '98 se firmó el acuerdo entre las partes. Ese acuerdo nos dio la autorización para poder realizar las correspondientes compras de papel, tintas, numeradores.

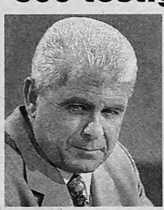
–¿Quiénes participaron por parte de las autoridades de Bahrein?

Nicolás Ciccone entrega a **Página/12** un extenso dossier y comenta:

–En esta documentación que le entregamos están las autorizaciones del Banco Central de Bahrein, con toda la cadena de firmas debidamente legalizadas. Esta información se la pasamos a todos los bancos.

–Vamos entonces a las acusaciones contra ustedes que aparecen en el artículo de *Le Monde*. Aquí se dice, por ejemplo, que la fabricación de los billetes de 20 dinares fue encomendada al congoleño Richard Mwamba.

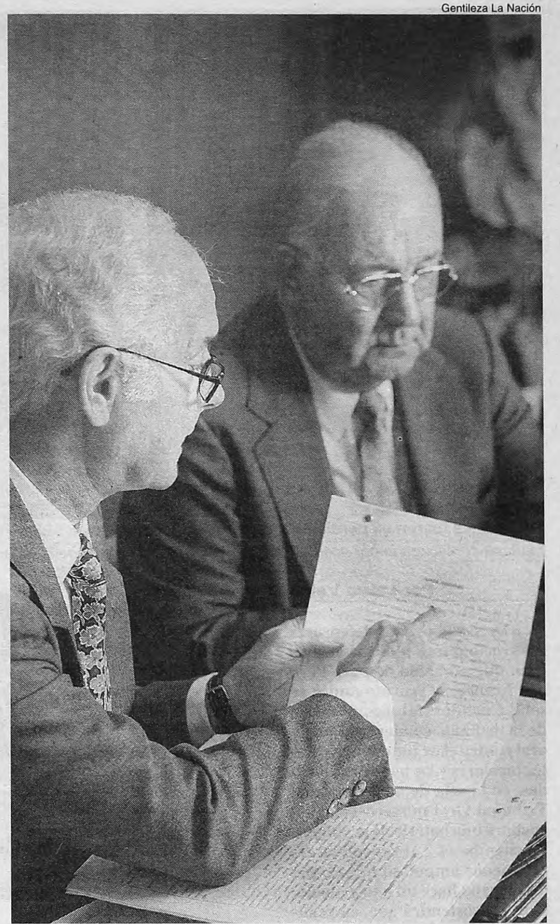
"600 testigos" contra Yabrán



Uno de los papeles que Nicolás Ciccone entregó a **Página/12** durante la entrevista dice textualmente: "Solicitamos muy respetuosamente al periodismo, basta de publicar 'la empresa Ciccone Calcográfica, que según el doctor Cavallo pertenece al Grupo Yabrán'; esto que nunca fue cierto no hace más que alimentar el deseo de nuestros competidores (internacionales) de destruir a una empresa argentina". En la charla, Nicolás Ciccone reiteró enfáticamente la desmentida y puso sobre la mesa las acciones a su nombre. El es dueño del 50 por ciento y su hermano Héctor (mayor en edad y presidente de la compañía) posee la mitad restante. A Yabrán –admite– lo conocieron hace un cuarto de siglo, cuando era vendedor de Burroughs y tuvieron una relación cordial, pero nunca empresaria. **Página/12** quiso saber qué papel había jugado en la megaimprenta Alberto Isac Chinkies, un hombre que don Alfredo solía colar en los directorios de las empresas de las que pretendía apoderarse. Tanto Nicolás Ciccone como su director Roberto Molina dijeron que había estado un año en la empresa como gestor de posibles negocios con los bancos que no llegaron a concretarse. "Pasó sin pena ni gloria". Ante otra pregunta, admitieron que habían participado junto con Ocasa (la empresa que el cartero reconocía como propia) en una "una única licitación" para la impresión y distribución de patentes e identificación para automotores. "Lo cual motivó que alguien dijera: bueno, son socios. Jamás en la vida lo hemos sido". Respecto del famoso crédito de la Banca Della Svizzera Italiana, el papel de Yabrán se había limitado a sugerirles "ese banco como posible fuente alternativa de crédito". "Esta empresa –reiteró– nos perteneció siempre, a mi hermano y a mí, en un ciento por ciento. Y de eso tengo seiscientos testigos."

"HAY UNA CAMPAÑA DE LA COMPETENCIA"

dinares de Bahrein


Gentileza La Nación

Nicolás Ciccone, vicepresidente y dueño de la megaimprenta. *Jura que Yabrán nunca fue copropietario y muestra sus acciones.*

–Richard Mwamba se presentó a nuestro representante en Brasil como un lobbista internacional. Tengo entendido que en este momento es, además, director de la FIFA, porque preside la Asociación Congoleña de Fútbol. En todo momento dio la impresión de ser una persona conocida...

–*Le Monde* dice que Mwamba estuvo en prisión por haber falsificado billetes del Congo, que también se hicieron en Ciccone Calcográfica...

–No es verdad. Además él no tuvo nada que ver en nuestras negociaciones con el Congo. Cuando firmamos contrato con el Congo ni lo conocíamos.

–¿Y por qué intervino en lo de Bahrein?

–El decía tener buenas relaciones con los países árabes. Como éste es un negocio que se maneja por relaciones y él tenía muy buenos contactos como directivos del fútbol, pensamos que podía abrir nuevos mercados.

–Si el convenio con Bahrein cumplió todos los requisitos legales, ¿cómo interpreta que después las propias autoridades les dirijan una nota?

–Como productores no sabemos qué es lo que puede ocurrir en esos países y cuáles son los intereses que se manejan. Pero de lo que estamos absolutamente seguros y tranquilos es de que, como fabricantes de papel moneda, hemos cumplido estrictamente todas las obligaciones que profesionalmente nos corresponden. Nosotros vendimos FOB: es decir puesto en Buenos Aires. No vendimos "puesto en Manamá" (la capital de Bahrein). Ese papel, en Buenos Aires, era simple papel impreso. Recién iba a tener sentido de moneda circulante una vez ingresado en el Banco Central en Manamá.

–O sea que ustedes no tuvieron nada que ver con el transporte y posible desvío a otros países, como el Chad o Níger.

–Nada que ver. Como se establece en la querella que presentamos ante el juzgado criminal y correccional número dos de San Isidro (a cargo de Conrado Bergesio), porque nos consideramos particulares damnificados. Allí (en la causa 933), presentamos todos los documentos legales para demostrar que no somos falsificadores, como algunos nos quieren presentar.

–¿A quién le compraron el papel?

–A Arjo Wigins de Brasil. Nosotros estamos reconocidos como una empresa fiduciaria (que imprime billetes y documentos bancarios). Pertenecemos a la Asociación Internacional de Empresarios Fiduciarios, en la que hay muy pocos miembros. Las fábricas de papel también son muy pocas en el mundo y Arjo Wigins es una de las más conocidas. Cuando una empresa fiduciaria compra el papel especifica obviamente la cantidad de billetes que va a imprimir y por cuenta de qué país realiza la impresión. Solicita además una serie de especificaciones técnicas, como la marca de agua, mediante un diseño que provee el país en cuestión. Como ocurrió en este caso: el diseño fue provisto por la propia agencia monetaria de Bahrein. Y esta compra, legal, abierta y documentada a una empresa reconocida es otra prueba de que no estábamos escondiendo nada.

–En el artículo de *Le Monde* se los acusa también de haber seguido un "camino tortuoso" en la negociación que terminó de cerrarse en Ryad (la capital de Arabia Saudita) y no en Manamá. ¿Es así?

–Ningún camino tortuoso. Está demostrado que hicimos todo lo necesario para llegar a Bahrein.

(En este punto vuelve a intervenir Molina, exhibiendo un billete de avión a su nombre que termina en Bahrein e incluye a Ryad como escala.)

–Las autoridades de Bahrein decidieron encontrarnos en Ryad porque seguían hacia la Meca en un viaje religioso. Fuimos recibidos en el palacio de la familia real de Arabia Saudita y allí tres príncipes y el mandatario oficial de la agencia monetaria de Bahrein aprobaron la muestra definitiva y eligieron una marca de agua para el nuevo billete, que es distinta de la que tiene los otros billetes de 20 dinares en circulación.

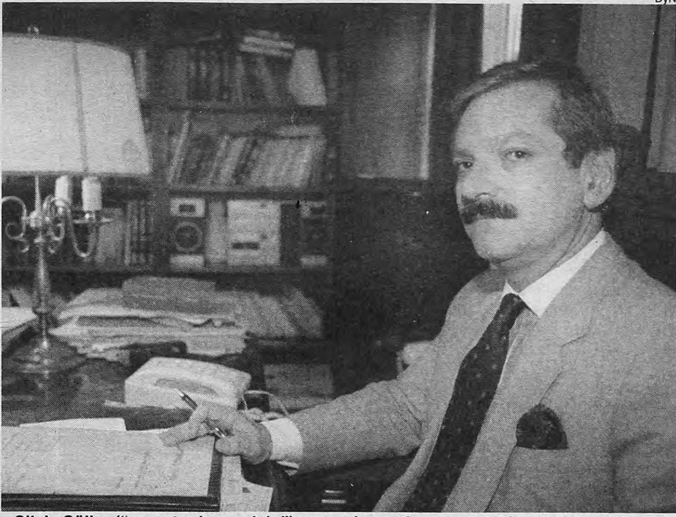
–¿Cuánto cobraron por este trabajo? *Le Monde* dice que apenas 300 mil dólares. Cifra que parece módica para siete millones de billetes.

–Cobramos 375 mil dólares. Que es lo que corresponde cobrar. Tal vez un poco por abajo del valor habitual: con la única intención de poder ganar un mercado al que Argentina no llega fácilmente. Pero tampoco es un precio tan bajo como para llamar la atención, salvo a los que monopolizan este tipo de impresiones y cobran precios muy altos.

–De todos modos, lo cierto es que la autoridad monetaria de Bahrein prohibió la circulación de los billetes de veinte dinares.

–Hay un detalle: a nosotros nos llamó poderosamente la atención que ellos hayan prohibido el uso del billete de 20 dinares recién ocho o diez días después de enterarse –según ellos– de que había una emisión no autorizada. Con lo cual daban lugar a que mucha gente pudiera cambiarlos en el Banco Central de Bahrein. Raro que hayan dado tanto tiempo, si este era dinero falso, ¿no? Nosotros enviamos a Manamá al (ex) embajador James Cheek, acompañado del ex embajador de Estados Unidos en Bahrein, David Ransom, que habla correctamente árabe, y no les dieron una explicación clara. Con lo cual el propio Cheek dijo que con esa información era imposible detener a los verdaderos culpables de la maniobra. Y a nosotros nos interesa que se detenga a los culpables. El embajador Cheek les ofreció a las autoridades de Bahrein toda nuestra colaboración para lograrlo.





DyN

Los flashes fueron su perdición. Fue fotografiado con Silvia Süller ("un acto de servicio") en su despacho y en su lujosa casa.
Mañana será juzgado por aceptar un valioso regalo en el caso de la muerte de una nena de cinco años en un ascensor.

Sus frases

◆ "Si creyera en la infalibilidad de mis decisiones estaría inmerso en la más abyecta de las estulticias."
◆ "No soy un junco mecido por el viento de las pampas, sino un hombre de carne y hueso con las limitadas fuerzas que un ser humano tiene. Estoy vivenciando una suerte de explosión atómica que resulta difícil de metabolizar."
◆ "Soy la llave para abrir una puerta infernal que va a ser difícil de cerrar."
◆ "Siempre tuve un buen pasar. Mi estilo de vida es el de cualquier persona de la burguesía nacional."
◆ "Hubo una época de mi vida en que fui pobre, y en mi casa ni siquiera había calefón."
◆ "Yo puedo escudriñar en el interior de alguien a través de su lenguaje gestual, y como el psiconauta penetrar en las entrañas de su inconsciente."

Por Laura Vales

La estrategia de Trovato para salir del placard

Mañana comienza su juicio oral por cargos de cohecho por recibir un placard de 20.000 dólares. Trovato dirá que lo quiso pagar.

De sus abogados defensores recibió una indicación precisa: que no hable de más. Pero con Francisco Trovato nunca se sabe. Cuando este lunes, a las diez de la mañana, comience el juicio oral contra el ex juez de los zapatos bicolores y las boquillas doradas, en la sala de audiencias del Tribunal Oral número 11 se escuchará una batería de argumentos singulares. Tal vez con un estilo menos ampuloso que el que desplegaba hace un año y medio, Trovato sostendrá que, en realidad, la acusación de haber recibido una coima se debe a una mala jugada del destino.

El ex juez está acusado de cohecho agravado por su calidad de funcionario público. Las pruebas en su contra se refieren a su desempeño durante la investigación de la muerte de Lourdes Manzanares, una nena de cinco años que en 1994 quedó apresada entre las puertas de un ascensor en un edificio levantado por Almagro Construcciones. Poco después de cerrar la causa, Trovato recibió como regalo de aquella empresa un ahora famoso placard valuado en 20 mil dólares. Se trata de un vestidor de diez metros cuadrados, construido en madera de cedro, con catorce cajones, amplísimos percheros y dos botineros.

Para probar su inocencia, Trovato alegará que estuvo a punto de pagar el mueble en cuestión, pero la mala suerte se interpuso en sus planes. Su versión es la siguiente: en enero de 1996 el todavía juez dejó en manos de su amigo el diplomático Julio Pueyrredón Saavedra Lamas ocho mil dólares y un pedido delicado. Por su "gusto refinado", le encargó que controlara las terminaciones del interior del placard, con la expresa orden de que si el trabajo le satisfacía debía entregar esa suma al carpintero. La tarea no podía ser cumplida por Trovato en persona, porque estaba a punto de tomarse sus vacaciones.

Pueyrredón Saavedra Lamas se comprometió a cumplir su misión el 25 de enero, pero dos días antes de la fecha prevista fue embestido por un auto y terminó internado. Trovato le ofreció entonces quedarse con el dinero para afrontar los gastos de su tratamiento, "pero para cuando salió de la clínica el escándalo ya había estallado", puntualizó el abogado Carlos Wiater. El diplomático devolvió los ocho mil pesos ante escribano público. El escándalo del placard lo sorprendió cuando ya comenzaba a sentirse dueño de un *brillo social* que había perseguido como si en ello le fuera la vida. Trovato se había recibido de abogado en 1972 con diploma de honor por sus altas calificaciones; el 23 de junio de 1993 el Senado, con la única oposición del radicalismo, le dio su acuerdo para acceder a la magistratura, "donde llegó con más fama de sacapresos que de jurista".

Varios casos resonantes, como el asesinato de Poli Armentano o el ataque a la casa del senador Eduardo Menem, revelaron su incontenible fascinación por los flashes. Las primeras planas de las revistas sobre ricos y famosos lo retrataron bailando en una disco con Silvia Süller. Cuando le preguntaron qué estaba haciendo allí, Trovato contestó: "Cumplía un acto de servicio".

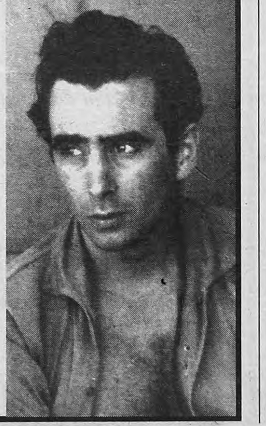
Método: ***Los policías quisieron saber cómo cruzó la frontera para escaparse a Brasil cuando estaba prófugo. "Nadando", fue la respuesta.***

Cuando la investigación judicial comenzó a acorralarlo, Trovato se fugó al Brasil. En abril del '98 fue detenido en el exclusivo barrio de Barra de Tijuca, en Río de Janeiro, en pleno romance con la abogada Roxana Donadío. La policía rastreó los llamados telefónicos que, cada noche, el prófugo hacía a su mujer. Los investigadores quisieron saber cómo había cruzado la frontera. "Nadando", respondió Trovato.

Los quince meses que lleva en prisión quedaron cruzados por dos episodios. En abril del año pasado fue trasladado a la cárcel de Caseros, para compartir una celda VIP con el ex juez Carlos Wowe, el ex secretario de Prevención y Lucha contra el Narcotráfico Gustavo Green y al ex policía bonaerense Anastasio Leal, imputado en la investigación del atentado a la AMIA. Al poco tiempo comenzaron las quejas de sus compañeros, que apelaron a la denuncia pública para ser salvados de las flatulencias, eructos y comentarios soeces que Trovato emitía en los almuerzos y cenas. Después fue descubierto mientras se entretenía en un baño junto a su antigua compañera de fuga Roxana Donadío. En octubre, Trovato retornó a su prisiónde origen, una celda individual en el edificio de Gendarmería Nacional. Comparte los recreos con procesados famosos: Omar Fassi Lavalle, Luis Sarlenga y Leandro Sánchez Reisse. Sus defensores se preocupan por transmitir la imagen de un monje medieval, dedicado a rezar, leer la Biblia y repasar los expedientes judiciales que lo comprometen.

De los siete que existieron en su contra hoy queda abierto, además del placard, uno por presunto enriquecimiento ilícito a cargo de la jueza Silvia Ramond. El investigado no hizo todavía ninguna presentación espontánea en su descargo, pero comunicó que asumirá su propia defensa.

Para el juicio oral que comenzará el lunes está prevista la declaración de 46 testigos, entre ellos la mujer de Trovato, Graciela Desimone. Si el tribunal integrado por Enrique Alvarez Aldana, Floreal de Laurentis y Enrique Mario Posse lo encuentra culpable, Trovato volverá a prisión, ya que la pena prevista para el cohecho agravado es de cuatro a doce años de prisión y por lo tanto no excarcelable. Pero también puede pasar que durante el transcurso del juicio se modifiquen los cargos –de cohecho a dádiva–, con lo que el acusado recuperaría la libertad.



Por Norberto Galasso

A 64 AÑOS DEL NACIMIENTO DE FORJA

Yrigoyenistas rebeldes

Por estos días puede verse una muestra de afiches y volantes de la corriente que, desde el radicalismo, reivindicó y abonó el pensamiento nacional.

En un día de mayo de 1935, cinco radicales comparten un asado en el stud "Los Ranqueles", del Bajo Belgrano. Son ellos: Arturo Martín Jauretche, Homero Nicolás Mancione (Homero Manzi, para el cancionero popular), Manuel Ortiz Pereyra, Juan B. Fleitas y Félix Ramírez García. Vienen de la persecución y la cárcel, de la dura "resistencia radical" desarrollada entre setiembre de 1930 y fines de 1934. Vienen de una activa militancia yrigoyenista y de un rechazo absoluto a la conducción conciliadora de Marcelo T. de Alvear.

En la reunión, condenan el reciente levantamiento de la abstención que coloca a la UCR en condición de cómplice del "régimen" fraudulento presidido por el general Justo. Allí retoman los argumentos del *"Manifiesto de los Radicales Fuertes"*, aparecido a fines de 1934, que denuncia tanto la política económica y social del gobierno, como el abandono de las banderas programáticas de Don Hipólito por parte de la cúpula partidaria. Y allí nace el proyecto de fundar una corriente para dar batalla contra los conciliadores y contra la oligarquía y sus socios británicos: la "Fuerza de Orientación Radical para la Joven Argentina", FORJA.

El 29 de junio de 1935 nace FORJA en un acto celebrado en Corrientes 1778 de la Capital Federal, al cual asisten Luis Dellepiane, Gabriel del Mazo, Juan Luis Alvarado, Jorge del Río y los hermanos Maya, entre otros. Ese reducido grupo de yrigoyenistas se lanzó al rescate de las banderas populares. Sus lemas fundacionales son una clara definición: "Somos una Argentina colonial. Queremos ser una Argentina libre". "Por el radicalismo a la soberanía popular, por la soberanía popular a la soberanía nacional, por la soberanía nacional a la emancipación de las clases productoras."

FORJA se nutre de sectores de clase media que han crecido en conciencia y combatividad desde la implantación del sufragio libre en 1912. Políticamente asume la tradición del yrigoyenismo conspirador, reivindicador de la alpargata y enemigo de la oligarquía. Ideológicamente abreva en la literatura antiimperialista, los manuales marxistas y las experiencias latinoamericanas, en particular la revolución mexicana y el APRA peruana. En las bambalinas, sin incorporarse formalmente a la agrupación pues se niega a afiliarse al radicalismo, un hombre se convierte en la usina ideológica: Raúl Scalabrini Ortiz. Después de abandonar poemas y premios literarios, Scalabrini ha logrado develar el carácter semicolonial de la Argentina, "su primitivismo agrario", la estructura dependiente –centrada en el trazado ferroviario británico– dirigida a exportar alimentos para el Imperio, es decir, "la granja" subordinada al "taller inglés". Desde su destierro en Alemania brega contra esa dominación extranjera, para constituirse en el cerebro de FORJA. Jauretche lo reconoce generosamente: "Scalabrini Ortiz nos sacó del antiimperialismo abstracto (que nos llevaba a atacar al imperialismo yanqui, cuando aquí dominaba el inglés) para enseñarnos el antiimperialismo concreto. El nos mostró cómo funciona esa opresión y cómo debíamos enfrentarla".

Daniel Jayo



Uno de los afiches forjistas que pueden verse en la muestra.
Jauretche y Scalabrini Ortiz, los principales motores de FORJA.

Desde esos inicios, los forjistas combaten incansablemente durante una década. Sus afiches y volantes (expuestos en el Centro Cultural "Enrique Santos Discépolo") sorprenden por su agudeza, su grafismo y su contundencia.

Sin recursos, silenciados por la gran prensa, luchan incansablemente denunciando el liberalismo probritánico de los socialistas, el democratismo claudicante del alvearismo, la subordinación del Partido Comunista a la burocracia soviética y el fascismo de los nacionalistas, bregando por una conciencia antiimperialista y por la liberación nacional. En la lucha interna contra el alvearismo, son derrotados por el aparato. Fracasan también cuando, a partir de 1940, se desgajan del viejo tronco radical para asumir un camino independiente. Pero triunfan en la lucha ideológica, en su crítica implacable a mitos y "zonceras" de la vieja Argentina. En 1942, Jauretche sostiene: "El país es ya forjista, aunque no lo sepa. Hemos derrotado a las ideas antiargentinas".

En la mañana del 17 de octubre de 1945, FORJA declara "su decidido apoyo a las masas trabajadoras que organizan la defensa de sus conquistas sociales". Poco después, la agrupación se disuelve porque "el pensamiento y las finalidades perseguidas al crearse FORJA están cumplidas al definirse un movimiento popular en condiciones políticas y sociales que son la expresión colectiva de una voluntad nacional de realización".

Volver la vista hoy a esos afiches amarillentos significa, más que una preocupación por el pasado, una enseñanza acerca de cómo los pueblos, aun en la noche de la decadencia y el escepticismo, encuentran los medios para mantener encendida la esperanza y alumbrar nuevos cauces hacia la justicia y la igualdad.

Adiós a Leo Vargas

A los 42 años, de una crisis cardíaca, falleció el periodista Leonardo "El Negro" Vargas, uno de los mejores tipos que haya pisado alguna vez alguna redacción. Buen compañero, gran profesional, en marzo pasado le tocó cubrir para la AFP los graves sucesos políticos en Paraguay. Para hacerlo, tuvo que cruzar el río en bote, en forma clandestina, con riesgo para su vida, ya que las fronteras estaban cerradas. Ayer debía haber viajado a Asunción como enviado especial en la Copa América, lo que demuestra la capacidad que tenía para el manejo de los más variados temas. Leo, como lo llamaban sus amigos, había nacido en Montecarlo, pero no en el principado sino en la bonita ciudad de Misiones, de donde provenía su nobleza. Trabajó en **Página/12** hasta 1995.

Le renuncian a Zulema

El abogado Marcelo Bermolén renunció a la representación legal de la ex primera dama Zulema Yoma, en la causa en la que se investiga la muerte de Carlos Menem hijo. Bermolén sostuvo que su decisión obedece a "cuestiones de índole personal". Trascendió que su lugar será ocupado por el penalista Alejandro Vázquez, quien volvería a patrocinar a Zulema. La dimisión fue presentada ante el juez que lleva la causa de Carlitos Menem.

Audiencia por los carriles

El gobierno porteño convocó, para el 18 de agosto, a una audiencia pública donde se discutirá el tema de los carriles exclusivos para los colectivos. De ese modo, a la espera de una resolución favorable del debate, la gente de Fernando de la Rúa espera ponerles un freno a las protestas que vienen realizando los taxistas en contra de la iniciativa, a la que califican de "autoritaria". El vicejefe de Gobierno, Enrique Olivera, opinó que la audiencia permitirá "enriquecer el nivel de la discusión y crear un ámbito más propicio para la búsqueda de soluciones útiles para la gente". Aprovechó para criticar las marchas realizadas por los taxistas. El debate se hará en el Centro Cultural General San Martín.

Tiradores rosarinos

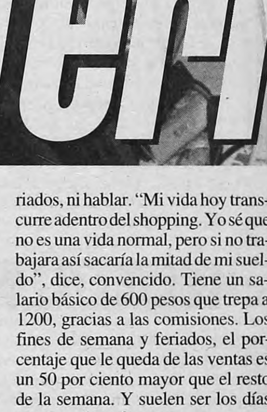
Dos hombres fueron detenidos en Rosario, sospechados de ser los francotiradores que desde hace dos años disparan en forma indiscriminada contra personas que circulan por los alrededores de la Terminal de Omnibus. A los detenidos, cuyos nombres se mantienen en reserva, se les secuestró un vehículo Ford de color negro, con vidrios polarizados, y un revólver calibre 32. Los francotiradores hirieron a seis personas y provocaron destrozos en varios comercios.

Gonzalo Martínez



EL TRABAJO MODELO SHOPPIN





La modalidad la impusieron los shoppings, pero cada vez son más los negocios que trabajan de lunes a lunes, incluidos los feriados, con personal que atiende 12 horas por día. Este modo de trabajo marca un quiebre cultural y afecta las relaciones personales y la salud: la fatiga se hace acumulativa y se vuelve patológica.

Por Mariana Carbajal

Mientras en los países desarrollados la tendencia es acortar la jornada laboral, en Buenos Aires se está imponiendo la "modalidad shopping": cada vez son más los comercios minoristas que abren de lunes a lunes, incluidos los feriados, con personal que atiende –como norma– 12 horas por día. "La famosa tríada de 8 horas de sueño, 8 de trabajo y 8 de reposo está trastrocada. El reposo está muerto. El lema es trabajar con prisa y sin pausa", advierte el investigador del Conicet, Enrique Segura. Negocios de indumentaria de la avenida Santa Fe en los alrededores del Alto Palermo Shopping, de la calle Florida, cerca de las Galerías Pacífico, de las avenidas Cabildo, en Belgrano, y Córdoba, en Palermo Viejo, ya no cierran el sábado después del mediodía, como se acostumbraba. Y no hay fecha patria que valga para que se tomen un respiro. Hay peluquerías, incluso, que atienden las 24 horas. Conquistas laborales conseguidas en las primeras décadas de este siglo se están esfumando, de la mano de la recesión, el aumento del desempleo, leyes que promueven la flexibilización, falta de controles del Ministerio de Trabajo y gremios debilitados. Según advierten especialistas, los efectos sobre la salud de los empleados no tardan en manifestarse: con una jornada laboral eterna, la fatiga se hace acumulativa y se transforma en patológica. Ya se habla del síndrome "burn out": trabajadores consumidos en el fuego de la actividad (ver aparte).

"Llego a casa, a la noche, y lo único que hago es comer y dormir. Mi mujer me pregunta: '¿Te agarró el viejazo?'. Es que termino fusilado", confiesa Rubén Ceballos, de 41 años, vendedor desde hace 3 años en un local de ropa masculina del Alto Palermo Shopping. Vive en Quilmes. Tiene una hora y media de viaje, entre el tren y el subte. Trabaja de 10 a 22. Solo una vez al mes, uno de sus dos francos semanales –que nunca caen los mismos días– es domingo. "El shopping te destruye la vida familiar. A mi hijo lo voy a ver a la puerta de la escuela antes de que entre, a las 7.45. Estoy con él no más de 10 minutos y si no, lo llamo desde el trabajo. Cuando tengo un domingo libre quiero hacer todo lo que no puedo hacer los demás: repartirme entre mi hijo y mi esposa, ver vidrieras, divertirme, andar en bici", sigue contando Rubén. Se divorció hace algunos años y volvió a formar pareja. Su hijo, del primer matrimonio, tiene 11 años.

Antes de pasar a engrosar el ejército de los nuevos esclavos del fin de siglo, Rubén trabajó seis años en un comercio con una jornada laboral menos extenuante: de 8 a 13 y de 15.30 a 20, de lunes a viernes, y los sábados hasta las 14. Domingos y feriados, ni hablar. "Mi vida hoy transcurre adentro del shopping. Yo sé que no es una vida normal, pero si no trabajara así sacaría la mitad de mi sueldo", dice, convencido. Tiene un salario básico de 600 pesos que trepa a 1200, gracias a las comisiones. Los fines de semana y feriados, el porcentaje que le queda de las ventas es un 50 por ciento mayor que el resto de la semana. Y suelen ser los días en que más se factura.

Como en Asia y Africa

Con la apertura de los shoppings, que se multiplicaron a lo largo de esta década, se rompió la tradición del descanso en domingos y feriados y comenzó a resquebrajarse la jornada reglamentaria de 8 horas diarias o 48 semanales de trabajo, adoptada por la Argentina en 1933 (ver aparte). Y la competencia de los malls obligó a muchos minoristas a mantener sus persianas en alto los siete días de la semana. "Vamos en camino de la supresión del feriado", advierte el profesor Héctor Recalde, presidente de la Comisión de Derecho del Trabajo de la Asociación de Abogados de Buenos Aires.

"La jornada laboral promedio es hoy de 9 horas 20 minutos, durante 6 días a la semana. Pero el 26 por ciento de los trabajadores cumple jornadas de más de 10 horas por día", agregó el abogado laboralista. "Son muy pocos los países desarrollados que tienen una jornada legal tan extensa como en la Argentina. Sólo en Africa y Asia se pueden encontrar parámetros similares. La tendencia en Europa, en cambio, es a reducirla", comparó Julio César Neffa, economista del trabajo e investigador del Centro de Investigaciones Laborales

> **Subdesarrollo:** ***"Son muy pocos los países que tienen una jornada legal tan extensa como en Argentina. Sólo en Africa y Asia se pueden encontrar parámetros similares".***

LOS EFECTOS SOBRE LA SALUD Y LAS RELACIONES

"Consumidos por la actividad"

Por M.C.

"La sobreactividad arruina las relaciones intrafamilares. La casa se convierte en una especie de aguantadero y prácticamente se vive en el lugar de trabajo. Como en la vida de los marinos mercantes, el papá existe pero los hijos no lo tienen cerca. Son lazos fantaseados", describió a *Página/12* Graciela Filippi, profesora titular de Psicología del Trabajo de la UBA.

Sin embargo, el principal impacto es sobre la salud. "La sobrecarga psíquica y física que implica la sobreextensión de la jornada es irreversible", advirtió Enrique Segura, doctor en Medicina y profesor de la Facultad de Psicología de la UBA. "Finalmente, estas personas pueden sufrir una disminución de su capacidad de trabajo y quedar imposibilitadas de seguir en actividad a cierta edad, como les ocurre a colectiveros que después de los 50 años padecen un estrés crónico que conlleva patologías invalidantes", agregó el investigador del Conicet.

La sobrecarga de trabajo es un tema preocupante para el gobierno de Inglaterra. "Conjuntamente con diversos gremios y empresarios, recientemente puso en marcha un estudio sobre 17.000 trabajadores de distintas áreas para establecer las consecuencias del estrés laboral, porque se advierte que las pérdidas en ese país superan los 5000 millones de libras anuales", indicó Segura. El problema es que la sobreocupación tarde o temprano repercute en la salud de los empleados, provocando ausentismo y apsenteísmo, es decir, el hecho de que la persona esté físicamente presente, pero no psíquicamente en el lugar de trabajo, señaló Segura.

El agotamiento crónico de los empleados ya ha sido catalogado como *burn out*. Se trata de un estadío superior al estrés, que podría traducirse como "quemado por exceso de demanda" o "consumido en el fuego de la actividad". Según explicó Segura, el primer impacto de la sobrecarga de trabajo es físico y después psíquico. "El hecho de que la retribución sea cada vez más baja y el esfuerzo cada vez mayor, hace que la persona termine sufriendo la pérdida de su autoestima. A esto hay que sumar la situación de indefensión en que se encuentra por la falta de leyes que lo protejan y un accionar sindical que es muy poco eficiente. Por consiguiente, el trabajador está en una situación de indefensión social y esto implica un estrés crónico", opinó.

"Es como cuando un auto está fundido", graficó Filippi y enumeró los síntomas del *burn out*: insatisfacción en el trabajo, sentirse mal sin razón aparente, irritación, sensación de agotamiento aun luego de haber dormido las horas necesarias, disminución en la memoria corto plazo, dificultades para concentrar la atención y para conciliar el sueño, enfermedades recurrentes, bajo rendimiento en el trabajo, uso de drogas o alcohol para mejorar el estado de ánimo, problemas de comunicación con los demás, sensación de aburrimiento y frustración en el trabajo, disminución del interés en las actividades sociales, disminución del interés sexual y baja autoestima.

Adiós a Leo Vargas

A los 42 años, de una crisis cardíaca, falleció el periodista Leonardo "El Negro" Vargas, uno de los mejores tipos que haya pisado alguna vez alguna redacción. Buen compañero, gran profesional, en marzo pasado le tocó cubrir para la AFP los graves sucesos políticos en Paraguay. Para hacerlo, tuvo que cruzar el río en bote, en forma clandestina, con riesgo para su vida, ya que las fronteras estaban cerradas. Ayer debía haber viajado a Asunción como enviado especial en la Copa América, lo que demuestra la capacidad que tenía para el manejo de los más variados temas. Leo, como lo llamaban sus amigos, había nacido en Montecarlo, pero no en el principado sino en la bonita ciudad de Misiones, de donde provenía su nobleza. Trabajó en **Página/12** hasta 1995.

Le renuncian a Zulema

El abogado Marcelo Bermolén renunció a la representación legal de la ex primera dama Zulema Yoma, en la causa en la que se investiga la muerte de Carlos Menem hijo. Bermolén sostuvo que su decisión obedece a "cuestiones de índole personal". Trascendió que su lugar será ocupado por el penalista Alejandro Vázquez, quien volvería a patrocinar a Zulema. La dimisión fue presentada ante el juez que lleva la causa de Carlitos Menem.

Audiencia por los carriles

El gobierno porteño convocó, para el 18 de agosto, a una audiencia pública donde se discutirá el tema de los carriles exclusivos para los colectivos. De ese modo, a la espera de una resolución favorable del debate, la gente de Fernando de la Rúa espera ponerles un freno a las protestas que vienen realizando los taxistas en contra de la iniciativa, a la que califican de "autoritaria". El vicejefe de Gobierno, Enrique Olivera, opinó que la audiencia permitirá "enriquecer el nivel de la discusión y crear un ámbito más propicio para la búsqueda de soluciones útiles para la gente". Aprovechó para criticar las marchas realizadas por los taxistas. El debate se hará en el Centro Cultural General San Martín.

Tiradores rosarinos

Dos hombres fueron detenidos en Rosario, sospechados de ser los francotiradores que desde hace dos años disparan en forma indiscriminada contra personas que circulan por los alrededores de la Terminal de Omnibus. A los detenidos, cuyos nombres se mantienen en reserva, se les secuestró un vehículo Ford de color negro, con vidrios polarizados, y un revólver calibre 32. Los francotiradores hirieron a seis personas y provocaron destrozos en varios comercios.



Gonzalo Martínez

EL TRABAJO MODELO SHOPPING SE IMPONE EN BUENOS AIRES

El fin del feriado

Gonzalo Martínez

Mucho trabajo y poco descanso: los especialistas hablan de una fatiga patológica entre los empleados.

La modalidad la impusieron los shoppings, pero cada vez son más los negocios que trabajan de lunes a lunes, incluidos los feriados, con personal que atiende 12 horas por día. Este modo de trabajo marca un quiebre cultural y afecta las relaciones personales y la salud: la fatiga se hace acumulativa y se vuelve patológica.

Por Mariana Carbajal

Mientras en los países desarrollados la tendencia es acortar la jornada laboral, en Buenos Aires se está imponiendo la "modalidad shopping": cada vez son más los comercios minoristas que abren de lunes a lunes, incluidos los feriados, con personal que atiende –como norma– 12 horas por día. "La famosa tríada de 8 horas de sueño, 8 de trabajo y 8 de reposo está trastrocada. El reposo está muerto. El lema es trabajar con prisa y sin pausa", advierte el investigador del Conicet, Enrique Segura. Negocios de indumentaria de la avenida Santa Fe en los alrededores del Alto Palermo Shopping, de la calle Florida, cerca de las Galerías Pacífico, de las avenidas Cabildo, en Belgrano, y Córdoba, en Palermo Viejo, ya no cierran el sábado después del mediodía, como se acostumbraba. Y no hay fecha patria que valga para que se tomen un respiro. Hay peluquerías, incluso, que atienden las 24 horas. Conquistas laborales conseguidas en las primeras décadas de este siglo se están esfumando, de la mano de la recesión, el aumento del desempleo, leyes que promueven la flexibilización, falta de controles del Ministerio de Trabajo y gremios debilitados. Según advierten especialistas, los efectos sobre la salud de los empleados no tardan en manifestarse: con una jornada laboral eterna, la fatiga se hace acumulativa y se transforma en patológica. Ya se habla del síndrome "burn out": trabajadores consumidos en el fuego de la actividad (ver aparte).

"Llego a casa, a la noche, y lo único que hago es comer y dormir. Mi mujer me pregunta: '¿Te agarró el viejazo?'. Es que termino fusilado", confiesa Rubén Ceballos, de 41 años, vendedor desde hace 3 años en un local de ropa masculina del Alto Palermo Shopping. Vive en Quilmes. Tiene una hora y media de viaje, entre el tren y el subte. Trabaja de 10 a 22. Solo una vez al mes, uno de sus dos francos semanales –que nunca caen los mismos días– es domingo. "El shopping te destruye la vida familiar. A mi hijo lo voy a ver a la puerta de la escuela antes de que entre, a las 7.45. Estoy con él no más de 10 minutos y si no, lo llamo desde el trabajo. Cuando tengo un domingo libre quiero hacer todo lo que no puedo hacer los demás: repartirme entre mi hijo y mi esposa, ver vidrieras, divertirme, andar en bici", sigue contando Rubén. Se divorció hace algunos años y volvió a formar pareja. Su hijo, del primer matrimonio, tiene 11 años.

Antes de pasar a engrosar el ejército de los nuevos esclavos del fin de siglo, Rubén trabajó seis años en un comercio con una jornada laboral menos extenuante: de 8 a 13 y de 15.30 a 20, de lunes a viernes, y los sábados hasta las 14. Domingos y feriados, ni hablar. "Mi vida hoy transcurre adentro del shopping. Yo sé que no es una vida normal, pero si no trabajara así sacaría la mitad de mi sueldo", dice, convencido. Tiene un salario básico de 600 pesos que trepa a 1200, gracias a las comisiones. Los fines de semana y feriados, el porcentaje que le queda de las ventas es un 50 por ciento mayor que el resto de la semana. Y suelen ser los días en que más se factura.

Como en Asia y Africa

Con la apertura de los shoppings, que se multiplicaron a lo largo de esta década, se rompió la tradición del descanso en domingos y feriados y comenzó a resquebrajarse la jornada reglamentaria de 8 horas diarias o 48 semanales de trabajo, adoptada por la Argentina en 1933 (ver aparte). Y la competencia de los malls obligó a muchos minoristas a mantener sus persianas en alto los siete días de la semana. "Vamos en camino de la supresión del feriado", advierte el profesor Héctor Recalde, presidente de la Comisión de Derecho del Trabajo de la Asociación de Abogados de Buenos Aires.

"La jornada laboral promedio es hoy de 9 horas 20 minutos, durante 6 días a la semana. Pero el 26 por ciento de los trabajadores cumple jornadas de más de 10 horas por día", agregó el abogado laboralista. "Son muy pocos los países desarrollados que tienen una jornada legal tan extensa como en la Argentina. Sólo en Africa y Asia se pueden encontrar parámetros similares. La tendencia en Europa, en cambio, es a reducirla", comparó Julio César Neffa, economista del trabajo e investigador del Centro de Investigaciones Laborales del Conicet (ver aparte).

> **Subdesarrollo:** ***"Son muy pocos los países que tienen una jornada legal tan extensa como en Argentina. Sólo en Africa y Asia se pueden encontrar parámetros similares".***

Julieta tiene 22 años y atiende en una zapatería de la avenida Cabildo. Es de las empleadas que trabaja 12 horas diarias, de lunes a sábado y dos veces al mes, también el domingo. "Trabajar los domingos es optativo. En general, nos peleamos por venir ese día, especialmente hacia fin de mes. Venimos porque no tenemos un mango y ese día se cobra más del doble. Los feriados, en cambio, se trabajan como un día normal", cuenta, mientras una clienta se prueba un par de botas marrones. Cobra 20 pesos por día y los domingos, 55. "Es horrible trabajar los domingos, porque no te queda tiempo para hacer nada. Pero no tengo más remedio. De todas formas, no me quejo: por lo menos tengo un empleo seguro", reflexiona Julieta.

Sin pausa

La falta de tiempo para el descanso y el ocio es el denominador común entre los empleados con "modalidad shopping". Al pasar tantas horas en el lugar de trabajo, es muy frecuente que las parejas se armen en el ambiente laboral. Julieta conoció a su novio en un negocio de venta de ropa donde trabajaban juntos. Ahora, él también es vendedor en la misma zapatería que ella. "Prácticamente el único momento que tenemos para vernos a solas es el viaje. Vamos y venimos juntos en el colectivo desde Don Torcuato, donde vivimos", señala.

Cada vez son más los comercios de la avenida Cabildo, en Belgrano, como el que atiende Julieta, que se van sumando al sistema de apertura de lunes a lunes. Lo mismo sucede en la avenida Córdoba, a la altura de Palermo Viejo, donde crecen como hongos los locales tipo *outlet*. También han optado por mantener sus persianas levantadas algunos negocios de la calle Florida, alrededor de las Galerías Pacífico y de la avenida Santa Fe cerca del Alto Palermo Shopping. La novedad imprimió un cambio en el paisaje urbano de los feriados. Las zonas comerciales ahora no reposan nunca. Incluso, el 1º de Mayo último, cuando por primera vez ningún shopping trabajó a raíz de las presión de los gremios, en la avenida Cabildo hubo locales abiertos.

> **Familia:** ***"El shopping te destruye la vida familiar. A mi hijo lo voy a ver a la puerta de la escuela antes de que entre, a las 7.45. Estoy con él no más de 10 minutos".***

"El shopping genera una competencia desleal. Para enfrentarla, los comercios con los mismos rubros del shopping están tendiendo a seguir sus horarios de apertura", confirmó León Ruiz Díaz, secretario de asuntos gremiales del Sindicato de Comercio. Los locales afectados son, principalmente, los de venta de indumentaria y electrodomésticos, disquerías, librerías y peluquerías. Incluso, ya hay salones de belleza que impusieron el sistema *speed service* o peinados al paso, que funcionan las 24 horas. Y cada vez son más los que extendieron su horario de atención al domingo y al lunes, tradicionales días de descanso para peinadores. "Algunas peluquerías han hecho convenios especiales y les otorgan a los empleados francos compensatorios, pero la mayoría no regularizó su situación. Ya hicimos 70 denuncias en la Policía del Trabajo, del Ministerio de Trabajo, contra locales que abren domingos y feriados, porque en muchos casos no dan compensatorios", reveló a **Página/12** el abogado Jorge López, asesor legal del sindicato de Peluqueros y Peinadores.

Miguel Gutiérrez tiene 33 años, y trabaja en una peluquería de la avenida Santa Fe, que no cierra ningún día. El régimen para los empleados es de 12 horas de trabajo: alternan una semana laboral de seis días, domingo incluido, y otra de cinco. "Ganás bien pero no tenés tiempo para disfrutarlo", observa Miguel, durante la hora que le dan para almorzar. Saca entre 1500 y 2000 pesos por mes. "En un año me pude construir mi casa, en San Justo, pero no puedo disfrutarla", se lamentó. Hace un tiempo, el dueño del salón propuso reducir la jornada a 10 horas, pero los empleados no aceptaron. Como cobran una comisión por cada clienta, cuanto más horas trabajan, más facturan. Y, curiosamente, los domingos es el día que más clientela tienen: cerca de un 25 por ciento más que el resto de la semana. Ese día, antes de las 9, la hora en que empiezan a atender –de lunes a sábados, la apertura es 7.30– ya hay mujeres en la puerta haciendo cola para entrar.

"En un principio no me molestaba trabajar domingos y feriados, pero a medida que pasa el tiempo, acumulo cierto cansancio y además, no puedo compartir demasiado con mi familia", señala Miguel. El también conoció a su esposa en el lugar de trabajo. "O conocés a una compañera o a una cliente", se ríe el peinador. Tienen una hija de 2 años. "El problema es que a medida que va creciendo nos pide que estemos más con ella." Los francos de Miguel son rotativos. Cada cuatro meses le toca un domingo y lunes de descanso consecutivo.



Gonzalo Martínez

Al revés que en Europa

Por M.C.

La apertura de comercios minoristas en domingos y feriados no es una tendencia mundial, señaló a **Página/12** Julio Neffa, del Programa de Investigaciones Económicas sobre Tecnología, Trabajo y Empleo, del Conicet. "En los países de la CE es difícil encontrar un comercio abierto un domingo y si trabaja, cierra el lunes, al menos por la mañana", explicó. "El problema acá es que los cambios en la ley de empleo y el aumento del desempleo favorecen que se extienda esta situación. Además, el poder de los sindicatos, se ha debilitado", consideró Neffa.

En realidad, los empleados afectados por este régimen, son hoy sus principales defensores. Como el domingo cobran doble y las ventas ese día suelen ser mayores, optan por trabajarlo para mejorar su sueldo. "Las estadísticas indican que el 60 por ciento de los trabajadores está dispuesto a aceptar cualquier condición para mantener su empleo, por ejemplo, trabajar un feriado sin exigir un franco compensatorio a cambio", observó el abogado laboralista Héctor Recalde.

Recalde recordó que el descanso dominical se estableció en la Argentina en 1905, en la segunda década del siglo se impuso el "sábado inglés" y la limitación de la jornada a 8 horas diarias fue adoptada en 1933. "Se están perdiendo conquistas de principios de siglo", cuestionó.

LOS EFECTOS SOBRE LA SALUD Y LAS RELACIONES

"Consumidos por la actividad"

Por M.C.

"La sobreactividad arruina las relaciones intrafamilares. La casa se convierte en una especie de aguantadero y prácticamente se vive en el lugar de trabajo. Como en la vida de los marinos mercantes, el papá existe pero los hijos no lo tienen cerca. Son lazos fantaseados", describió a *Página/12* Graciela Filippi, profesora titular de Psicología del Trabajo de la UBA.

Sin embargo, el principal impacto es sobre la salud. "La sobrecarga psíquica y física que implica la sobreextensión de la jornada es irreversible", advirtió Enrique Segura, doctor en Medicina y profesor de la Facultad de Psicología de la UBA. "Finalmente, estas personas pueden sufrir una disminución de su capacidad de trabajo y quedar imposibilitadas de seguir en actividad a cierta edad, como les ocurre a colectiveros que después de los 50 años padecen un estrés crónico que conlleva patologías invalidantes", agregó el investigador del Conicet.

La sobrecarga de trabajo es un tema preocupante para el gobierno de Inglaterra. "Conjuntamente con diversos gremios y empresarios, recientemente puso en marcha un estudio sobre 17.000 trabajadores de distintas áreas para establecer las consecuencias del estrés laboral, porque se advierte que las pérdidas en ese país superan los 5000 millones de libras anuales", indicó Segura. El problema es que la sobreocupación tarde o temprano repercute en la salud de los empleados, provocando ausentismo y apsenteísmo, es decir, el hecho de que la persona esté físicamente presente, pero no psíquicamente en el lugar de trabajo, señaló Segura.

El agotamiento crónico de los empleados ya ha sido catalogado como *burn out*. Se trata de un estadío superior al estrés, que podría traducirse como "quemado por exceso de demanda" o "consumido en el fuego de la actividad". Según explicó Segura, el primer impacto de la sobrecarga de trabajo es físico y después psíquico. "El hecho de que la retribución sea cada vez más baja y el esfuerzo cada vez mayor, hace que la persona termine sufriendo la pérdida de su autoestima. A esto hay que sumar la situación de indefensión en que se encuentra por la falta de leyes que lo protejan y un accionar sindical que es muy poco eficiente. Por consiguiente, el trabajador está en una situación de indefensión social y esto implica un estrés crónico", opinó.

"Es como cuando un auto está fundido", graficó Filippi y enumeró los síntomas del *burn out*: insatisfacción en el trabajo, sentirse mal sin razón aparente, irritación, sensación de agotamiento aun luego de haber dormido las horas necesarias, disminución en la memoria corto plazo, dificultades para concentrar la atención y para conciliar el sueño, enfermedades recurrentes, bajo rendimiento en el trabajo, uso de drogas o alcohol para mejorar el estado de ánimo, problemas de comunicación con los demás, sensación de aburrimiento y frustración en el trabajo, disminución del interés en las actividades sociales, disminución del interés sexual y baja autoestima.

BEATRIZ SARLO Y LAS NUEVAS PAUTAS DE TRABAJO

"Un tiempo de ricos y otro de pobres"

Por M.C.

"El hecho de que toda la población sepa que hay un día en que no se trabaja tiende hacia una integración cultural. La existencia de un tiempo homogéneo para ricos y para pobres es una características de los países desarrollados. La situación inversa: que haya un tiempo de ricos y otro de pobres, es parte de los países como la Argentina", analiza la profesora de la UBA Beatriz Sarlo. Para la ensayista, aquí está rota la idea de que el tiempo es también un aspecto de integración cultural en la población, lo que facilita la pérdida del domingo y del feriado como jornadas de descanso. "Este deterioro del tiempo tiene que ver con el deterioro de todas las situaciones laborales, pero no es sólo un deterioro económico, sino que eso redunda en una especie de fractura cultural", señala Sarlo, en un reportaje con *Página/12*.

–Cada vez son más los comercios de venta de indumentaria, discos, libros y peluquerías que trabajan con la "modalidad shopping": de lunes a lunes. Curiosamente, los domingos y feriados son los días que más facturan ¿significaría que el consumo está ocupando un lugar importante dentro del tiempo de ocio de la población?

–Con una población que tiene jornadas de trabajo crecientes y extensivas, es lógico que los procesos de reproducción de la vida que tienen que ver con el consumo se extiendan sobre aquellas horas que antes estaban dedicadas al ocio. Esto es parte del capitalismo, pero se agrava en el caso argentino porque acá no tiene límites y convierte a los trabajadores en desecho.

–¿Por qué el consumo se impone como alternativa en el tiempo de descanso?

–Las relaciones sociales se articulan casi inevitablemente con el mercado. Este es un fenómeno mundial, pero en la Argentina, el deterioro del espacio público incide para que la importancia de estos espacios sea creciente y mucho más visible que en otros lugares. Hay ciudades que tratan que su espacio público no sea agresivo, que tienda a ser socialmente homogéneo. No es el caso de Buenos Aires.

–¿Por qué atrae tanto el consumo frente a otras opciones como actividades culturales, de entretenimiento y deportivas?

–Habría que analizar cuáles son las posibilidades y cuáles son las ofertas. Cuando las actividades culturales son de acceso libre y gratuito tienen una enorme repercusión, lo que demuestra que es posible competir con el mercado. De hecho, los países que tienen una política cultural muy firme y sólida compiten en forma positiva con el mercado. De todas maneras, habría que agregar otro elemento: en el caso de Buenos Aires, el mercado parece ser el único lugar seguro, lo cual, en última instancia, es una ilusión, porque lo único seguro del mercado son los shoppings. Además, hay que tener en cuenta que los shoppings son hoy el espacio de socialización de los adolescentes: son muchos más los jóvenes que pasean por el mercado que los que van a un recital de rock.

–En los países desarrollados la tendencia es inversa: los comercios no suelen abrir los fines de semana y los feriados y por otra parte, la jornada laboral tiende a reducirse...

–Las horas de cierre en los países desarrollados son férreas. En Alemania los negocios cierran a las 16; en Inglaterra, a las 17 y no encontrás un supermercado abierto un domingo ni que recorras el país de una punta a la otra. Ambos son países que tienen un cierto ideal de integración cultural de su población, y en esto incluyo el tiempo. El hecho de que toda la población sepa que hay un día que no se trabaja tiende hacia una integración cultural. La existencia de un tiempo homogéneo para ricos y para pobres es una características de los países desarrollados. La situación inversa: que haya un tiempo de ricos y otro de pobres, es parte de los países como la Argentina.

G SE IMPONE EN BUENOS AIRES

...n el ...ado



Gonzalo Martínez

Mucho trabajo y poco descanso: los especialistas hablan de una fatiga patológica entre los empleados.

del Conicet (ver aparte).

Julieta tiene 22 años y atiende en una zapatería de la avenida Cabildo. Es de las empleadas que trabaja 12 horas diarias, de lunes a sábado y dos veces al mes, también el domingo. "Trabajar los domingos es optativo. En general, nos peleamos por venir ese día, especialmente hacia fin de mes. Venimos porque no tenemos un mango y ese día se cobra más del doble. Los feriados, en cambio, se trabajan como un día normal", cuenta, mientras una clienta se prueba un par de botas marrones. Cobra 20 pesos por día y los domingos, 55. "Es horrible trabajar los domingos, porque no te queda tiempo para hacer nada. Pero no tengo más remedio. De todas formas, no me quejo: por lo menos tengo un empleo seguro", reflexiona Julieta.

Sin pausa

La falta de tiempo para el descanso y el ocio es el denominador común entre los empleados con "modalidad shopping". Al pasar tantas horas en el lugar de trabajo, es muy frecuente que las parejas se armen en el ambiente laboral. Julieta conoció a su novio en un negocio de venta de ropa donde trabajaban juntos. Ahora, él también es vendedor en la misma zapatería que ella. "Prácticamente el único momento que tenemos para vernos a solas es el viaje. Vamos y venimos juntos en el colectivo desde Don Torcuato, donde vivimos", señala.

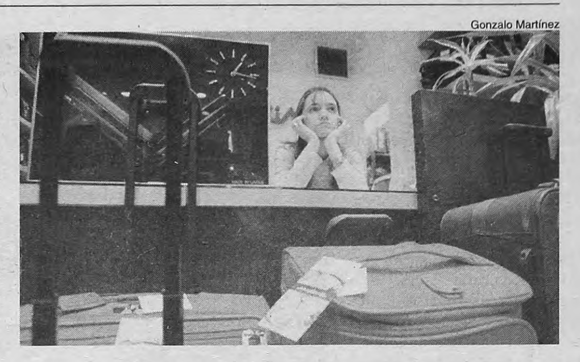
Cada vez son más los comercios de la avenida Cabildo, en Belgrano, como el que atiende Julieta, que se van sumando al sistema de apertura de lunes a lunes. Lo mismo sucede en la avenida Córdoba, a la altura de Palermo Viejo, donde crecen como hongos los locales tipo *outlet*. También han optado por mantener sus persianas levantadas algunos negocios de la calle Florida, alrededor de las Galerías Pacífico y de la avenida Santa Fe cerca del Alto Palermo Shopping. La novedad imprimió un cambio en el paisaje urbano de los feriados. Las zonas comerciales ahora no reposan nunca. Incluso, el 1° de Mayo último, cuando por primera vez ningún shopping trabajó a raíz de las presión de los gremios, en la avenida Cabildo hubo locales abiertos.

> **Familia:** ***"El shopping te destruye la vida familiar. A mi hijo lo voy a ver a la puerta de la escuela antes de que entre, a las 7.45. Estoy con él no más de 10 minutos".***

"El shopping genera una competencia desleal. Para enfrentarla, los comercios con los mismos rubros del shopping están tendiendo a seguir sus horarios de apertura", confirmó León Ruiz Díaz, secretario de asuntos gremiales del Sindicato de Comercio. Los locales afectados son, principalmente, los de venta de indumentaria y electrodomésticos, disquerías, librerías y peluquerías. Incluso, ya hay salones de belleza que impusieron el sistema *speed service* o peinados al paso, que funcionan las 24 horas. Y cada vez son más los que extendieron su horario de atención al domingo y al lunes, tradicionales días de descanso para peinadores. "Algunas peluquerías han hecho convenios especiales y les otorgan a los empleados francos compensatorios, pero la mayoría no regularizó su situación. Ya hicimos 70 denuncias en la Policía del Trabajo, del Ministerio de Trabajo, contra locales que abren domingos y feriados, porque en muchos casos no dan compensatorios", reveló a **Página/12** el abogado Jorge López, asesor legal del sindicato de Peluqueros y Peinadores.

Miguel Gutiérrez tiene 33 años, y trabaja en una peluquería de la avenida Santa Fe, que no cierra ningún día. El régimen para los empleados es de 12 horas de trabajo: alternan una semana laboral de seis días, domingo incluido, y otra de cinco. "Ganás bien pero no tenés tiempo para disfrutarlo", observa Miguel, durante la hora que le dan para almorzar. Saca entre 1500 y 2000 pesos por mes. "En un año me pude construir mi casa, en San Justo, pero no pudo disfrutarla", se lamentó. Hace un tiempo, el dueño del salón propuso reducir la jornada a 10 horas, pero los empleados no aceptaron. Como cobran una comisión por cada clienta, cuanto más horas trabajan, más facturan. Y, curiosamente, los domingos es el día que más clientela tienen: cerca de un 25 por ciento más que el resto de la semana. Ese día, antes de las 9, la hora en que empiezan a atender –de lunes a sábados, la apertura es 7.30– ya hay mujeres en la puerta haciendo cola para entrar.

"En un principio no me molestaba trabajar domingos y feriados, pero a medida que pasa el tiempo, acumulo cierto cansancio y además, no puedo compartir demasiado con mi familia", señala Miguel. El también conoció a su esposa en el lugar de trabajo. "O conocés a una compañera o a una cliente", se ríe el peinador. Tienen una hija de 2 años. "El problema es que a medida que va creciendo nos pide que estemos más con ella." Los francos de Miguel son rotativos. Cada cuatro meses le toca un domingo y lunes de descanso consecutivo.



Gonzalo Martínez

Al revés que en Europa

Por M.C.

La apertura de comercios minoristas en domingos y feriados no es una tendencia mundial, señaló a **Página/12** Julio Neffa, del Programa de Investigaciones Económicas sobre Tecnología, Trabajo y Empleo, del Conicet. "En los países de la CE es difícil encontrar un comercio abierto un domingo y si trabaja, cierra el lunes, al menos por la mañana", explicó. "El problema acá es que los cambios en la ley de empleo y el aumento del desempleo favorecen que se extienda esta situación. Además, el poder de los sindicatos, se ha debilitado", consideró Neffa.

En realidad, los empleados afectados por este régimen, son hoy sus principales defensores. Como el domingo cobran doble y las ventas ese día suelen ser mayores, optan por trabajarlo para mejorar su sueldo. "Las estadísticas indican que el 60 por ciento de los trabajadores está dispuesto a aceptar cualquier condición para mantener su empleo, por ejemplo, trabajar un feriado sin exigir un franco compensatorio a cambio", observó el abogado laboralista Héctor Recalde.

Recalde recordó que el descanso dominical se estableció en la Argentina en 1905, en la segunda década del siglo se impuso el "sábado inglés" y la limitación de la jornada a 8 horas diarias fue adoptada en 1933. "Se están perdiendo conquistas de principios de siglo", cuestionó.

BEATRIZ SARLO Y LAS NUEVAS PAUTAS DE TRABAJO

"Un tiempo de ricos y otro de pobres"

Por M.C.

"El hecho de que toda la población sepa que hay un día en que no se trabaja tiende hacia una integración cultural. La existencia de un tiempo homogéneo para ricos y para pobres es una características de los países desarrollados. La situación inversa: que haya un tiempo de ricos y otro de pobres, es parte de los países como la Argentina", analiza la profesora de la UBA Beatriz Sarlo. Para la ensayista, aquí está rota la idea de que el tiempo es también un aspecto de integración cultural en la población, lo que facilita la pérdida del domingo y del feriado como jornadas de descanso. "Este deterioro del tiempo tiene que ver con el deterioro de todas las situaciones laborales, pero no es sólo un deterioro económico, sino que eso redunda en una especie de fractura cultural", señala Sarlo, en un reportaje con *Página/12*.

–Cada vez son más los comercios de venta de indumentaria, discos, libros y peluquerías que trabajan con la "modalidad shopping": de lunes a lunes. Curiosamente, los domingos y feriados son los días que más facturan ¿significaría que el consumo está ocupando un lugar importante dentro del tiempo de ocio de la población?

–Con una población que tiene jornadas de trabajo crecientes y extensivas, es lógico que los procesos de reproducción de la vida que tienen que ver con el consumo se extiendan sobre aquellas horas que antes estaban dedicadas al ocio. Esto es parte del capitalismo, pero se agrava en el caso argentino porque acá no tiene límites y convierte a los trabajadores en desecho.

–¿Por qué el consumo se impone como alternativa en el tiempo de descanso?

–Las relaciones sociales se articulan casi inevitablemente con el mercado. Este es un fenómeno mundial, pero en la Argentina, el deterioro del espacio público incide para que la importancia de estos espacios sea creciente y mucho más visible que en otros lugares. Hay ciudades que tratan que su espacio público no sea agresivo, que tienda a ser socialmente homogéneo. No es el caso de Buenos Aires.

–¿Por qué atrae tanto el consumo frente a otras opciones como actividades culturales, de entretenimiento y deportivas?

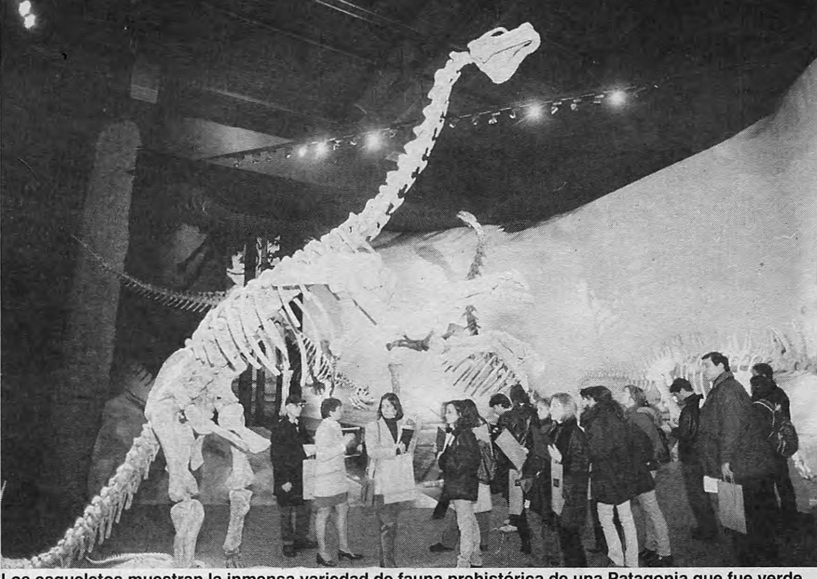
–Habría que analizar cuáles son las posibilidades y cuáles son las ofertas. Cuando las actividades culturales son de acceso libre y gratuito tienen una enorme repercusión, lo que demuestra que es posible competir con el mercado. De hecho, los países que tienen una política cultural muy firme y sólida compiten en forma positiva con el mercado. De todas maneras, habría que agregar otro elemento: en el caso de Buenos Aires, el mercado parece ser el único lugar seguro, lo cual, en última instancia, es una ilusión, porque lo único seguro del mercado son los shoppings. Además, hay que tener en cuenta que los shoppings son hoy el espacio de socialización de los adolescentes: son muchos más los jóvenes que pasean por el mercado que los que van a un recital de rock.

–En los países desarrollados la tendencia es inversa: los comercios no suelen abrir los fines de semana y los feriados y por otra parte, la jornada laboral tiende a reducirse...

–Las horas de cierre en los países desarrollados son férreas. En Alemania los negocios cierran a las 16; en Inglaterra, a las 17 y no encontrás un supermercado abierto un domingo ni que recorras el país de una punta a la otra. Ambos son países que tienen un cierto ideal de integración cultural de su población, y en esto incluyo el tiempo. El hecho de que toda la población sepa que hay un día que no se trabaja tiende hacia una integración cultural. La existencia de un tiempo homogéneo para ricos y para pobres es una características de los países desarrollados. La situación inversa: que haya un tiempo de ricos y otro de pobres, es parte de los países como la Argentina.

Por M. C.
Desde Trelew

A medida que el visitante se interna en sus salas, las sorpresas se suceden. Y se inicia un viaje hacia el pasado, una verdadera inmersión en la prehistoria, que permite imaginar, a través de la observación de 30 reproducciones de dinosaurios y más de 1700 piezas expuestas con una creatividad admirable, cómo transcurrió la vida hace millones y millones de años. Y descubrir, por ejemplo, que la Patagonia alguna vez tuvo un clima cálido y húmedo, una vegetación exuberante, y albergó cocodrilos, monos y boas, y que después, estuvo completamente cubierta por el océano Atlántico. Pero tal vez, lo más sorprendente es que el Museo Paleontológico Egidio Feruglio (Mef) –donde transcurre esta aventura– no está ubicado en el Primer Mundo. Ayer abrió sus puertas en la Argentina y, curiosamente, lejos de los principales centros urbanos del país: ocupa un moderno edificio, especialmente diseñado, en el centro de Trelew, a pasos de uno de los más grandes reservorios paleontológicos del mundo.


Los esqueletos muestran la inmensa variedad de fauna prehistórica de una Patagonia que fue verde.
También se puede "caminar" sobre el fondo marino fósil, de hace millones de años.

Los dinosaurios, igual que en el Primer Mundo

El nuevo museo paleontológico de Trelew sorprende por su modernidad, su colección de especímenes y sus reproducciones.

"Es un museo con una propuesta única. Y el hecho de estar emplazado en una región con yacimientos fosilíferos lo hace sólo comparable con el Tyrrell Museum of Natural History, de Canadá", elogió la investigadora australiana Patricia Rich, del Monasch Science Center, de Melbourne, invitada al acto inaugural del Mef. En la ceremonia oficial, que se realizó el viernes con la presencia del gobernador Carlos Maestro, estuvieron también los principales paleontólogos del país, quienes coincidieron en destacar la envergadura de este proyecto, concebido por una organización no gubernamental, la Fundación Egidio Feruglio –dirigida por el investigador del Conicet, Néstor Cúneo– con el apoyo del gobierno local (ver aparte).

La principal particularidad de este museo radica en la forma en que están exhibidas sus piezas: no se trata de esqueletos aislados, con el nombre de la familia a la que pertenece el ejemplar y la era en la que vivió, como suele verse en los tradicionales museos de ciencias naturales. En el Mef, cada stand es una verdadera puesta en escena: las reproducciones de los vertebrados están ubicadas de manera tal, que permiten conocer las relaciones ambientales en cada era período de cada era geológica, al mostrar el paisaje natural de la Patagonia de ese momento, como telón de fondo. Es decir, el visitante puede transportarse en el tiempo e imaginar qué tipo de plantas y árboles había en el lugar cuando reinaba, por ejemplo, el epachtosaurus, un dinosaurio herbívoro, cuadrúpedo, de unos 8 metros de longitud y 4 de altura, o el carnotaurus, el primer dinosaurio con cuerno e impronta de piel que se encontró. Los restos fósiles de ambos ejemplares, cuyas reproducciones fueron hechas por los científicos del Mef, se hallaron en esta provincia. Los del carnotaurus, incluso, forman parte de la colección del Mef. En total, el museo tiene 7 dinosaurios originales.

El recorrido del museo comienza desde los primeros vestigios de vida humana –entre 10.000 y 12.000 años atrás– con una representación de una caverna, con sus habitantes en plena actividad. Y el viaje es hacia el pasado, hasta llegar –luego de cuatro salas– a la aparición de los primeros organismos vivientes, en el fondo del mar. La visita, con una guía especializada, de impecable traje amarillo y gris, dura alrededor de una hora y 20 minutos. Después, en un video de 7 minutos, se narra con un tono didáctico, y ágil, el origen del universo, desde el Big Bang, hasta la actualidad.

Pero el Mef no termina allí. En el hall central puede apreciarse la evolución de las aves. Entre las reproducciones se destaca la de una unenlagia camahuensis, con cuerpo de saurio y plumas, cuyo original se encontró en 1996 en Neuquén, se presume que vivió 90 millones de años atrás, y sería el eslabón entre los dinosaurios y las aves. La visita incluye la posibilidad de ver a los paleontólogos trabajando con fósiles en un laboratorio. Además, se puede interactuar con ocho "touch screens",escuchar una charla en el auditorio, comer unas *papasaurias* en el Dino Bar –que abrirá en 15 días– o comprar algún recuerdo en el Dinoshop, también de próxima apertura. El paseo puede completarse con una visita al Parque Paleontológico Bryn Gwyn, ubicado en la localidad vecina de Gaiman, a 17 kilómetros de aquí, con la oportunidad de descubrir en el campo, como un paleontólogo más, los secretos de un yacimiento de fosilítico.


Uno de los dioramas del museo, sobre la vida prehistórica.
Las escenas muestran el ambiente y el paisaje de la época.

Una inversión de 4 millones

La construcción del Mef significó una inversión de 4 millones de dólares, de los cuales 2 millones provinieron de la intendencia de Trelew y el resto de aportes privados y de los ingresos del mismo museo, que funcionaba desde 1990 en un edificio precario, a 5 cuadras de donde está hoy. Lleva el nombre de un fallecido paleontólogo italiano, considerado uno de los grandes maestros de la geología argentina, cuya hija, Ana Feruglio, de 66 años, viajó desde Italia para el acto inaugural. Se espera que el Mef se convierta en un destino turístico en sí mismo en la región –está a 67 kilómetros de Puerto Madryn– y se prevé que, en 5 años, sus visitantes lleguen a los 300.000 anuales, la mitad extranjeros. La entrada cuesta 6 pesos para adultos y 4 para menores.

EL CASO

Las

Por Cristian Alarcón

"El sueño de la industria propia se le desmoronó a un boliviano", intentaba ironizar en su edición del 5 de agosto de 1996 el diario *Crónica*, al comenzar una nota sobre el último golpe del juzgado federal de Dolores. El titular era "Boliviano producía cocaína en Gesell", y en el artículo se contaba la historia oficial de un procedimiento encabezado por Hernán Bernasconi. El juez se ufanaba del triunfo y decía que hacía quince años que no se hacía uno así en el país. En ello no mentía. Ni antes, ni después ha caído una fábrica local de blanca, sencillamente porque, según fuentes de narcotráfico de la Policía Federal, "la idea de un laboratorio en la costa es como la de un iceberg en el Caribe". El soñador de *Crónica* era Hugo Escobar Mercado, un cocinero de droga que fue traído desde Santa Cruz de la Sierra a Gesell por un policía colaborador de Bernasconi, con el único objetivo de convertirlo en el protagonista de un operativo fraguado. La causa en la que Mercado fue absuelto por el Tribunal Federal Oral Federal de Mar del Plata debido a las "gravísimas irregularidades" descubiertas (ver aparte) pasó a ser la que más compromete al juez en su camino al juicio político. Según coincidieron los jueces: "Esto resulta cinco veces más escandaloso que la propia causa Coppola".

La historia de Escobar Mercado contiene los ingredientes necesarios para una road movie con malos cruzando el país desde la selva subtropical de Santa Cruz de la Sierra hasta el pequeño poblado costero de Vi-

TRES CHICOS

De Gesell al

Por C.A.

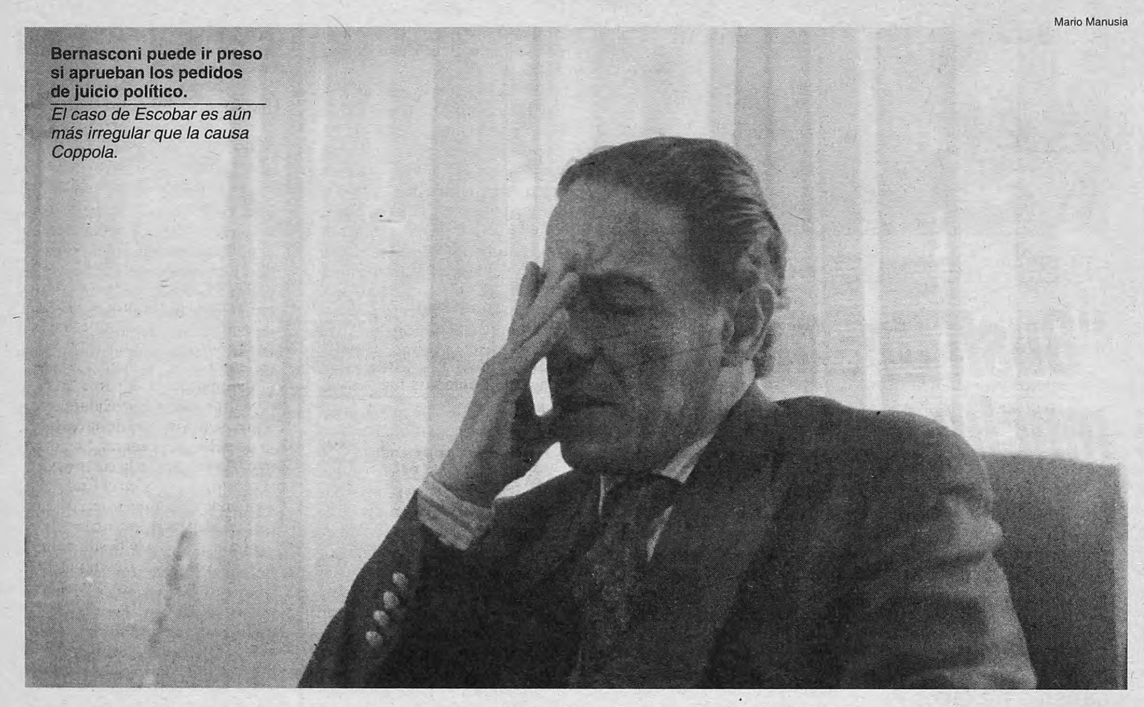
La temporada de verano '96 fue incansable en el control del narcotráfico en Pinamar y Gesell. Al 20 de enero en 15 días se habían realizado 48 procedimientos. En uno de ellos cayó Maximiliano M, cuando tenía 20 años junto a dos de sus amigos, Lucas y Hernán, todos chicos de Palermo Viejo. Habían alquilado una casa en Villa Gesell entre seis, junto a sus novias. "Hasta que cuando volvía de la playa me cazaron de los pelos", cuenta. Era cierto que consumían marihuana. Y que "de barderos hasta salíamos fumando en bici". Pero la "bocha" que habían comprado en cooperativa le valió al riguroso juez Hernán Bernasconi para imputarlos, no por consumo, sino por comercialización agravada por el número. En segundos pasaron a ser una banda peligrosa, que pasó en la cárcel los siguientes diez meses.

Maxi C. trabaja hoy atendiendo un comercio. Sus amigos también lograron reinsertarse. Los tres pasaron juntos la larga temporada en el penal de Dolores y allí convivieron con todo tipo de personajes. Entre otros conocieron "al boliviano" Hugo Escobar Mercado. "Al principio no lo podíamos creer. Al juez nunca le pudimos hacer entender nada

DEL BOLIVIANO TRAIDO PARA ATRAPARLO AQUI

víctimas de Bernasconi

Mario Manusia



Bernasconi puede ir preso si aprueban los pedidos de juicio político.
El caso de Escobar es aún más irregular que la causa Coppola.

Qué dijeron los jueces

La causa Nº 423 tramitada en el Juzgado Federal de Dolores fue anulada por los jueces Roberto Falcone, Néstor Parra y Mario Portela, del Tribunal Federal Oral de Mar del Plata, el 19 de junio de 1997. En el dictamen los magistrados acusan directamente al juez Hernán Bernasconi y su secretario Roberto Schlagel de que "con el pretexto de reprimir el tráfico de drogas alentaron la instalación de un laboratorio clandestino posteriormente allanado, omitiendo consignar en el expediente actos procesales relevantes". Se refieren a toda la tarea encubierta que se realizó para traer al país al cocinero de droga Hugo Escobar Mercado. "Por el contrario –sostuvo el tribunal–, se documentaron declaraciones apócrifas tendientes a crear una realidad absolutamente falsa." En la resolución, además de absolver a Escobar, se acusa al juez, su secretario, cinco policías y el informante civil Luis Schatz de seis delitos, entre ellos asociación ilícita y privación ilegítima de la libertad agravada. En el documento los jueces afirman: "Resulta evidente que los gravísimos delitos perpetrados por funcionarios policiales gozaron de la protección judicial suministrada por el juez Bernasconi y su secretario Schlagel".

El caso compromete a Bernasconi más aún que la causa Coppola: un hombre que elaboraba droga fue traído desde Bolivia por un colaborador de Bernasconi. Le instalaron un laboratorio y luego lo atraparon para lograr impacto en los medios. La causa fue anulada.

lla Gesell. Fue allí donde el 4 de agosto del '96, a las 14.30, cayeron con toda la parafernalia de la Bonaerense, el juez Bernasconi, su secretario Roberto Schlagel y casi 20 policías. Entre ellos estaban sus infaltables colaboradores: Daniel Diamante, Antonio Gerace y "el Patrón de la Costa", Juan Carlos Salvá. Bajo cuerda, habían trabajado en semejante logro el agente encubierto Carlos Gómez y un informante civil con entrada libre a las oficinas de Bernasconi, "el Ruso" Luis Antonio Schatz. Ambos, se demostraría luego en el juicio oral, en junio de 1997, fueron los artesanos del operativo.

La cándida versión ante los jueces de Hugo Escobar, un hombre de casi cincuenta años, experto cocinador con prontuario en Alemania, fue que se hizo amigo de Carlos Gómez en su Santa Cruz natal y que después de varias invitaciones terminó aceptando viajar con él a Gesell "para conocer el mar". En realidad el convite no era inocente. Gómez y Schatz habían estado trabajando en el norte como señuelos para, "en lugar de rastrear un tráfico real, aportar al juzgado de Dolores uno nuevo, totalmente original y mediáticamente vendible", señalaron a este diario fuentes de la investigación del caso. Por ello habrían elegido a Escobar Mercado y no a otro cocinero. Su prontuario internacional lo hacía más apetecible aún como narco caído. Lo embarraron todo las desprolijidades de la operación encubierta bajo el paraguas de Dolores.

Y es que hasta el allanamiento todo funcionó. Cuando el juez y su gente llegaron a la casa de la calle 138 Nº 357, entre 3 y 4, en Villa Gesell, encontraron a Escobar durmiendo después del agotador viaje. Y en una habitación todo lo necesario para una cocinería de verdad: bidones de acetona, agua destilada, botellas de eter sulfúrico, amoníaco, ácido clorhídrico y una balanza. También un fuentón donde se remojaban dos salidas de baño y sábanas. Se supone que la pasta base había logrado pasar embebida en las telas desde Bolivia. En total el clorhidrato incautado fue de 438 gramos. Al allanar, en medio del desorden y ante los veinte policías, se escapó el socio de Escobar, descripto en el acta de allanamiento como un hombre de jogging gris, remera blanca, zapatillas y pelo largo enrulado. No era otro que el oficial Gómez. Más tarde, en el juzgado de Dolores, los policías Salvá y Sossi hicieron "falsos dictados de rostro" del prófugo, con quien habían hecho incontables procedimientos, incluidos algunos del caso Coppola.

Policías: ***"En lugar de rastrear un tráfico real, aportaron al juzgado de Dolores uno nuevo, totalmente original y mediáticamente vendible".***

Los errores, que terminarían entrampando a los policías y a Bernasconi saltaron a la luz en el juicio a Escobar. Gómez y Schatz no la habían pasado mal en el norte. Y en una de las jaranas terminaron a las trompadas con personal de Gendarmería. Fueron presos. En la indagatoria ante el juez federal de Salta, Schatz dijo que era informante de Bernasconi y que trabajaba en una investigación encubierta. Cuando la información fue corroborada telefónicamente con Dolores, Schatz quedó en libertad. En el juicio oral el fiscal García Berro solicitó la copia de esa indagatoria y comparó la firma de Schatz con la del contrato de alquiler de la casa de la calle 138. Era la misma. Después Schatz fue reconocido por la dueña de la inmobiliaria de Gesell. Para alquilar había usado el documento robado a un tal Alberto Valle. El DNI había sido cuidadosamente puesto en el bolso de Mercado.

En ese bolso había otra prueba que se volvió en contra: la boleta de la Química Industrial, de Mar del Plata, donde fueron comprados los productos para la cocina. Era del 1º de agosto, cuando Escobar todavía no entraba al país. La casa también se alquiló antes de que el boliviano conociera el mar. Mientras Gómez viajaba con el cocinero engañado, en la costa el resto se ocupaba de la logística. La participación de Schatz quedó demostrada en el juicio no sólo por su traspié salteño, sino por media decena de testigos que lo vieron entrar como a su casa al juzgado de Bernasconi. Y lo que terminó de convencer al Tribunal Federal Oral de que la operación había sido armada desde la oficina del juez fue un descubrimiento telefónico: tal era el compromiso con la instalación de la cocina en Gesell, que en la lista de llamados del juzgado se encontraron varias comunicaciones –realizadas meses antes del allanamiento– con la casa familiar de los Escobar Mercado en Bolivia.

IMPUTADOS POR COMERCIALIZACION

infierno de la cárcel

Jorge Larrosa



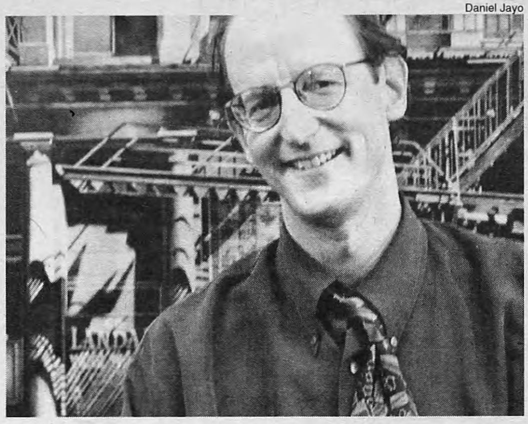
Bernasconi dijo que Maximiliano y sus amigos comercializaban.
Pero después el tribunal los condenó por simple tenencia.

porque apareció solamente después del motín a ver si nos había pasado algo."

El motín es aquel que hizo arder Sierra Chica. Y tuvo al borde el sistema penal bonaerense. "El ruido de un motín te vuelve loco. Los capangas pasteados se pasean con las facas por el pasillo. Se curten a los del pabellón rosado. Por suerte no se hizo de noche." A uno de sus amigos, semanas antes de la libertad, en una pelea, le dieron un puntazo. "Faltaba una semana para el juicio oral. Nos dijeron que íbamos a Balcarce, a una comunidad terapéutica. Pero Bernasconi nos mandó a Batán, al pabellón de máxima seguridad, un lugar donde ni siquiera hay luces." La pesadilla terminó cuando llegó el juicio oral. El tribunal federal los condenó por simple tenencia. Quedaron libres bajo promesa de cumplir con un tratamiento para adictos.

Por Pablo Rodríguez

Daniel Jayo



HABLA EL ASESOR DE GORE

"Bush Jr. tiene mucho por probar"

Rick Ridder, principal asesor de la campaña del vice Al Gore, no teme al carisma de George Bush Jr. y explica por qué en este diálogo con **Página/12.**

"De acuerdo, George Bush Jr. es como un gran surfer. Hace piruetas muy lindas sobre las olas. ¿Pero qué va a hacer cuando llegue a la playa? Al Gore no es un buen surfer, pero sabe cómo tratar a las chicas en la playa." Así, con esta comparación tan afín a la costa de California, Rick Ridder, el principal consultor de imagen del vicepresidente norteamericano Al Gore, describe a su "producto". Cuando aún no se han realizado las primarias presidenciales, los republicanos (con George Bush Jr., gobernador de Texas) y los demócratas (con Gore) parecen tener ya a sus candidatos para las elecciones del 2000. Gore es como Bush padre: un candidato no demasiado convincente pero apoyado por el éxito económico de la administración de la que fue vicepresidente. Bush Jr. tiene carisma pero debe distanciarse de la extrema derecha republicana, que terminó perdiendo los comicios parlamentarios de noviembre pasado. En una entrevista con *Página/12*, Ridder repasa la presidencia sinuosa de Clinton y las posibilidades de un Gore que, al presentarse como candidato, calificó de "imperdonable" lo que hizo su compañero de equipo. Se refería, claro, a las virtudes amatorias del presidente con una pasante de la Casa Blanca.

–¿En qué medida Al Gore debe separarse de Clinton?

–Por un lado, existen aspectos de Gore que hay que enfatizar: sobre todo, su lealtad a la familia. Gore debe recalcar todo el tiempo que sus valores en este sentido son diferentes de los de Bill Clinton. Pero por otro lado, Gore es parte del equipo de Clinton. Y en este momento, por ejemplo, tenemos que sacar partido de la victoria en Yugoslavia.

–¿La victoria en Yugoslavia?

–Bueno, llamémoslo el éxito en Yugoslavia. Otra cuestión fundamental de la que debemos sacar ventaja es del crecimiento de la economía. En un nivel más general, pienso que el objetivo más importante que tenemos por delante es cómo desarrollar una campaña electoral durante más de un año, con un Clinton que seguirá siendo presidente y un Gore que estará luchando por serlo. Esto es lo que generará puntos conflictivos. Gore tendrá que diferenciarse de Clinton. Y Clinton seguramente se apartará de Al Gore y también de Hillary. Esto generará confusión.

–¿Cómo son las relaciones actuales entre Clinton y Gore?

–Muy buenas. Al menos hasta donde yo sé. Clinton fue muy claro: quiere que Gore lo suceda en la presidencia de Estados Unidos.

AFP



Gore, cuesta arriba.
"Es mejor en la playa."

–¿Y esto es bueno o malo para Gore?

–Es bueno y es malo. Hay mucha gente a la que no le gusta Clinton.

–Evidentemente, estamos hablando de las consecuencias del Sexgate. ¿Cómo influirá el escándalo de Monica Lewinsky en la campaña de Gore?

–Al Gore tiene una vida familiar muy fuerte y muy conocida por todos.

–Clinton también ha criticado a Gore. ¿No puede terminar en una pelea abierta que termine perjudicando a los dos?

–El hecho de que Clinton critique algunos aspectos de la campaña de Gore favorece al mismo Gore: hace que se diferencien. Creo que Clinton está muy decidido a apoyarlo y que las críticas son una estrategia muy buena para ayudarlo. Pero hay que tener cuidado: se trata de una línea muy peligrosa. Por el momento, Clinton puede gozar de su buen momento. Pero a medida que se acerquen las elecciones, deberá ceder el protagonismo a Gore.

–¿Pero no puede ocurrir que Bush, con su carisma, convenza al electorado de que él también significa la continuación de la política económica?

–Gore es parte del equipo que maneja la economía norteamericana. Gore va a decir: "Cuando asumimos el gobierno del país, había 150 mil millones de dólares de déficit anual. Ahora hay superávit". Gore va a decir: "Cuando asumimos el gobierno del país, las tasas de interés estaban en el nivel más alto en mucho tiempo. Y ahora fueron reducidos al 20 y el 30 porciento anual". Luego de unos cuántos "cuando asumimos...", Gore rematará diciendo "esto es lo que nos dejó George Bush. ¿Quieren volver allí?".

–¿Considera que ocho años de gobierno no significará ningún desgaste?

–Franklin Roosevelt estuvo en la Casa Blanca durante 16 años. Creo que, como decimos en Estados Unidos, el electorado aún no está preparado para el cambio. Además, hay que discutir de qué cambio se trata. Si continúa la influencia de la extrema derecha dentro del Partido Republicano, esto afectará la credibilidad de Bush Jr. Tendrá que reconocer: "Sí, soy conservador", pero luego deberá presentarse como un conservador moderado. ¿Por qué? Porque el electorado norteamericano ahora rechaza a la extrema derecha. A mí me gusta Bush, y no parece estar tan cerca de la extrema derecha como otros personajes del partido. Pero también creo que los republicanos saben muy poco de Bush Jr., del mismo modo que los demócratas sabían muy poco de Mike Dukakis, que fue el rival de Bush en 1988. Y hay un asunto adicional: si otros republicanos quieren disputarle la candidatura, será Bush el que sufrirá el desgaste de una campaña dura.

–En EE.UU., como las elecciones no son obligatorias, el Partido Republicano tiene una base electoral a veces más amplia que los demócratas, simplemente porque sus seguidores son más "militantes". ¿Cómo luchará Al Gore contra esto?

–Efectivamente, la mayoría de los republicanos van a votar en cualquier momento. En caso de que Bush encuentre un mensaje que lleve a todos los republicanos a votar, Gore tendrá que encontrar otro que saque de sus casas a una gran cantidad de gente, no sólo demócrata. Hay que tener en cuenta que, generalmente, la gente sale a votar por el tipo de mensaje que le entregan los candidatos. Los republicanos tienen una gran ventaja, pero nosotros tenemos un importante antecedente: en 1992 hubo una importante concurrencia del electorado. Gore tiene que dar al país un mensaje claro para que esta concurrencia se mantenga.

–¿Y cuál será ese mensaje?

–"Continuar con lo hecho pero con una persona diferente".

–¿Así de simple?

–Sí, así de simple. Y así de complicado: tenemos que hacer de Al Gore un candidato en serio para enfrentar a Bush Jr.

UNA MUDANZA

Cómo

Página/12 en Alemania

Por Sonia Jalfin
Desde Berlín

Ya nadie puede decir que vuelve a casa cuando llega a Berlín. Ni los berlineses más orgullosos reconocen hoy su ciudad y en cambio circulan por las calles a la defensiva, con la velocidad que impone la puntualidad alemana de siempre, pero consternados por el tumulto y los ruidos de la construcción. Con la excusa de la mudanza de la sede del Gobierno Federal Alemán y el Parlamento de Bonn a Berlín –decidida por escasa mayoría legislativa en 1991– se están levantando por estos días 12 mil obras edilicias destinadas a convertir a Berlín en la capital de Europa del siglo que viene. En el 2000, entonces, cuando todo esté listo y los cientos de grúas se retiren, poco quedará de la antigua ciudad del muro.

Para fin de año, los nueve principales ministerios del gobierno deberán estar trabajando en esta ciudad que ya parece de ciencia ficción. Seguirán la ruta del canciller Gerhard Schröder, que se muda desde Bonn en agosto, y del Parlamento, que inauguró su nueva sede en mayo. Todas las embajadas, los diarios y las principales empresas, en consecuencia, cambiarán también de lugar para mantenerse en el epicentro del poder. Los datos oficiales indican que se moverán 27.000 puestos de trabajo de Bonn a Berlín, 120.000 piezas de mobiliario como sillas o escritorios y una cantidad de libros que ocuparían 36.000 mil metros de estantes en una biblioteca.

La mudanza de una ciudad es tan caótica como la de una casa: una oportunidad para decidir qué conservar y qué desechar; sólo que los alemanes parecen querer descartar toda referencia al pasado. Han montado, por caso, un mirador turístico desde donde observar las nuevas zonas de construcciones justo en el lugar que solía llamarse "zona de la muerte", el espacio donde estaba el muro que dividió la ciudad hasta 1989. De los 200 kilómetros de muro que existieron, hoy sólo queda uno y medio. Hay, en cambio, 280 kilómetros de líneas de metro que surcan los barrios como si jamás hubiera habido escollos para comunicarse.

Los principales cambios en Berlín, sin embargo, no se vinculan con la infraestructura sino con la gente. Así como muchos funcionarios argentinos se sintieron alguna vez consternados ante la posibilidad de irse a vivir a Viedma, los políticos de Bonn sufren la imposición de hacer las valijas.

Quien se niegue deberá presentar sus argumentos al gobierno y aceptar pasar a un puesto de menor jerarquía. Pero aun con esas dificultades, los 6 millones de toneladas de concreto que están requiriendo las obras en Berlín no entusiasman mayormente a los funcionarios de Bonn, quienes disfrutan de la placidez provinciana de sus calles y detestan la idea de trasladarse al bullicio. Muchos de ellos optarán por dejar a sus fami-

DESDE EL TERCER REICH A LA "CAPITAL DEL FUTURO"

Berlín vuelve a ser Berlín

Ayer, el Ministerio de Vivienda y Transportes fue el primero en mudarse de Bonn a Berlín, antigua y nueva capital de Alemania. En esta nota, un vívido reportaje de la mudanza de un gobierno a través de las paradojas de la historia.



La Puerta de Brandemburgo, símbolo de una nueva unidad que a veces no parece tal.
Muchos funcionarios optarán por dejar a sus familias en Bonn y vivir en Berlín de lunes a viernes.

lias en casa y vivir en Berlín de lunes a viernes. Tan generalizada es la tendencia, que las autoridades debieron disponer trenes especiales para funcionarios, que recorren los 650 kilómetros entre las dos ciudades en sólo 5 horas. Otra opción para los políticos reacios al cambio es mudarse a los suburbios de Berlín, una zona en pleno crecimiento luego de años vedada por el muro perimetral.

Berlín está siendo renombrada y ya nada se llama como antes. La nueva nomenclatura empezó a gestarse cuando cayó el muro. Hoy, 10 años después, poco queda de los antiguos carteles. En la ciudad se dice, en broma pero con gran poder descriptivo, que lo único que los occidentales tomaron de la RDA fue un tipo de semáforo que permiten doblar a la derecha aun cuando hay luz roja. Por supuesto, poco quedó de la iconografía comunista. La estatua de Lenin que dominaba la calle Karl Marx –que aún conserva su nombre– está desarmada en piezas sueltas en una bóveda del Deutsche Bank. Una de las mayores curiosidades de esta ciudad en obra es que tampoco los obreros están de parabienes. Aunque hay 250 mil trabajadores levantando la nueva Berlín en dos turnos de 8 horas diarias, las estadísticas del Ministerio de Trabajo reconocen que 37 mil obreros alemanes están desocupados. Es que la nueva metrópoli está en manos de polacos, turcos, rusos y otros inmigrantes de Europa oriental, que llegaron, muchos de manera ilegal, anhelando los salarios que los alemanes desprecian.

> **Lugares:** ***El Ministerio de Finanzas estará en el Ministerio de Aviación del III Reich; Hacienda, en un banco de Hitler que luego fue sede del PC de la ex RDA.***

Otra de las paradojas de la nueva Berlín es que, más que levantarse, se está hundiendo. En efecto, en la zona histórica del antiguo centro oriental sólo está permitido construir hasta una altura de 30 metros, por lo cual pueden verse gigantescos pozos de subsuelo en construcción, que requieren esfuerzos adicionales para controlar el agua de las napas subterráneas que se encuentran a sólo dos metros de la superficie. La mayoría de las obras, en consecuencia, exige el trabajo de buzos profesionales que se sumergen para colocar los primeros cimientos y unas enormes bombas de succión que retiran el agua y la conducen por cañerías hacia afuera. Lo que más se ve hoy en Berlín son grúas y cañerías que surcan el aire sobre las calles. En las charlas de bar se explica en sorna que por algún lado tenían que evacuarse las cantidades industriales de cerveza que consumen los alemanes.

Pero sin duda los más curiosos juegos de la historia se vinculan con las dificultades para terminar las obras de la mudanza en el 2000, como está previsto. Extremadamente respetuosos de los tiempos, los funcionarios alemanes deberán trasladarse aunque los edificios no hayan podido ser completados en término. Así es como Schröder se mudará en agosto, pero como sus nuevas oficinas junto al remozado Parlamento no estarán listas deberá trabajar provisoriamente en la antigua sede del gobierno de la RDA, que solía habitar Honecker. El Ministerio de Finanzas funcionará, también de manera transitoria, en el edificio que ocupaba el Ministerio de Aviación del III Reich. Hacienda pasará unos meses en los despachos de un banco que fue construido por Hitler y que luego ofició como Comité Central del Partido Unificado de la Alemania Oriental. La cartera de Trabajo, por su parte, pasará una estadía en el lugar que supo ser el Ministerio de Propaganda de Goebbels.

Por los resquicios, la historia de Berlín sigue irrumpiendo. Ni los 2 millones de metros cuadrados de oficinas vacías que esperan llenarse en los próximos meses, ni la inversión oficial de 20 mil millones de marcos, ni los proyectos privados por 200 mil millones, nada al fin opone suficiente resistencia al pasado de la ciudad. Desde el mirador de Postdam, sin embargo, parece que las grúas pudieran tomar a Berlín pieza por pieza y reacomodarla de acuerdo con las ambiciones del gobierno. En las publicidades oficiales ya se habla de la capital del futuro, situada estratégicamente en el corazón de Europa. Y Berlín, plagada de edificios remozados y torres ultramodernas a medio construir se deja llamar así, capital del futuro, como si no hubiera sido tantas otras cosas en el pasado.

COMO QUEDAN KOSOVO

La pregunta

El País de Madrid

Por Carlos Alonso Zaldívar *

El título se refiere a la guerra de Kosovo. Todavía es pronto para contestar esa pregunta, pero no para formularla. Hacerlo invita a salir de la agitación y propaganda sobre vencedores y vencidos y a entrar en una reflexión sobre el alcance y los límites del poder de la fuerza. Poder es la capacidad de hacer que otro actúe siguiendo nuestra voluntad, algo que puede lograrse con una gama de medios que van desde la persuasión hasta la coacción violenta. La cuestión es si, para impedir que Milosevic violara en Kosovo las reglas de decencia política que queremos para Europa, ha merecido la pena recurrir a la coerción de los bombardeos. Así lo apreció la OTAN en su día, pero no es insólito reconocer años después de una guerra que nunca debió empezar, que creó más problemas de los que resolvió, que no mereció la pena. ¿Pasará esto con la guerra de Kosovo?

> El triunfalismo ha terminado y las dudas empiezan a aparecer –aunque asordinadas– entre los aliados que se impusieron en Kosovo. Y son dudas serias, que preguntan qué clase de mundo queda después del recurso ilícito a una fuerza abrumadora.

Recordemos cómo han discurrido las cosas. Como una manifestación más de la secular hostilidad entre albanokosovares y serbios, esta guerra empezó cuando el UCK (Ejército de Liberación de Kosovo) empuñó las armas para lograr la independencia de Kosovo. Milosevic respondió con una ofensiva militar contra el UCK, con matanzas e intimidaciones dirigidas a doblegar a la población albanokosovar y con expulsiones masivas para reducir su número. Estados Unidos y la Unión Europea exigieron el cese de esa represión, la retirada de las fuerzas serbias, el regreso de los expulsados y el control de Kosovo por la OTAN para proteger a los albanokosovares y dotarlos de autonomía. El UCK reclamó la independencia y en Rambouillet se le ofreció una posibilidad de autodeterminación al cabo de tres años. Milosevic rechazó estas pretensiones por considerarlas una vía directa a la secesión de Kosovo, reafirmó la soberanía serbia sobre ese territorio, dijo que mantendría allí su Ejército y que sólo aceptaría una presencia internacional enviada por la ONU y ligeramente armada. La OTAN, argumentando que algo semejante no funcionó en Bosnia, replicó que bombardearía Yugoslavia hasta lograr sus objetivos y se puso a hacerlo sin recabar la legalmente preceptiva autorización del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. Milosevic respondió llevando al paroxismo la limpieza étnica de Kosovo. Los bombardeos de la OTAN

EL EXODO SERBIO SIGUE A TODA

Rusia llega con muy poco

Los amigos se cruzaron en el camino. Mientras el éxodo serbio continúa, ayer llegó a Kosovo una avanzada del contingente ruso de la fuerza internacional de paz (KFOR) para preparar la llegada del resto de las fuerzas rusas de la KFOR que, en total, sumarán 3600 efectivos. La KFOR escoltó ayer a más de 160 serbios –en su mayoría profesores y empleados de la universidad– que abandonaron Pristina huyendo de las matanzas y los saqueos.

El equipo ruso integrado por 18 técnicos y 21 paracaidistas llegó ayer al aeropuerto de Slatina, en la capital de Kosovo, a bordo de un avión



La avanzada de 40 efectivos rusos llegó ayer a Pristina.
A pesar de la presencia rusa, los serbios siguen huyendo.

Y EL MUNDO DESPUES DEL CONFLICTO

es si valió la pena

arreciaron y la diplomacia rusa empezó a abrir un canal para la búsqueda de un acuerdo.

Setenta y ocho días después cesaron los bombardeos y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó la Resolución 1244, aceptada por Yugoslavia. ¿Cuánto pesó en ello la coacción de las bombas y cuánto la persuasión de la diplomacia rusa? No es ésta una cuestión académica, sino por demás política. Quien afirme que casi todo se debió a la fuerza, mal se sitúa para pedirle a Rusia que no cifre su futuro en la fuerza. Y cómo lo haga marcará el futuro de Europa. A primera vista, quien intentó dictar a los militares serbios los términos de su retirada como si fuera una rendición debió pensar que poco pesaba lo que se había acordado diplomáticamente. El resultado fue que quien mandó a las tropas rusas entrar en Pristina debió pensar que para hacer valer lo que diplomáticamente se había acordado era necesario un acto de fuerza. Hacía mucho tiempo que no veíamos cosas así en Europa. Luego empezó una larga negociación que ha concluido con poca luz y alguna sonrisa. Entretanto, algo importante ha cambiado en Rusia. Habrá que esperar para ver si esa doble apuesta por la fuerza ha merecido la pena.

Entretanto, y sobre la base de la Resolución 1244, todas las fuerzas serbias se han retirado de Kosovo (cesión de Milosevic) y bajo los auspicios de Naciones Unidas (cesión de la OTAN) se establece una presencia civil (Unmik) que se hace cargo de la administración del territorio, y una presencia militar (KFOR), fuertemente armada (cesión de Milosevic) e integrada por fuerzas de la OTAN (cesión de Milosevic) y por fuerzas rusas (cesión de la OTAN), con el fin de hacer posible el regreso de los expulsados (cesión de Milosevic) y garantizar la seguridad de todos los kosovares. Cuando los bombardeos empezaron, los refugiados eran unos 100.000, y al terminar, unos 900.000 (cifras de Acnur). Ahora pueden volver. ¿Volverán? Algunos ya lo están haciendo y muchos lo harán. Quieren rehacer sus vidas en Kosovo, aunque saben que no va a ser fácil. Se han quedado sin casa donde cobijarse, sin trabajo con el que ganarse la vida, han perdido sus propiedades, vuelven a un país arrasado por los bombardeos y los incendios, donde las escuelas, los hospitales, las carreteras, los puentes y las centrales eléctricas están destrozados.

Todo eso hará también que otros no quieran volver. Eso, y el temor a que vuelva a repetirse la pesadilla que han vivido. Desde la Unión Europea les decimos que los soldados de la OTAN los protegerán. ¿Cuánta confianza les da eso? La Resolución 1244 reafirma la integridad territorial de Yugoslavia; la propuesta de autodeterminación para Kosovo ha desaparecido (cesión de la OTAN, aunque permanece cierta ambigüedad reflejo de diferencias entre los aliados). Los albanokosovares pueden pensar que las tropas internacionales terminarán marchándose y que volverán las de Serbia. Lo mismo piensan muchos serbios y también el UCK, que está dispuesto a impedirlo logrando la independencia de Kosovo. Nada de lo que ha ocurrido ha contribuido a reducir las hostilidades entre serbios y albanokosovares y sí a hacer al UCK mucho más fuerte. No es de extrañar que haya albanokosovares que teman otra guerra. ¿Cuántos volverán? No lo sabemos y es lo primero que hay que saber para saber si la guerra ha merecido la pena. ¿Qué pasará con los que no vuelvan? Repatriarlos contra su voluntad es ilegal, la Convención para los Refugiados les reconoce el derecho a permanecer donde están y a tratar de ir a otros sitios.

> **Fuerza:** *Quien afirme que casi todo se debió a la fuerza, mal se sitúa para pedirle a Rusia que no cifre su futuro en la fuerza, lo que marcará el futuro de Europa.*

Eso, por un lado. Ahora hay que hablar también del otro lado, de los nuevos desplazados, de los serbokosovares que están marchando a Serbia y de los que se quedan en Kosovo. Los primeros se sienten las nuevas víctimas de la limpieza étnica que años atrás ya sufrieron los serbios de la Krajina y de Eslavonia. Los que se quedan en Kosovo se están volviendo a encontrar con los albanokosovares que expulsaron y con el UCK que se pavonea. Tras meses de expulsiones, brutalidades y bombardeos, los odios están afilados. ¿Quién va a proteger a los serbokosovares? La Resolución 1244 dice que KFOR debe protegerlos. ¿Van a confiar en las tropas de los países que los bombardearon? ¿Van a recurrir a los rusos? ¿Quién va a desmilitarizar al UCK? El UCK jugó un papel importante en los últimos días de guerra, hostigando de manera casi suicida a las tropas serbias hasta situarlas en posiciones vulnerables a los bombardeos. ¿Va a ser la desmilitarización su premio? Conviene recordar que en Kosovo nadie ha entregado las armas; los serbios se las han llevado y el UCK las habrá escondido. ¿Va a aplicar KFOR la fuerza contra el UCK? Digamos que el panorama es delicado. La OTAN no tuvo ni una víctima durante los bombardeos, pero la paz ya ha empezado a ser más cruenta y habrá que ver cómo sigue para saber si la guerra ha merecido la pena. ¿Va a haber una autoridad central única para manejar la situación? No. La Resolución 1244 no da esos poderes al jefe de las fuerzas de la OTAN; éste tendrá que trabajar en estrecha colaboración con quien nombre el secretario general de Naciones Unidas al frente de la presencia civil (concesión de la OTAN) y además tendrá que contar con los rusos, porque del arreglo a que han llegado lo único claro es que las tropas rusas van a obedecer órdenes rusas, igual que las tropas de la OTAN obedecerán órdenes de la OTAN. Y ninguno va a poder mandar al otro al calabozo por hacerlo.

A esta situación puede llamársele como se quiera, pero ¿merecía la pena una guerra para semejante arreglo? ¿No hubiera podido ceder cada parte al principio lo que al final ha cedido? ¿No se hubieran evitado así muchas (no todas, cierto) muertes, destrucciones y odios? ¿O es que no se trataba, ni se trata, de eso?

* *Diplomático.*



Soldados de la KFOR detienen a saqueadores en Pristina.
Pero su misión más difícil va a ser la desmilitarización del UCK.

MARCHA

y muy tarde

ruso Ilyushin-76. El ministro ruso de Defensa, Igor Sergéyev, aclaró que "la primera fase llevará dos semanas y luego vendrá la etapa principal de transporte de armas y equipos militares". El presidente ruso, Boris Yeltsin, dispuso además el envío de 210 funcionarios del Ministerio del Interior y de 30 soldados que serán incorporados a la futura policía internacional de Kosovo bajo el mando de las Naciones Unidas. El secretario británico del Exterior, Robin Cook, anunció ayer que Gran Bretaña pondrá a disposición de la ONU una fuerza de 8000 hombres para el mantenimiento de la paz.

Desde que comenzó la retirada de las fuerzas yugoslavas, los serbios que huyen de las represalias del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK) ya suman 70.000. Ayer, soldados franceses de la KFOR evitaron un enfrentamiento entre albaneses y serbios en la ciudad kosovar de Kosovska Mitrovica. El conflicto se generó cuando más de 500 albaneses intentaron entrar por la fuerza en el sector norte de la ciudad habitado por población serbia, del otro lado del puente fronterizo sobre el río Ibar, que quedó ahora bajo control de la KFOR.

El siglo se va junto con Ramón

La CD de River confirmó a Díaz hasta fin de año, lo que representa una trascendente victoria política para el entrenador.

Ramón Díaz logró una notable victoria política sobre sus detractores, luego de haber sido ratificado en su cargo hasta fin de año, al cabo de una reunión extraordinaria de la comisión directiva de River en la que se evaluó su trabajo durante el primer semestre del año, según aseguró ayer el presidente del club, David Pintado.

"Se hizo una evaluación de este primer semestre del año y el técnico va a cumplir su contrato hasta el 31 de diciembre. Esto es para que (Díaz) trabaje tranquilo. Nadie pidió su renuncia, lo cual indica que lo realizado en esta parte del año fue importante pese a que no se consiguió ningún título", dijo ayer Pintado.

De este modo, Díaz salió airoso de los duros cuestionamientos que recibió de parte de un sector de la dirigencia tras la eliminación en las semifinales de la Libertadores a manos del Palmeiras, que finalmente se consagró campeón. El respaldo llegó tras la clasificación del equipo para la Libertadores del 2000 al ganarle 3-2 a Gimnasia y Esgrima La Plata el último jueves.

Pintado destacó que la continuidad del entrenador "es algo muy importante desde el punto de vista institucional, sobre todo porque a los contratos hay qué cumplirlos y Ramón va a cumplirlo". Al explicar los términos de la reunión de la comisión directiva, Pintado dijo que "se evaluó el fútbol, donde se logró el subcampeonato en el torneo local y después el pasaje a la Libertadores del año próximo, un ítem interesante porque será el sexto año en el que River participará de la Copa", agregó Pintado, quien evitó en todo momento elogiar abiertamente al entrenador. "El apoyo es importante para el buen funcionamiento de la institución y para poder trabajar tranquilos en estos seis meses que faltan".

DyN



Ramón se ríe último, y mejor.
Se queda en River hasta el 2000.

Ojo al Piojo, dijo el Rey



Con dos goles, el Piojo Claudio López (foto) fue la figura destacada del triunfo por 3-0 con que el Valencia le ganó la Copa del Rey al Atlético de Madrid, en Sevilla, y obtuvo el halago por sexta vez, la última en 1979: veinte años atrás, habían sido dos tantos del "Matador" Mario Alberto Kempes los que habían asegurado la Copa para el Valencia. Sin descansar después del Mundial de Francia, López jugó 48 de los 55 partidos oficiales del Valencia, marcando 37 goles (21 en la Liga, ocho en la Copa del Rey, tres en la UEFA y cinco en la Intertoto). Ayer abrió el marcador a los 21 minutos, rematando luego de un centro de Mendieta, quien amplió a los 32, cuando tras un sombrero la clavó de volea. López cerró la cuenta a los 80, tras un contraataque, en el que eludió al arquero Molina y disparó.

Jorge Larrosa

Ortega arrancó bien, pero se cerró y se cansó.
Fue reemplazado por el Mellizo, que cambió la cara del ataque.

LA SELECCION

Cero a

El equipo de Marcelo Bielsa no pudo aprovechar alguna de las dos decenas de situaciones de gol que fabricó. Riquelme fue la figura, manejando los hilos del conjunto; el Mellizo Guillermo le dio dinámica en el segundo. Pero quedaron en deuda.

EL VOLANTE APORTO TOQUE, EL DELANTERO PUSO RITMO

Se destacaron Riquelme y el Mellizo

Por A. D. B.

Burgos (6): no tuvo trabajo. Sólo soportó un único tiro peligroso, que pegó en el travesaño. No cometió errores.
Ibarra (5): un par de errores en la entrega, cierta imprecisión en las cesiones. Algunas proyecciones lo vieron acertado.
Ayala (6): estuvo seguro de arriba, no lo obligaron. Tampoco abusó del pelotazo, lo que está bien en él, que suele ser de esos.
Samuel (6): no tuvo problemas en la marca en ningún momento. En ataque no tuvo tanta suerte, las veces que pasó no definió.
Sorín (5): se mostró, corrió como siempre, desplegó su acostumbrada generosidad. Pero en el primer tiempo se superpuso en la tarea con Gustavo López. Apareció con sorpresa con un cabezazo que pudo ser gol.
Zanetti (6): muy buen primer tiempo, trabajó en la individual, abrió la cancha, tiró algunos centros impecables. En el segundo tiempo no apareció, se apagó con el ingreso del Mellizo.
Simeone (6): jugó de volante central, se mantuvo durante todo el partido con mucha presencia. El primer tiempo encimó demasiado, se fue mucho arriba por la facilidad, pero no trasladó en exceso la pelota. Estuvo contenido.
Riquelme (8): fue la figura, el mejor de la cancha. Estuvo criterioso para jugar la pelota, en todo caso se le puede reprochar que no haya pateado más desde larga distancia. En el primer tiempo se encimó con Ortega porque el Burrito se cerraba en el medio. Se mostró más cómodo jugando con el Mellizo. Terminó cansado.
Ortega (5): empezó como para comerse la cancha, pero se cerró porque necesitaba entrar en el contacto con la pelota, lo que a veces suele ser su marca. Se obstinó y no pudo. Salió en el entretiempo.
Palermo (6): hizo lo de siempre en Boca, pero sencillamente no la embocó. Fue arriba, fue a pelear, se portó voluntarioso, pero no siempre interpretó lo que se necesitaba de él.

> **Figura:** ***Riquelme fue criterioso para jugar la pelota, en todo caso se le puede reprochar que no haya pateado más desde larga distancia.***

López (5): no desbordó prácticamente nunca, y cuando lo hizo sus centros fueron invariablemente imposibles de aprovechar. Sacó un buen derechazo al comienzo, que pudo ser gol, y después no coordinó bien con Sorín quién iba por afuera y quién por adentro.
Barros Schelotto (7): de no haber errado el gol, habría sido la figura del partido. Le cambió la cara al equipo argentino, gambeteó y sacó buenos centros, reanimó el entusiasmo.
González (6): metió mucho, pateó de afuera, intentó a veces. Fue más confuso que claro, es cierto.
Cagna (6): hizo lo que hace habitualmente en Boca: entró con ganas, fue y vino, pateó dos veces de afuera, pero cayó en el amontonamiento.

Un no muy Redondo

Fernando Redondo anunció ayer que no jugará la Copa América, tras haber llegado a un acuerdo con Marcelo Bielsa. El mediocampista dijo en Madrid que necesitaba vacaciones para recuperarse física y mentalmente. La renuncia de Redondo se suma a la posible de Claudio López, flamante campeón de la Copa del Rey (ver "Ojo al Piojo...").

Redondo estuvo ausente cinco años de la Selección y regresó en marzo, para jugar el amistoso ante Holanda. El jugador explicó que Bielsa le dijo que aún contaba con él para las eliminatorias del Mundial 2002.

López había sugerido el viernes que no jugaría la Copa. Sin embargo, ayer trascendió en la cancha de Vélez que Julio Grondona y Marcelo Bielsa hablarían hoy con López para convencerlo de que cambie su decisión.

ESCOLASO

Lotería Nacional (J-J-S-V)

1	22501	8	25239	15	20958
2	25547	9	6219	16	26211
3	5854	10	24642	17	26978
4	15080	11	34615	18	27781
5	13248	12	2546	19	5930
6	2983	13	28012	20	29922
7	20344	14	14773		

Lotería Bonaerense

1	4491	8	32878	15	25678
2	20461	9	25632	16	25321
3	13188	10	43371	17	38562
4	43571	11	3173	18	31465
5	2985	12	37927	19	25433
6	22748	13	6151	20	2566
7	2345	14	17555		

Lotería Sgo. del Estero

1	25284	8	12230	15	2903
2	16251	9	8598	16	3715
3	8235	10	44259	17	5456
4	5604	11	27702	18	43988
5	9801	12	28328	19	26668
6	45880	13	6746	20	4865
7	23175	14	30649		

Quiniela Poceada

1	01	8	39	15	58
2	11	9	42	16	73
3	12	10	44	17	78
4	15	11	46	18	80
5	19	12	47	19	81
6	22	13	48	20	83
7	30	14	54		

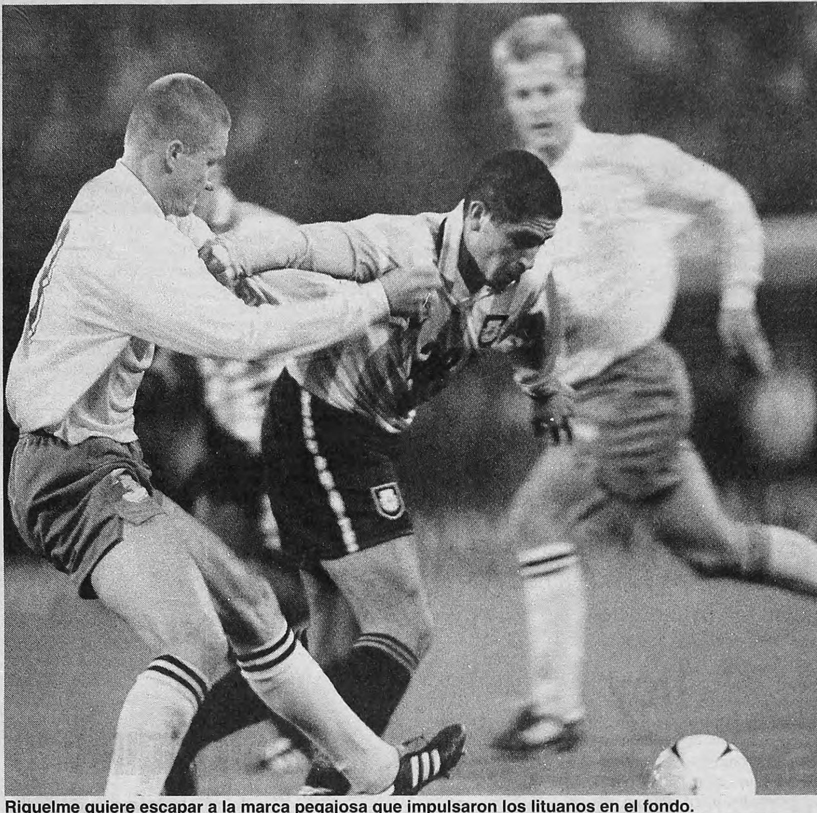
ARGENTINA NO PUDO VENCER A LITUANIA EN VELEZ

cero que no conformó a nadie

0	**ARGENTINA** Burgos; Ibarra, Ayala, Samuel, Sorín; Zanetti, Simeone, Riquelme; Ortega, Palermo, G. López. **DT:** Marcelo Bielsa.
0	**LITUANIA** Leusas; Sorokinas, Zutautas, Tereskinas, Skinderis; Samusiova, Preiksaitis, Grutintas; Smumbrys, Ramelis, Morinas. **DT:** Kestutis Latoza.

Cancha: Vélez. **Arbitro:** Daniel Bello (Uruguay). **Cambios:** 37m, Buitkus por Smumbrys (L); 46m, Gmo B. Schelotto por Ortega (A); 60m, C. González por G. López (A); 67m, Cagna por Sorín (A); 73m, Ksanavicius por Morinas (L); 76m, Stesko por Ramelis (L); 86m, Vainoras por Samusiova (L). **Recaudación:** 155.490 pesos.

Fabián Gredillas



Riquelme quiere escapar a la marca pegajosa que impulsaron los lituanos en el fondo.
El volante de Boca manejó los hilos, puso la pausa y el toque justo, pero pateó poco al arco.

Por Ariel Greco

Si Argentina metía alguna de las 20 situaciones de gol que generó, la historia habría sido totalmente diferente, porque el partido se había planteado en términos de goleada. Pero un cóctel de nervios, mala suerte e incapacidad en la definición le impidió abrir el marcador. Está bien que Lituania es un rival muy limitado y que en ningún momento buscó jugar el partido de igual a igual, pero de cara a la Copa América, si el 0-0 no abriga el optimismo, lo que se vio en el segundo tiempo permite abrir una esperanza. La gente lo vivió así mezclando silbidos y aplausos.

El equipo de Bielsa conseguía con suma facilidad el balón, presionaba muy arriba y obtenía la pelota, pero terminaba ahogando a los delanteros. Los primeros 15 minutos fueron los mejores del equipo argentino. En ese momento, entre Ortega y Riquelme se repartían la conducción. Mientras el jujeño aportaba cambio de ritmo y velocidad, el volante de Boca aplicaba la pausa y destilaba claridad en los toques.

La actitud argentina era la de encontrar el gol como consecuencia de su predominio y por eso intentaba ser prolijo; tal vez en exceso. Durante ese mejor pasaje, Palermo jugó a contramano del equipo: salía del área y molestaba en el armado de las jugadas, pero no aparecía para definir.

En cambio, cuando entendió lo que se necesitaba de él, el que no respondió fue el equipo, así se las tuvo que ingeniar solo. Se perdió dos goles de cabeza, uno por no cruzar la pelota y otro por cruzarla.

El mayor problema de la Selección fue no abrir la cancha con inteligencia. Abusó del toque corto en la zona central buscando el pase milimétrico que siempre terminaba con algún rechazo providencial. Como lo único que intentaba Lituania era agrupar obstáculos entre el área grande y tres cuartos de campo argentino, Argentina no tenía viveza para romper ese esquema.

Cuando intentó quebrar por afuera, fue a través de arrestos individuales de Gustavo López por izquierda o Zanetti por derecha, pero sin el shock necesario. La única ocasión en que sorprendió fue una llegada de Sorín luego de un pase de Riquelme, un cabezazo que se fue por arriba.

Ya sobre final de la etapa, la Selección se tornó apática y previsible. Eso agrandó a los lituanos, tanto que cuando se jugaba tiempo de descuento, un zapatazo de Ramelis se estrelló en el travesaño en lo que pudo ser la apertura del marcador. El golpe sacudió a Argentina, y en la réplica convirtió Palermo, perfectamente habilitado (el línea levantó el banderín cuando la pelota llegó al delantero, no cuando partió de los pies de Sorín) pero injustamente anulado.

En el segundo tiempo, Argentina cambió el discurso. La entrada del Mellizo Guillermo le cambió la cara al ataque. Se tiró por las puntas, intentó siempre gambetear hacia adelante y desbordó cuantas veces se los propuso a los lentos marcadores lituanos. Así, Argentina creó innumerables ocasiones de gol, pero entre el arquero Leusas y los palos se encargaron de que el tanto no llegara.

Además de lo que generó por sí mismo, Guillermo sirvió para la levantada del resto. Palermo capitalizó los centros, también Riquelme encontró un socio en el Mellizo. Su única mancha fue el increíble gol que se comió solo frente al arco, sin arquero, a los 27 minutos. Luego de un tiro de Cristian González, el arquero había quedado lejos de la meta; Guillermo la paró adentro del área chica, y su remate volvió a dar en el travesaño.

Bielsa se jugó con la entrada de Cagna, mandando a Zanetti por izquierda. Eso le posibilitó al volante de Boca llegar varias veces a posición de gol, y un derechazo suyo pasó pegado al palo derecho del arquero. También Simeone tuvo la chance, pero falló en la definición.

Así una a una, Argentina dilapidó todas las ocasiones que se le presentaron. Lo que quedó claro es que el equipo levanta con Guillermo por los caminos que abre: se ubica vacío y al delantero que llega le genera una opción. A diferencia de Gustavo López, que toma la pelota antes de encarar, Guillermo se coloca al otro lado de donde se genera la jugada.

LA OPINION DE LOS JUGADORES

"Fuimos los protagonistas"

Los jugadores de la Selección coincidieron en que les "faltó suerte" para embocar el gol y ganar el partido. "Lamentablemente no la pudimos meter –se quejó Javier Zanetti–. Fuimos siempre protagonistas, pero cuando el gol no llega, la tarea siempre se desluce." El entrenador Marcelo Bielsa admitió que al equipo "le faltó contundencia".

El Burrito Ariel Ortega apuntó que "hay que evaluar la actuación en conjunto de la Selección. Sé que lo más lindo que hay en el fútbol es ganar, pero lo que sirve hoy es el funcionamiento del equipo".

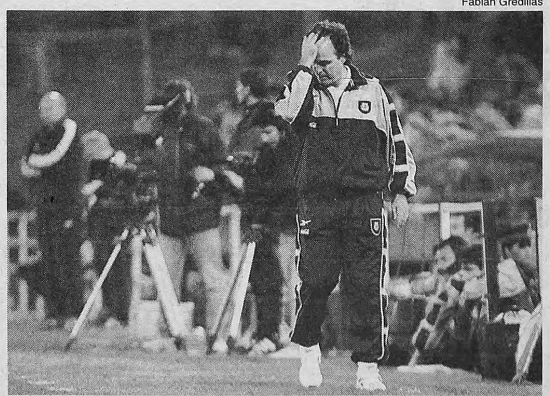
Algo parecido subrayó Diego Cagna. "Se debe valorar el rendimiento y no el resultado de este partido –opinó el volante de Boca–. Hay que recordar que tuvimos infinidad de situaciones de gol. Más allá del 0-0, fue un muy buen partido de Argentina."

Zanetti insistió en que "no es preocupante la situación. Sólo nos faltó el gol, y seguro que lo encontraremos en la Copa América, de eso no tengo dudas".

Roberto Ayala tampoco se apartó mucho de la línea oficial. "El resultado es mentiroso, el cero a cero no confunde a nadie. A mí no me preocupa no haber podido ganar porque la Argentina jugó bien."

"Me parece que el equipo llega pleno a la Copa América –destacó Bielsa–. No tuvo contundencia pero sin embargo mi impresión es satisfactoria. Es cierto, Julio Cruz no va a ir a la Copa, lo confirmamos esta tarde, y convocaré otro atacante."

Fabián Gredillas



Marcelo Bielsa al borde del campo, se agarra la cabeza.
Más tarde, sin embargo, dijo que el equipo lo conformó.

Estadio joya, Argentina

El estadio "Feliciano Cáceres" de Luque, en donde Argentina jugará la primera fase de la Copa América, quedará inaugurado hoy con la disputa de un amistoso entre Uruguay y Sportivo Luqueño. El estadio, con capacidad para 22 mil espectadores, fue remodelado para este torneo, y cuenta con un moderno sistema de iluminación. Argentina jugará allí el jueves, ante Ecuador.

Brasil venció a Letonia

Brasil venció ayer 3-0 a Letonia en Curitiba y, como Argentina, completó su preparación para la Copa América, en la que debutará el miércoles, ante Venezuela. El subcampeón mundial jugó el partido con seriedad pese a la fragilidad de su rival y dominó ampliamente. Ronaldo no jugó bien, pese a marcar el tercer tanto, y sí brilló el joven Ronaldo Gaúcho. Alex y Roberto Carlos señalar los dos primeros goles brasileños.

En Colón, dirige Russo

Miguel Angel Russo será el nuevo técnico de Colón, según acordaron ayer las partes en Santa Fe. El presidente José Vignatti indicó que se aprobó la propuesta del entrenador, junto a quien se desempeñará como ayudante de campo Hugo Gottardi. Ramón Mántaras, que dirigió al equipo en las últimas fechas, volverá a las inferiores.

Todos por el ascenso

All Boys venció 3-2 como visitante a Atlético Rafaela, sellando el resultado más impactante en cuartos de final del Reducido de Primera B Nacional, por el segundo ascenso a Primera. En su cancha, Defensa y Justicia venció 2-0 a Cipolletti. San Martín de Tucumán y Juventud Antoniana habían empatado sin goles el viernes por la noche, mientras que Chacarita y Tigre jugarán hoy desde las 15. Deportivo Italiano y San Telmo ganaron en el Reducido de la B Metropolitana, mientras que Argentino de Merlo se coronó campeón de Primera D al derrotar 1-0 a Victoriano Arenas.

TC 2000

Daniel Cingolani (Ford) y Nelson García (Honda) anduvieron más rápido que los pilotos de Fórmula 1 y largarán en punta las dos carreras que el Turismo Competición 2000 correrá hoy en Olavarría, desde las 11.15 y 13.10, con televisación en directo de Canal 13 y TyC Max. Aprovechando el piso seco y el cielo nublado, el promedio de los dos polemen fue superior al que consiguió Rubens Barrichello en Magny-Cours bajo la lluvia. Cingolani marcó 1m24s822, a 157.374 km/h y fue seguido por Juan Manuel Silva (Honda) y Marcelo Bugliotti (Honda). En la clasificación para la segunda, el entrerriano García marcó 1m24s504, a 157,966 km/h, y logró su primera pole-position.

Barrichello pica primero en la F-1

En Francia hubo lluvia y resultados muy inesperados. Schumacher quedó sexto y Hakkinen 14º. Fontana abandonó en F-3000.



El Stewart-Ford de Rubens Barrichello logró la pole-position.
Schumacher larga sexto y Hakkinen lo hará desde el lugar 14.

Rubens Barrichello (Stewart-Ford) logró la pole-position en la extrañísima prueba de clasificación para el Grand Prix de Francia, que se corre hoy en Magny-Cours (televisa Telefé desde las 10). Norberto Fontana abandonó en la carrera de Fórmula 3000.

Bajo una lluvia intensa, el brasileño marcó 1m38s441 a 155,423 km/h, y aventajó a los locales Jean Alesi (Sauber) y Olivier Panis (Prost), mientras Michael Schumacher (Ferrari) sólo pudo marcar el sexto mejor tiempo. Peor le fue al campeón mundial, Mika Hakkinen (McLaren), que quedó en la 14ª posición. Con la grilla tan alterada, la carrera de hoy puede ser fantástica en la medida que el piso esté seco.

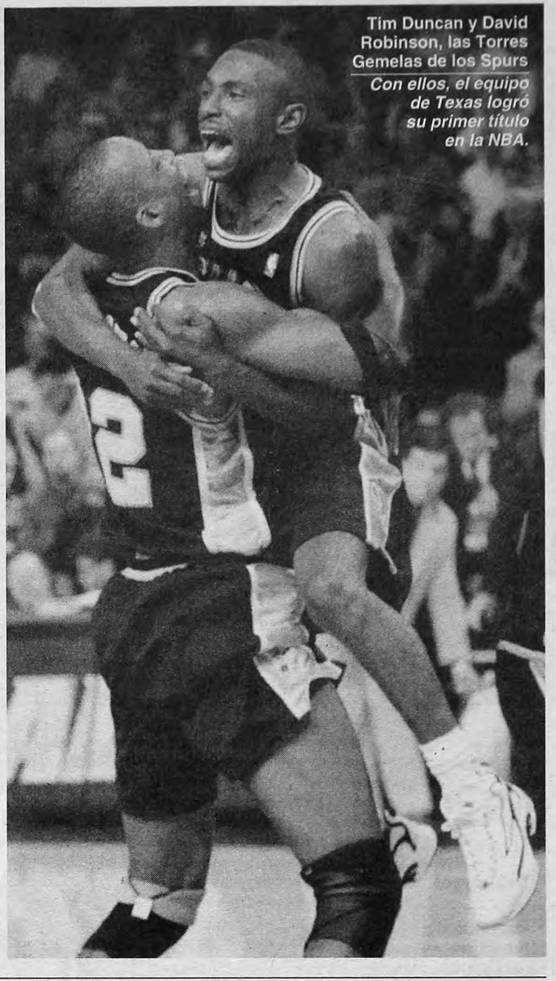
Barrichello, Alesi y Panis tuvieron una acertada intuición al salir a clasificarse en los primeros minutos de la tanda, pese a la lluvia. Ferrari y McLaren esperaron en los boxes a que amainara, pero el pronóstico no funcionó; la lluvia se transformó en tormenta, y en esas condiciones no pudieron bajar los tiempos. "Al principio iba bien –dijo Barrichello–, pero después la lluvia era tan fuerte que la pista quedó cubierta de enormes charcos, había mucho riesgo de hacer *acquaplanning* aun en plena recta."

Luego de la tanda, bajo una llovizna, se largó la carrera de Fórmula 3000. Fontana partía desde la 14ª posición y escaló al undécimo cuando la pista se secó y paró a colocar gomas lisas. Pero tras dos trompos se despistó cuando pretendía superar al francés David Terrien. "Lo que destaco son los dos records de vuelta que, en su momento, marqué con las dos condiciones de pista, húmeda y seca", dijo el piloto arrecifeño. El alemán Nick Heidfeld fue el ganador de la carrera.

SAN ANTONIO SPURS, CAMPEON DE LA NBA

Las Torres Gemelas

David Robinson y Tim Duncan fueron las bases del primer éxito de los Spurs, pero Avery Johnson el que los llevó al triunfo. La historia del campeón que se llamaba Dallas Chaparral y supo usar las espuelas.



Tim Duncan y David Robinson, las Torres Gemelas de los Spurs
Con ellos, el equipo de Texas logró su primer título en la NBA.

Con sus "Torres Gemelas", Tim Duncan y David Robinson, como argumento principal de triunfo, San Antonio Spurs consiguió ayer a la madrugada su primer título de la NBA al vencer en el quinto partido de la serie final a New York Knicks por 78-77, ante un colmado y decepcionado Madison Square Garden. Los Spurs se valieron de un doble del base Avery Johnson, a 47 segundos del final del partido, para asegurarse el primer anillo de su trayectoria en la NBA y convertirse en el gran ganador de la transición que atraviesa la Liga estadounidense de básquetbol desde el retiro de Michael Jordan y el desmembramiento de Chicago Bulls.

La importancia de Robinson y Duncan, con una complementación perfecta, fue factor decisivo al igual que en toda la serie. Duncan, elegido como el jugador más valioso de la final, reconoció que había encontrado en el "Almirante" Robinson al compañero con quien logró su primer campeonato tras diez años de intentos. "No llegamos hasta aquí porque jugué solo –dijo Duncan–. Eramos un grupo con la misma aspiración."

Pero fue Avery Johnson quien se quedó con el halago de haber definido el campeonato, ya que a sólo 47 segundos puso sobre la cancha toda su experiencia para adelantar a su equipo. Pese a ser despedido dos veces de San Antonio y de haber sido considerado un base sin condiciones para llevar a un equipo al máximo título del básquetbol mundial, Johnson terminó llevándose toda la gloria para comenzar a pensar en un retiro soñado.

San Antonio es el primer equipo proveniente de la American Basketball Asociation (ABA) –una entidad que será reflotada a partir de enero del año próximo y que llevará el nombre de ABA 2000–, que consiguió el título de la NBA. Estuvo presente en cuatro finales de la Conferencia Oeste, donde solamente logró el título en esta temporada al vencer a Portland Trail Blazers por 4-0, paso previo a su consagración total ante New York Knicks.

> **Chaparral:** *Antes de alcanzar la denominación de "Spurs", el equipo de San Antonio tuvo otros nombres, como el de Dallas Chaparral, con el que fue bautizado en 1967.*

Antes de alcanzar la denominación de "Spurs", el equipo de San Antonio tuvo otros nombres, como el de Dallas Chaparral, denominación con la que fue bautizado en 1967. Ese nombre le fue colocado por la gran cantidad de matorrales y árboles que había en la zona de Texas y México.

Tres años más tarde pasó a llamarse Texas Chaparral, en un intento por despertar un mayor interés en todo el Estado. La iniciativa no tuvo éxito y un año más tarde volvió a su primera denominación.

Cuando la franquicia se trasladó a San Antonio se realizó un concurso que arrojó como resultado la denominación "Spurs" (espuelas), reflejo de la herencia de vaqueros.

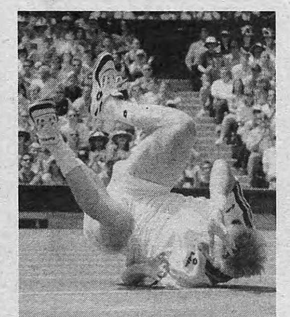
Con su marca de 15-2 en playoffs, el nuevo campeón igualó a Chicago Bulls de 1991 y a Detroit Pistons de 1989 en el segundo porcentaje histórico, sólo superado por Philadelphia 76ers de 1983, que ganó con un impresionante 12-1. San Antonio ganó el primer encuentro de la serie por 89-77 y el segundo por 80-67. Por su parte, New York lo hizo por 89-81 en el tercero, mientras que el nuevo campeón consiguió dos triunfos en el Madison, por 96-89 y 78-77.

New York no pudo disimular la ausencia del lesionado Patrick Ewing y sólo contó con las tareas de Allan Houston y, especialmente, de Latrell Sprewell, cuyos 35 puntos de esta noche no alcanzaron para estirar la serie e impedir el festejo de San Antonio.

EL ALEMAN SIGUE EN WIMBLEDON

Becker es interminable

El alemán Boris Becker, el australiano Patrick Rafter, el estadounidense André Agassi y el brasileño Gustavo Kuerten pasaron hoy a octavos de final del torneo de tenis de Wimbledon. En el cuadro femenino se impusieron la campeona Jana Novotna, la sensación Jelena Dokic, Lindsay Davenport y Mary Pierce.



Boris Becker, en la lona.
Se repuso y sigue adelante.

Becker, quien tiene previsto retirarse del tenis profesional el mes próximo, se impuso al australiano Lleyton Hewitt por 6-1, 6-4, 7-6 (7-5). El alemán sorprende por su gran progreso luego de jugar de manera irregular en los últimos dos años. "No tengo explicación –dijo Becker– Solamente salgo a jugar, tratando de divertirme y jugar un buen tenis. De repente gano el primer set, gano el segundo set y las cosas se presentan bien para mí", explicó.

Rafter se impuso al sueco Thomas Enqvist 7-6 (7-5), 6-2, 6-2, mientras que Agassi, campeón de Wimbledon en 1992, batió al español Alberto Martín, 64º del ranking de la ATP, por 6-2, 6-0, 2-6, 6-3. "No puedo decir que perdí concentración –dijo Agassi–. Una vez que uno está arriba 6-2, 6-0 y no tiene muchos intercambios, es fácil estar sorprendido si el otro hace algunos tiros cortos. El (Martín) comenzó a jugar un poco mejor", explicó. El brasileño Gustavo Kuerten, 7º del ranking, doblegó al yugoslavo Nenad Zimonjic 6-4, 6-4, 6-2.

Novotna venció 6-4, 6-3 a la española Sánchez Lorenzo, mientras que Dokic, que había eliminado a Martina Hingis en primera ronda, venció a Anne Kremer 6-3, 6-4. La noticia del cuadro femenino fue la eliminación de Conchita Martínez, quien cayó ante Lisa Raymond 6-3, 6-1 y que, sumadas a las derrotas de Sánchez Lorenzo y Alberto Martín, dejaron a la Armada Española sin representantes en Wimbledon. Davenport eliminó a Laura Golarsa 6-3, 6-2, y Pierce derrotó 6-3, 6-0 a Elena Wagner.

FUNCION A BENEFICIO

ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO



MARTES 29 DE JUNIO - 20:30 HS.

CON LA PARTICIPACION DE

Fabiana Cantilo
Cecilia Dopazo
León Gieco
Paola Krum
Florencia Peña
Diego Ramos

y el elenco de LA BELLA Y LA BESTIA

20% de descuento en todas las localidades

ENTRADAS EN VENTA A TRAVES DEL SISTEMA
TICKETMASTER
4321-9700





Y EN EL TEATRO





AUSPICIAN: Página/12





Por Rodrigo Fresán

EL RETORNO DE "LA MOMIA", EL MALO SIN CARISMA

El George Harrison de los monstruos

Había un psicoanalista que recibía a sus nuevos pacientes disparándoles la siguiente pregunta iniciática: "¿Cuál es tu beatle favorito?". Así, según lo que contestara el incauto –John, Paul, George o Ringo– se arribaba a un primer tentativo diagnóstico inicial de rara precisión. Iguales resultados, posiblemente, se obtendrían trasladando el mismo método a los nobles monstruos con que la Universal Pictures conquistó el mundo gracias a humildes y soberbias películas en blanco y negro cuya permanencia está garantizada porque entonces directores y actores creían (a veces hasta alcanzar lo patológico, como en el caso de Bela Lugosi) en lo que estaban contando. Entonces, sí, los monstruos existían por extranjeros y viejomundistas para eclipsar al novedoso, terrible y palpable monstruo de la Depresión norteamericana: Drácula (el monstruo aristocrático estilo McCartney), Frankenstein (el monstruo entrañable y un poco payasesco à la Ringo), el Hombre Lobo (el monstruo salvaje, peludo y cambiante como Lennon) y –siempre al final de la fila– la Momia (monstruo impasible de notable procedencia orientalista y decididamente Harrison).

Tal vez por eso –por lento, callado, poco efusivo y nada europeo a la hora de dar miedo– la Momia ha sido el último monstruo en ser aggiornado por los efectos especiales. Frankenstein y Drácula conocieron sendas adaptaciones fallidas y cuasi operísticas a cargo de Kenneth Brannagh y Francis Coppola (para no hablar de las aproximaciones under de Morrisey/Warhol), el Hombre Lobo viajó a Londres y a París y –mientras tanto– la Momia parecía esperar que alguien la sacara del cajón y la pusiera a trabajar con sangre, sudor y vendas.

Monstruo especialmente querido y simpático para los argentinos luego de que el inefable Martín Karadagián la titanizara –sordomuda y en cámara lenta y, para muchos, inspiradora de largos e inolvidables experimentos con papel higiénico– en una virtual orgía de vendas donde convivieron momias blancas, negras y enanas; esta criatura ahora ha vuelto a

Teoría: ***Las razones para el eterno cuarto lugar en el ranking monstruoso son sencillas. Para empezar no hay una gran novela detrás de la criatura.***

ser puesta de moda por prepotencia efectista y especial de Industrial Light & Magic en la poderosa *La Momia* estrenada en Buenos Aires el jueves. La película –bien recibida por la crítica como una "inesperada sorpresa" y que se las ha arreglado para ubicarse bien arriba y con justicia en el top-five del verano norteamericano junto a los retornos de *Star Wars* y de *Austin Powers*– se inclina por la estética y el espíritu Indiana Jones. La historia cuenta las peripecias de Rick O'Connell, un aguerrido norteamericano enrolado en la Legión Extranjera (el ascendente Brendan Fraser de *Dioses y monstruos*) y Evelynn Carnahan (Rachel Weiz), una adorable y audaz bibliotecaria británica. Ambos no demoran en llegar a la ciudad de los muertos de Hamunapatra y desenterrar allí la maldición de Imhotep, sumo sacerdote de Osiris quien –allá lejos y hace tiempo– cometió el error de enamorarse de la mujer equivocada y ser condenado a la inmortalidad. La película –como corresponde– comienza en el Egipto Antiguo para saltar a los años 20 de las grandes expediciones arqueológicas al Nilo. Esas cosas.

Hay fanáticos de Frankenstein, de Drácula, de El Hombre Lobo. Pero ¿quién se obnubila por el hombre de la venda? Sin embargo, vuelve.

Imhotep era –también– la Momia protagonizada por Boris Karloff en la otra *The Mummy*, de Karl Freund. Allí, en 1932, el actor más conocido por su monstruo de Frankenstein, jugaba doble y antológico papel: la Momia Imhotep y el sinuoso sacerdote egipcio Ardhat Bey, en la mejor y más expresionista versión hasta la fecha de todo el asunto. A la hora de ser asumida por el depresivo y deprimente Lon Chaney, Jr. –quien siempre actuaba como relevo de Karloff (Frankenstein y La Momia) y Lugosi (Drácula) entre las entregas de su sufrido y un tanto demasiado llorón licántropo Harry Talbot– la Momia pasó a llamarse Kharis y poco y nada tuvo para ofrecer de la elegancia de la original. Después –se sabe, siempre ocurre– vinieron los Tres Chiflados y Abbott y Costello. Lateralmente, *The Mummy's Hand* –una deliciosa y aventurera clase B de Hollywood– y *The Mummy* –digna, flemática y atemorizante versión inglesa de la factoría Hammer donde reinaban Christopher Lee y Peter Cushing– mantuvieron vivo, pero en coma, este ancestral mito. Ahora, también –y a la sombra de la gran superproducción antes mencionada– se ha estrenado *Thalos, The Mummy*, ridículo subproducto protagonizado por el insufrible Jason Scott Lee y dirigido por Russell "Highlander" Mulcahy, cuyo único mérito es un breve prólogo colonialista con muerte espantosa Christopher Lee, para enseguida desbarrancarse a un ridículo en el Londres fin de milenio donde se roban y se profanan partes de *12 Monos*, *Hellraiser*, *El silencio de los inocentes*, *Alien* y todo lo que se mueva por ahí.

Las razones para el constante maltrato y el eterno cuarto lugar en el ranking monstruoso son sencillas. Para empezar –y a diferencia de lo que ocurre con el conde transilvano o el monstruo ensamblado en Alemania– no hay una gran novela detrás de la criatura en cuestión. La joya de las siete estrellas –del también autor de *Drácula*, Bram Stoker, y llevada al cine a principios de los 80 por el siempre momificado Charlton Heston–, o la saga de Ella y Ayesha –de Sir Henry Rider Haggard– basan sus terrores lejanos y orientalistas más en la idea de maldiciones que permanecen a través del tiempo o reencarnaciones importadas más que en un monstruo palpable. Sus terrores son terrores invisibles que –más tarde– hallarían continuación en el inconsciente colectivo a partir de peinados Cleopatra y rumores que rodearon a las misteriosas y exóticas muertes de Lord Carnavon y Howard Carter, descubridores de la tumba de Tutankamon. Así, la Momia ha sido, siempre, un monstruo extranjero, inmigrante y sin el visado en regla y –a menudo– más víctima que victimario. Botín de ladrones, trofeo de Occidente y triste pieza de museo resignada a lo que venga. Casi un mueble. Un monstruo testigo, celoso crónico y proustiano a la búsqueda de un tiempo y de una enamorada perdidos e imposibles de recobrar.

La emperatriz Josefina tenía entre sus posesiones más queridas una cabeza de momia. En las cortes y mansiones europeas, abrir momias era un

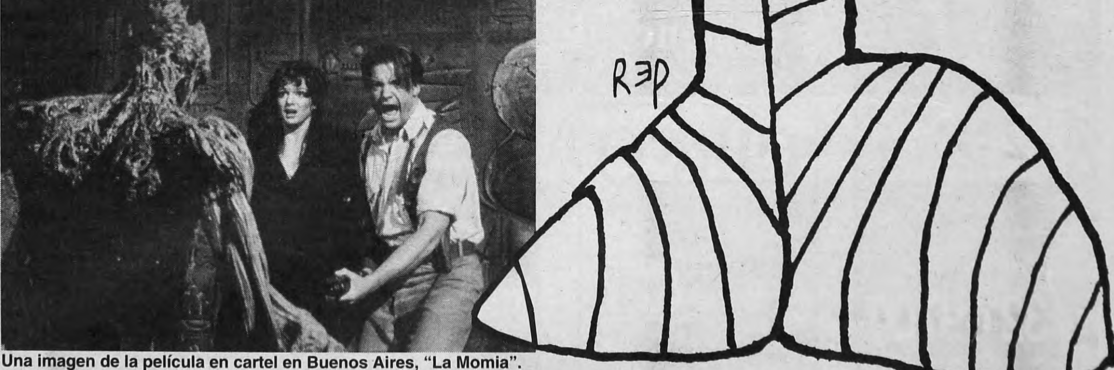
Dato: ***La emperatriz Josefina tenía entre sus posesiones más queridas una cabeza de momia. En las cortes europeas, abrir momias era un espectáculo común.***

espectáculo común para la hora del cognac. Los hermanos Goncourt, en sus *Diarios*, han dejado el terrible retrato de una de esas sesiones de striptease: "Desenrollaban, desenrollaban... y al fin ella estaba allí, todo su pudor a la luz y a las miradas"). Luego los cuerpos despojados de todo interés se tiraban a la basura con las momias de la noche anterior. Leo que una partida de momias importada por el Louvre y los sabios de Bonaparte se estropeó y despedía un olor a podrido considerable, por lo que se decidió enterrarlas con discreción y sin pompa alguna en los jardines del museo parisino. Años después, en 1830, se enterró en el mismo sitio a los revolucionarios caídos en las barricadas y, más tarde, al ser desenterrados para ofrecérseles un homenaje como correspondе bajo la columna de La Bastille se llevaron, también, en promiscuo pero justiciero entrevero, a las momias egipcias desnudas por prepotencia y ocio de la nobleza y la aristocracia.

Así las cosas: muerta, inmemorial, bien preservada para el maltrato de los siglos y de los estudios cinematográficos, hoy –con la ayudita del amigo, director y guionista Stephen Sommers– *La Momia* pone las cosas más o menos en su lugar y retorna algo de glamour al monstruo más antiguo de todos. Y también el más difícil de reanimar y, por lo tanto, el más inverosímil y, sí, el más decididamente fiaca. Porque la Momia –a diferencia de los otros tres– mata nada más cuando la molestan y la despiertan. A la Momia no le gusta la joda, asusta por ausencia y sus películas se aprovechan de esto: la muestran poco al principio (una mano que estrangula, una sombra, una respiración pesada) y después se resignan a enseñar –en todo su cuestionable esplendor– a ese triste amasijo de trapos viejos mucho menos interesante que el Hombre Invisible a la hora de las vendas.

Un amigo recién llegado de El Cairo cuenta que días atrás, al pie de las pirámides, un guía se ofreció –con susurro conspirador– a enseñarle "¡¡¡La Momia!!!" previo pago de unas piastras. Entraron a una tumba, caminaron varios minutos por pasillos oscuros que se hundían en la tierra acompañados por la luz tenue de una lámpara de kerosene hasta que llegaron a una estancia vacía. Entonces el guía miró al visitante y le dijo con un miedo pésimamente actuado: "¡Uy, la Momia se fue!". Así cualquiera. Y tal vez por eso –lo mismo ocurre con George Harrison– la Momia no es el monstruo preferido de casi nadie.



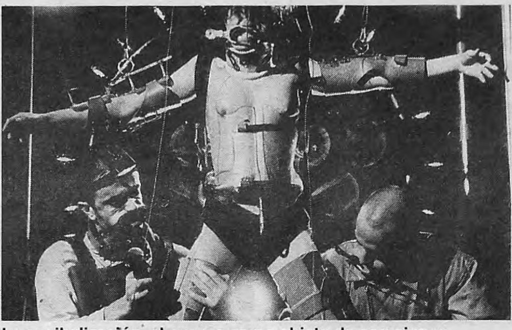


Una imagen de la película en cartel en Buenos Aires, "La Momia".
La del gran Karadagián, luchador sordomundo, era buenísima.

Daniel Jayo



Una de las imágenes impactantes del "F@usto versión 3.0".



La canibalización, el cuerpo como objeto de agresiones.

Alejandro Elías



La sociedad de consumo te consume.

ENTREVISTA A ALEX OLLE, DE LA FURA DELS BAUS

"Nos propusimos destrozar a los clásicos"

La Fura dels Baus no nació para el consenso, sino para la polémica. El grupo catalán de teatro, surgido como una fuerza de choque cultural contra el franquismo, y elevado a la altura de mítico durante los veloces años de la movida española, está presentando en Buenos Aires, entre grandes voces a favor y grandes en contra, su *F@usto versión 3.0*, una versión hipertecnológica del mítico personaje convertido en inmortal, además de por el diablo, por el genio de Goethe, el padre de la literatura alemana. Claro que para un grupo que siempre actuó en espacios abiertos, haberse abocado a trabajar en un teatro significa una especie nueva de transgresión. "Estamos acostumbrados a las críticas: nuestro fuerte es la relación con el público, no con unos señores cuyo parámetro estético, tal vez, atrasa", dice Alex Ollé, director de este Fausto bien fin de siglo.

Lo que sigue es una versión de una entrevista que los periodistas Carlos Polimeni y Gabriela Borgna le hicieron a Ollé antes de que volviera a España, en el auditorio del ICI.

–Un músico argentino de rock originó una polémica cuando dijo que el tipo que no se había fumado un porro y que tenía menos de 40 años se había perdido la mitad de la cultura contemporánea. Diez años después, a mediados de esta década, otro músico argentino vio un espectáculo de la Fura y afirmó que le parecía que en una etapa en que el rock había perdido poder de transgresión, el teatro de acción parecía haber heredado el papel. ¿Qué valor tiene para ustedes, hoy, la palabra transgresión, si es que tiene un valor?

–El valor de la palabra transgresión es relativo, ahora. En España tuvo un valor muy fuerte, y ahora esta en transición. Quizá lo que se gestó en los años 70 y los 80, en que de alguna manera se había creado una energía contenida durante mucho tiempo, explotó en nosotros mucho más tarde, y nos granjeó este público enorme que hoy tenemos. Transgresión significó para nosotros romper con todo aquel teatro tradicional, atado al pasado convencional, y buscar nuevas formas y nuevos lenguajes de expresión. Para eso, unimos fuerzas. Cuando La Fura comenzó éramos nueve y había quien venía de la plástica, quien de la danza, quien de la música, quien de un circo, y eso obviamente originó un planteamiento diferente a la hora de trabajar. Hicimos un teatro empírico, de investigar en base a prueba y error, sin texto. La transgresión se nos dio de una manera natural, no de una forma tan pretendida o consciente.

–¿Cuál fue la peor crítica que recibieron al respecto?

–Hemos recibidos muy salvajes críticas, yo creo que en la historia muchas más malas que buenas. Supongo que porque algunos espectáculos se debían ver conflictivos. Pero no me gusta mucho hablar de los críticos de teatro, que en general atrasan bastante. De alguna manera, los que nos siguieron desde el principio, los que crecieron con nosotros y son nuestra generación, entienden todo. O intentan. Otros no. Al menos no tanto.

–¿Piensa que hay expresiones de violencia física en los espectáculos de la Fura que la crítica profesional no estaba en condiciones de aceptar en su momento, y que con el tiempo eso se ha convertido en algo más usual en los códigos de espectáculos en general?

–Bueno, a nosotros nunca nos ha gustado la violencia. Desde luego los espectáculos no son violentos... Yo diría que los espectáculos son impactantes. A veces la violencia viene más dada por el propio público, que se ve invadido en su espacio vital de espectador, que en la temática que propone el espectáculo. Aunque nosotros reconocemos que buscamos el impacto y sobre todo el llegar al límite, a la frontera. Porque nos parece que es una forma posible de "despertar" a un público que a veces parece dormido. Cuando empezamos decíamos que el público, antes que animado debía ser "reanimado".

–¿Definiría la estética del grupo como de ataque al público?

–No, pero sí que es una estética de choque, que no es lo mismo. Es decir, que está dirigida a que la gente sienta cosas, y no esté tan contenida. Que intenta romper con lo exclusivamente conceptual o cerebral.

–La primera vez que ustedes vinieron a la Argentina, en 1984, acababa de iniciarse un proceso democrático, y ustedes actuaron en el Festival de Teatro de Córdoba. ¿Cuál fue su impresión del público argentino de entonces?

–Para nosotros fue de las mejores experiencias que hemos tenido, allí se dio un fenómeno muy especial. Fue una experiencia muy importante porque realmente reconocíamos aquí esa energía contenida, que reconocíamos en España algunos años antes, y que había ido menguando. Países saliendo de dictaduras son siempre países llenos de energía.

–¿Podemos hablar de dos etapas en el proceso creativo de la Fura? Hay una primera etapa que va desde su surgimiento hasta el '96, donde ustedes trabajan con textos de invención propia o se inspiran en textos no teatrales para hacer una dramaturgia propia. Pero a partir del '96 empiezan a tratar óperas. En ese marco hacen "Fausto". ¿Cómo es este proceso de entrar a trabajar con un texto previo y un texto básicamente espectacular, como el de la ópera?

–Hasta el año '92, los nueve miembros del grupo creábamos nuestros espectáculos, los actuábamos, dirigíamos, montábamos... A partir del año '92 empezaron a surgir inquietudes personales diferentes entre nosotros y, de los nueve miembros, a partir de ahí, comenzamos a trabajar también por separado y, a partir de ahí también, dentro de la compañía surgieron, digamos, diferentes corrientes. Trabajar con ópera para nosotros suponía un reto. Pasamos del grito a la palabra o de la creación propia del espectáculo a trabajar con una partitura y con un texto ya escrito. Entonces de alguna manera lo que nos propusimos fue destrozar a los clásicos. O en este caso destrozar las versiones que se hayan hecho de estas óperas. Eso es lo que de alguna manera pasa con este *F@usto 3.0*, que es una versión muy libre. Intentamos extraer y sintetizar al máximo unos conceptos y unas imágenes para crear una forma absolutamente diferente.

–Para "Fausto 3.0" trabajaron sobre las dos partes del "Fausto" de Goethe. ¿Por qué les parece que es interesante retomar este

"F@usto versión 3.0", o la adaptación a la era de aldea globalizada del clásico texto sobre el hombre que le vende el alma al diablo con tal de tomar poder, es el principio de una escala del grupo catalán sobre los textos canónicos. El año que viene le tocará a "Don Quijote".



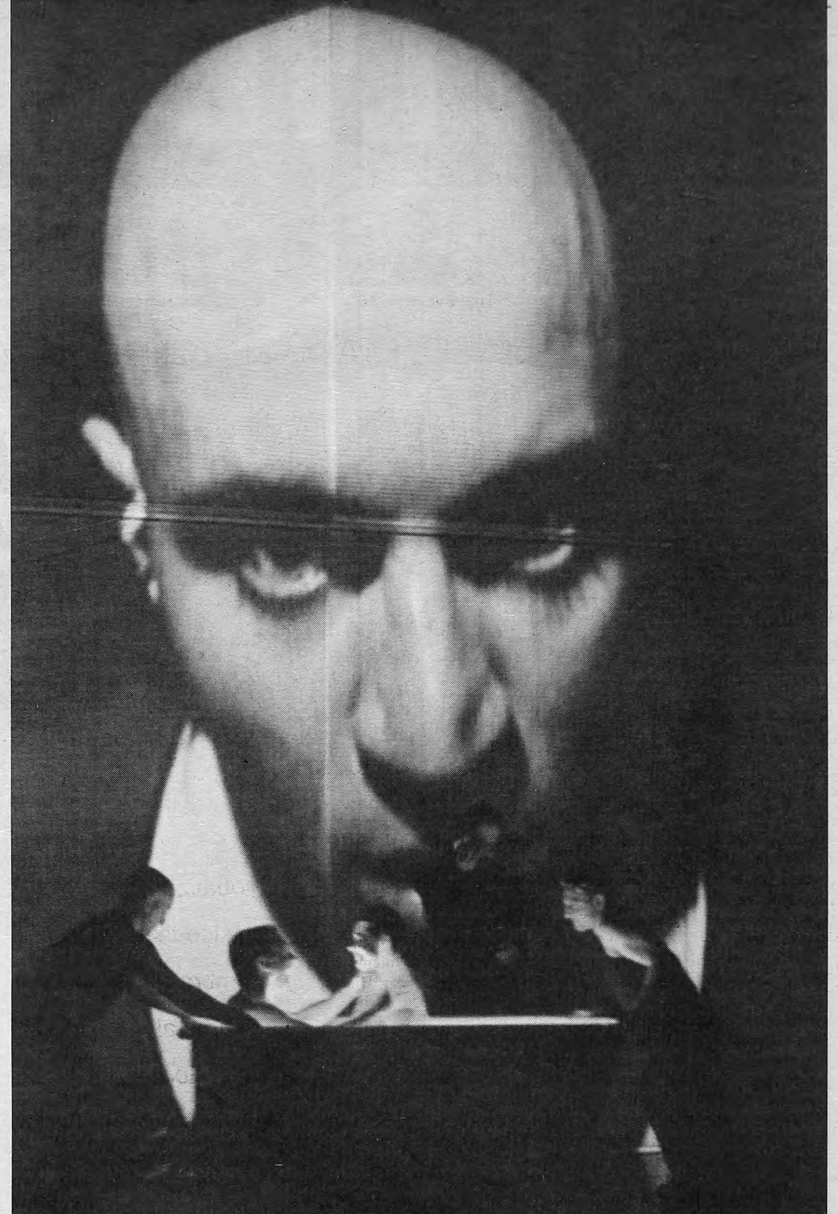
Alex Ollé vino, puso el espectáculo y se fue.
"El público a veces parece dormido", dispara.

Dato: ***"Buscamos el impacto, llegar al límite, a la frontera. Cuando empezamos decíamos que el público, antes que animado debía ser reanimado".***



"M.T.M." operaba como una denuncia de la manipulación televisiva.

Daniel Jayo



"Pensamos que en este tiempo la insatisfacción, si bien es inherente al ser humano, está muy latente."

texto como un paradigma de fin de milenio?

–Pensamos que, de alguna manera, en este final de siglo y de milenio la insatisfacción, si bien es inherente al ser humano, está como muy latente. Esto es lo que pretende mostrar la obra.

–Una pregunta mefistofélica al respecto: ¿quién es el personaje central del "Fausto", para ustedes? ¿Es el propio Fausto, es el Diablo? ¿Es Margarita? ¿Es la condición humana, ese lugar común? Porque generalmente se suele hablar del drama fáustico de aquel hombre que vende el alma al diablo...

–Nosotros realizamos el planteamiento de la obra desde un espacio agnóstico. En el sentido, no vemos a Mefistófeles como el diablo, ya que Mefistófeles viene a ser el alter ego de Fausto. Su parte oscura. Es un ángel caído. Mefisto es la lucha que hay entre los instintos y la razón.

–¿Se le da cierto grado de concesión a lo que hoy podemos denominar estética televisiva en el "Fausto" de la Fura?

–No, yo creo que, en todo caso,la obra tiene más que ver con la estética de los anuncios de publicidad. Y eso no es malo. La creatividad no puede estar limitada. Al mismo Picasso no se le podría haber dicho "tú puedes pintar pero no puedes hacer cerámica". No puede haber marcas ni fronteras. De la misma manera que hoy fuimos para un lado en el teatro, el año que viene si todo va bien haremos la primera incursión en el cine, con un *Fausto* también.

–¿Cuál fue el principal objetivo que se propusieron, cuando idearon este espectáculo?

–Uno de ellos era satisfacer una ambición casi personal: que una ópera se pudiera hacer para todos los públicos. La ópera, que históricamente estuvo destinada a un público muy selecto, es un género, digamos, reñido con la forma de pensar de la Fura. En el sentido de que realmente es para un público minoritario, y en el sentido de que es un público que simplemente va a ver cómo cantan y a escuchar la música, nada más, no va ver la puesta en escena. Ese público a nosotros no nos interesa, como no nos interesan los aristócratas y los banqueros. Lo que nosotros nos propusimos fue volver a hacer, como decíamos, una transgresión. A mí me parece que eso es interesante, y eso permite que un público joven se acerque a un género excelente. El año que viene vamos a hacer una obra basándonos en la ópera del Quijote.

–¿En qué se diferencia básicamente "Fausto" de las otras obras que han hecho?

–Digamos que la diferencia fundamental es que *Fausto* tiene una estructura dramática mucho más compleja de las que hasta ahora habíamos trabajado.

–La obra, si se puede decir así, tiene también una variante en Internet: una página a la que la gente puede ingresar y, de alguna manera, pasar a formar parte del equipo creativo...

–Sí, gran parte de los trozos musicales de la obra están compuestos a partir de Internet: se creó una página web que le permite a cualquier persona componer piezas de veinte segundos, incluso a trabajar con una pieza de veinte segundos anteriormente introducida. Hubo un total de dos mil entradas de las cuales se sacaron ochenta que están mezcladas con las piezas del espectáculo. Cada persona se convierte así en un actor virtual.

–Para mucha gente tradicional del arte, la publicidad es el diablo. Y meterse en la publicidad es venderle el alma al diablo. Ustedes vendieron el alma en más de una oportunidad, por ejemplo en el caso de Peugeot. ¿Cómo ven ustedes la relación del arte con la publicidad?

–Para comprender nuestra postura hay que entender que para quien ama el teatro, vivir de su pasión le resulta difícil, si no imposible. Sobre todo en nuestros casos, que tenemos puestas escénicas muy caras. Con esto se gana dinero. De ahí que una forma de subsistir sea trabajar con marcas comerciales, como Peugeot o Pepsi. Pero uno puede mantener su integridad siempre, y es válido cuando eso te pueda permitir hacer luego lo que tú quieres.

–Para otra gente Satán no es la publicidad sino la globalización, a partir de la utilización de las nuevas tecnologías. Ustedes en este espectáculo se meten de lleno en el tema tecnológico. ¿Puede esto ser interpretado como parte de una propuesta ideológica?

–Digamos que entra dentro de la línea ideológica en el sentido de que

Choque: ***"En el 'Fausto' tenemos que trabajar una energía mucho más contenida. Lo que nos interesa en realidad es provocar a un público que está sentado".***

a nosotros siempre, tanto los medios audiovisuales como todo lo que sean motores, máquinas, siempre nos ha interesado. En el último espectáculo nuestro que hicimos aquí, incluso, hablábamos de la relación entre el hombre y la máquina.

–Ustedes han trabajado a campo abierto, sobre superficies muy grandes, en canchas de fútbol, en lugares poco convencionales para el teatro común. ¿Hacer un espectáculo en una sala teatral los obligó a reconvertir cosas que estuvieran pensadas, los llevó a poner el acento en las actuaciones?

–Sí, el lenguaje cambia radicalmente. En ese sentido simplemente el planteamiento da un cambio de energía, es decir, fuera de los espectáculos de expansión. Nosotros en el *Fausto* tenemos que trabajar una energía mucho más contenida. Lo que nos interesa en realidad es provocar a un público que está sentado. Y, pese a que en muchos aspectos es más difícil, se consigue. Nos dimos cuenta, por ejemplo, que saturar de información rompía los esquemas latentes, y entonces todos empezaban a sentir cosas. Y eso hicimos...

–Alex, ¿qué tiene de fáustico la Fura?

–La Fura tiene mucho de fáustica. Y de cáustica. Yo creo que ha sido una compañía muy inquieta y que nunca ha estado muy satisfecha de los trabajos. Es decir, nosotros jamás nos conformamos después del estreno, y los seguimos corrigiendo. Hubo espectáculos a los que, aun después de años, les hacíamos variaciones. Que nunca terminamos de estar contentos, eso es para nosotros fáustico. Y bueno, esta actitud es también un motor de la creación.

Idea: ***"La Fura tiene mucho de fáustica. Y de cáustica. Ha sido una compañía muy inquieta, que nunca ha estado muy satisfecha de los trabajos".***

–¿Está usted satisfecho con lo que está haciendo, en términos generales?

–El artista es básicamente una persona insatisfecha, tanto en lo personal como en lo profesional. Con todo. Es por eso creo que trabaja con la creatividad. Porque es un inconformista. Nunca le gusta lo que hay para hacer y siempre busca hacer cosas nuevas, ¿no? La insatisfacción es su motor de expansión, es negativa en algunos aspectos y positiva en otros.

–¿Hay una vida personal detrás de la vida de artista, más allá de la pública, de los compromisos de trabajo?

–Sí, sí. No había vida quizá de los veinte años, o los diecinueve que empezamos, hasta los treinta. Pero desde los treinta a los cuarenta hemos variado. Ahora, inclusive, me siento mucho más joven que entonces.

Su noche top es una bailanta. Brilló, y hasta ganó premios, protagonizando "Pizza, birra, faso" y ahora es uno de los satélites de las stars de "Campeones", en la piel de Capilla, del que opina lo que está en el título. Como no tiene auto, va a filmar en bicicleta.



Héctor Anglada tiene 24 años y cree que será actor sólo hasta los 30.

ENTREVISTA AL ACTOR HECTOR "EL CORDOBES" ANGLADA

"Capilla es un tarado"

Por Fernando D'Addario

En sus opciones de esparcimiento no figuran ni El Divino ni La Morocha. Para Héctor Anglada, cordobés por naturaleza, actor por azar, la noche top se vive en Popularísima, la bailanta del Once que los fines de semana explota de música cuartetera, o en Cachaca, otro boliche paradigmático de la movida tropical. No tiene auto, no viaja en taxi, tampoco en remise. Todos los días se sube a su bicicleta, sale de la casa que alquila en el Bajo Flores profundo, y tarda poco más de media hora para ir al estudio de grabación, donde se mete en la piel de Capilla, el boxeador y recolector de residuos de "Campeones". Es un pibe que, de tan común, se convierte en un marginal televisivo. "No voy a las fiestas del ambiente porque ahí no me divierto", reconoce en la entrevista con **Página/12**. "Son fiestas que se hacen para la prensa, para mostrarte, para que te vean si estás con una minita, si estás tomando esto o lo otro. Y a mí eso no me interesa. Igual, a mí no me joden mucho, porque yo no vendo. En un festival en Mar del Plata, vino una señora y me saludó. Yo la saludé, por respeto. Después me dijeron que era Jacqueline Bisset..."

Tiene 24 años y cree que será actor sólo hasta los 30, aunque reconoce que la actuación es su verdadera vocación. Hasta encontrarla, trabajó de: diariero, heladero, peón de albañil, bombero voluntario ("ahí aprendí cosas que después me sirvieron como actor, como por ejemplo morirme, porque en los incendios la gente se muere de verdad, no como en la tele"), lavacopas y cafetero, entre muchísimos otros oficios. Uno de ellos le sirvió de trampolín para su actual profesión. "Estaba trabajando de encargado de mantenimiento en un hotel en Villa Carlos Paz. Los fines de semana jugaba al fútbol con Adrián Caetano, y un día me dijo: 'Voy a hacer una película. ¿No querés trabajar?'. Le dije que sí." Fue el primer papel de Anglada y también el primer trabajo de Caetano: *Visite Carlos Paz*, un cortometraje. El primer día que estuvo frente a una cámara vomitó de los nervios. "Hoy ya estoy más acostumbrado", señala, pero no muy convencido. Es relativamente conocido desde que sorprendió a todos como el Cordobés de *Pizza, birra, faso*, aunque llegó al gran público con su personificación de un barrabrava de Excursionistas en "RR.DT." ("Hasta me hice hincha y todo", reconoce) y, fundamentalmente, con su actual papel en "Campeones".

–Muchos dicen que su éxito está basado en que hace de usted mismo...

–Bueno, trato de compatibilizar los personajes con lo que soy yo. Pero a veces es difícil. Por ejemplo ahora, haciendo de Capilla. Yo no soy como él. Nunca fui tímido. Capilla es un tarado. A mí una mina no me va a hacer lo que le hacen a él. Yo le pedía al director de "Campeones" que hiciera algo, que Capilla no podía ser tan infeliz. Hasta le tomé bronca y todo al guaso...



Método: ***"La vida enseña. No es que tenga que entrar a robar a una despensa para saber cómo hacer de chorro, pero en la calle se ve todo lo que pasa".***

–¿Cuál fue su escuela de actuación?

–La actuación se aprende en la vida. No es que tenga que entrar a robar a una despensa para saber cómo hacer de chorro, pero en la calle se ve todo lo que pasa. Y mi método es también alquilarme películas. Veo a Al Pacino, De Niro, Banderas y trato de sacarles cosas que me puedan servir. Para hacer *La expresión del deseo*, donde tenía que hacer a un chabón re sacado, me alquilé *Scarface* y listo. No estudié teatro, y por ahora pienso seguir con mi método. Y después, por ejemplo, hacer de boxeador no me cuesta mucho, porque yo hice boxeo. Inclusive entrené con Falucho Laciar...

Con el primer dinero grande que ganó ("No te vayas a creer que lo que yo digo plata grande es lo mismo que para Laport, ¿eh?", aclara) le puso un kiosco a la *madre*, que en realidad es su abuela, quien lo crió desde chiquito en Villa Carlos Paz. En Buenos Aires estaba viviendo solo en una casa del barrio Bernardino Rivadavia, allá donde el Bajo Flores comienza a alimentar el centimetraje de las páginas policiales. Pero un día se cansó de estar solo y se trajo a su madre: "Ella estaba sola allá en Córdoba, yo solo acá. Es mejor que estemos juntos, acompañándonos", dice. Para el estreno de *Pizza, birra, faso*, ella lloró todo el tiempo. "Es que mi mamá se creía todo lo que pasaba en la película. Imaginate al final, cuando el personaje que yo hacía se murió. Se quería morir ella también..." De aquella noche recuerda que "cuando salía, la gente me aplaudía y yo trataba de esconderme, pero no por mala onda, sino porque no estoy adaptado para nada a esto de ser conocido".

–¿Qué personaje no le gustaría hacer?

–Ya lo hice, y no me gustó. El que interpreté en *La Furia*. Hice de guardiacárcel y me sentí muy mal. Tengo amigos en Córdoba y en el Bajo Flores que están privados de la libertad y me acordé de ellos. Por ahí, si hubiese sido un papel de policía coimero, habría hecho el mejor trabajo de mi vida, porque es fácil de caracterizar, si ya sabés cómo son los tipos...

Señora: ***"En el festival en Mar del Plata, vino una señora y me saludó. Yo la saludé, por respeto. Después me dijeron que era Jacqueline Bisset..."***

–¿Sueños en la profesión?

–Mi sueño es ser director de cine. Y como actor me gustaría poder interpretar a un *stone*, pero ahora no me sale, porque soy *demasiado cordobés*. Voy a hacer un curso con una fonoaudióloga, para aprender la tonada porteña y poder hacer otros papeles, aunque toda la vida voy a ser "el Cordobés", y con orgullo.

Portación de cara

Héctor Anglada se pegó varios sustos durante el rodaje de *Pizza, birra, faso*. En un momento de la filmación, yendo en auto (conviene recordar *aquél* auto y el aspecto de los personajes que iban dentro), los paró la policía. Los directores de la película habían avisado de la situación, pero a otra comisaría. "Cuando nos vino a encarar la cana, lo primero que le dije fue: 'Mire que ahora cuando revise el auto va a encontrar cuatro armas, pero son de fogueo, ¿eh? estamos haciendo una película'. Para qué... se pusieron como locos. Nos empezaron a apuntar con las itakas y en dos minutos había ocho patrulleros. 'Yo les voy a dar películas allá adentro' nos dijeron. Y nos llevaron a declarar a la comisaría."

cine

ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González, Pablo Echarri. S/R.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

AMERICA MIA
Dir.: Gerardo Guerrero, con José Coronado, Luis Brandoni. P/16.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.40 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

ANALIZAME
Dir.: Harol Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 hs.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

BABE 2
(El chanchito en la ciudad).
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 14.30 hs. En castellano. S/R.

BAILANDO ENTRE SUEÑOS
Dir.: Pat O'Connor, con Meryl Streep. P/13.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.40 hs.
Santa Fe I
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

BICHOS
(Una aventura en miniatura).
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

CONOZCO LA CANCION
(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.40 hs.

DETRAS DE LOS OLIVOS
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

EL BAÑO TURCO
(Hamam). Italia-Turquía. Dir.: Ferzan Ozpetek, con Alessandro Gassman. P/16.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LOS CISNES SILVESTRES
Dibujos animados. (En castellano). S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 hs.

EL DIVINO NED
Dir.: Kirk Jones, con Susan Lynch. S/R.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

EL LADRON
(Francia-Rusia). Dir.: Pavel Chukhrai. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 22.40 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. En castellano. S/R.

EL SIGLO DEL VIENTO
Dir.: Fernando Birri.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17, 19 y 23 hs.

FLORES DE FUEGO
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs.

HALLOWEEN H20
Con Jamie Lee Curtis. P/13.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. Sáb. trasn.

LA CARA DEL ANGEL
Dir.: Pablo Torre, con Virginia Innocenti y Mario Pasik. P/16.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.20, 21 y 22.50 hs.

LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones). Dir.: Jon Amiel, con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé II
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA MANZANA
(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LA MOMIA
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VENGANZA
Dir.: Juan Carlos Dasanzo, con Laura Novoa y Diego Torres. P/13.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA ES BELLA
(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoleta Braschi. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA SOÑADA
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 17.50 y 21.30 hs.

MATRIX
Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

MI MARCIANO FAVORITO
Con Jeff Daniels y Christopher Lloyd. (En castellano). S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO
(Inglaterra). Dir.: Ken Loach, con Peter Mullan. P/13.
Capitol
Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379. A las 13.40, 16, 18.15, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.35, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Trapero, con Luis Morgani y Adriana Aizemberg. S/R.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PATCH ADAMS
Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

en cartel



LOS IMPOSTORES
De Stanley Tucci
(Estados Unidos)

El flaco Arthur (el propio Tucci) y el gordo Maurice (Oliver Platt) son dos actores desocupados. Una serie de azares encadenados (que el film muestra separados por carteles, como si se tratase de los tiempos del cine mudo) los llevará a buscar refugio en un transatlántico de lujo, poblado de seres excéntricos. Un film de máscaras, disfraces y gruesos maquillajes, que homenajea a Laurel & Hardy y a prácticamente todos los grandes queribles cómicos del cine mudo. ***(Galerías Pacífico.)***



CONOZCO LA CANCION
De Alain Resnais
(Francia)

A los 77 años, el más importante director surgido de la nouvelle vague francesa convocó a un grupo de notables actores para concretar una comedia dramática con canciones. Los clásicos populares del repertorio francés de todas las épocas son puestos en boca de los personajes, que cuentan sus múltiples historias a través de los párrafos o estrofas más recordados. Con un toque de humor, e influido por el dramaturgo inglés Dennis Potter, Resnais utiliza el cancionero como memoria afectiva. ***(Cine Lorange.)***

PLACE VANDOME
(Francia). Dir.: Nicole García, con Catherine Deneuve. S/R.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

POZO DE ZORRO
(Video). Dir.: Miguel Mirra. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 21 hs.

TRES VERANOS
Dir.: Raúl Tosso, con Esteban Prol y Fabian Gianola. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10, 19.50 y 23.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA MOMIA
10.50, 13.35, 16.25, 19.15 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
AMERICA MIA
11.30, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
ANALIZAME
11.35, 13.50, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 h.
MUNDO GRUA
11.40, 13.40, 15.40, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
MATRIX
10.30, 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
BAILANDO ENTRE SUEÑOS
12, 16.15, 18.25 y 20.55 hs. P/13.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA VENGANZA
11.20, 15.50 y 20.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
ALMA MIA
11.10, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
ANALIZAME
13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LA MOMIA
12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
LA MOMIA
12, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
ANALIZAME
13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
MUNDO GRUA
12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
HALLOWEEN H20
12.25, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
MATRIX
13, 16.30, 19.25 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.25, 15.55, 18.15, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
ALMA MIA
13.05, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA VIDA ES BELLA
15.10, 19 y 22.50 hs. P/13.
APRILE
13.30, 17.20 y 21.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
LOS IMPOSTORES
16.20 y 18.10 hs. S/R.
CRIMEN VERDADERO
14, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
SILVIA PRIETO
13.20, 15.20, 17.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
FLORES DE FUEGO
14.40, 18.30 y 22.50 hs. P/16.
EL LADRON
13, 16.40 y 20.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
MATRIX
13.45, 16.45, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala III
ANALIZAME
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala IV
LA MOMIA
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
CONOZCO LA CANCION
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
ANALIZAME
13.30, 16, 18.10, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA MOMIA
12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
DETRAS DE LOS OLIVOS
13.30, 15.45, 18.20, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMERICA MIA
13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
Sala 1
ANALIZAME
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala 2
AMERICA MIA
13.10, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/16.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
LA MOMIA
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
ANALIZAME
13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
ALMA MIA
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala IV
MATRIX
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala V
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala VI
MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA MOMIA
12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
MUNDO GRUA
12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
BAILANDO ENTRE SUEÑOS
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13.
LA VENGANZA
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
MATRIX
13.55, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
Sala I
MATRIX
13.20, 16.25, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13, 15.15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
LA MOMIA
11.50, 14.25, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
ANALIZAME
12.30, 15.05, 17.20, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
HALLOWEEN H20
13.30, 15.30 y 17.30 hs. P/13.
MATRIX
11.35, 14.20, 17.10, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
ALMA MIA
13.10, 15.25, 17.40, 20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
ANALIZAME
13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
MATRIX
14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA MOMIA
12.20, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
MATRIX
13.10, 16, 19 y 21.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA EMBOSCADA
(Juego de traiciones): 12.50, 14.55, 17.20, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALMA MIA
12.40, 14.45, 16.55, 19.20 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
ANALIZAME
13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
LA VIDA ES BELLA
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
ALMA MIA
14.40, 16.35, 18.30, 20.35 y 22.30 hs. P/13.

ciclos

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.: $ 3,50).
Sala "Mirtha Lergrand"
AMERICA MIA
Dir.: Gerardo Herrero, con José Coronado y Federico Luppi: 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/16.
Sala "Amelia Bence"
LA CARA DEL ANGEL
Dir.: Pablo Torre, con Mario Pasik y Virginia Innocenti: 13.40, 15.45, 17.50, 19.55 y 22 hs. S/R.
Sala "Delia Garcés"
MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Trapero, con Luis Margani: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
NO TIREN A LOS VIEJOS POR LA VENTANA
(Bélgica/Francia-1973). Dir.: Benoit Lamy. Ciclo "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 4).
MELODY
(Gran Bretaña-1971). Dir.: Waris Hussein, con Mark Lester. Hoy: 16 y 18 hs.
LA ARMADA BRANCALEONE
(Italia-1966). Dir.: Mario Monicelli, con Vittorio Gassman. Hoy: 20 y 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "1968 y después: el acto en cuestión".
REGRESO AL TRABAJO
(Francia-1997). Dir.: Hervé Le Roux. Hoy: 14.30 y 19.30 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
EL BARBERO DE SEVILLA
de Rossini. 6ta. Función del ciclo "Vamos a la ópera". En versión para niños. Dir.: Carlos Palacios.

TV

6.30
7-E.G.B. EDUCACION.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-AVISOS.
9.00
7-LA SANTA MISA.
9-FORMAR.
10.00
7-CAMPEONES.
11.00
2-NUEVO NACIONAL: QUILMES-ATLETICO RAFAELA.
11-FORMULA UNO: GRAN PREMIO DE FRANCIA.
13-CARRERA DE T.C. 2000 DESDE OLAVARRIA.
12.00
9-LOS FANGUITOS.
13.00
2-ARGENTINISIMA.
7-ATC NOTICIAS.
9-TRIBUNA CALIENTE.
11-NIGHTMAN, EL CABALLERO DE LA NOCHE.
13.30
7-IDOLOS. LOS GRANDES MOMENTOS DEL DEPORTE MUNDIAL.
14.00
9-EL GARAGE.
11-CINE: "Aurora: Operación intercepción".
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Mingo y Aníbal, dos pelotazos en contra" y "Mi primera novia".
15.00
2-NUEVO NACIONAL: CHACARITA-TIGRE.



Tercer especial de "La Argentina de Tato", a las 22 por Canal 13.

9-CINE: "Espíritu guerrero".
16.00
11-DONALD Y SUS SOBRINOS.
17.00
7-S.O.S. VIDA.
9-RELAMPAGO AZUL.
11-CAMALEON.
18.00
7-CALOI EN SU TINTA.
9-CINE: "Sahara".
11-NIKITA.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
19.00
2-INSOLITO TV.
7-LA NOCHE DEL DOMINGO.
11-MISTERIOS DEL UNIVERSO.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
2-JUGAR POR JUGAR.
9-HOLLYWOOD Y EL REINO ANIMAL.
11-TAL PARA CUAL.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-CLUB DE ESTRELLAS.
9-POR SIEMPRE OLMEDO.
11-PNP DE LUXE.
22.00
2-IMITACIONES PELIGROSAS.
9-CINE: "Daniel Steel's: No hay amor más grande".
11-VERSUS.
13-LA ARGENTINA DE TATO.
23.00
2-ZOO.
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
11-TRIP.
13-LO MEJOR DEL PUMA RODRIGUEZ.
0.00
7-ATC NOTICIAS, 7 DIAS EN EL 7.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
2.00
9-FORMAR.

Hoy: 10.30 hs.
Pl.: $ 15.
PELLEAS ET MELISANDE
Opera de Debussy. Función de Abono Vespertino. Con Frederica von Stade, Didier Henry, Francois Le Roux, Sir Donald McIntyre. Régie: Jorge Lavelli. Coro Estable. Dir.: Miguel Martínez. Orquesta Estable. Dir.: Armin Jordan. **Hoy: 17 hs.**
Pl.: $ 110.
ENSAMBLES XXI
Función a realizarse en el Centro de Experimentación del Teatro Colón (Paseo de Carruajes-Toscanini 1180). Dir.: Alejo Pouillieux. **Hoy: 18.30 hs.** Ent. libre.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
GALILEO GALILEI
de Bertolt Bretch. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
EL SALUDADOR
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a domingo: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LOCOS DE VERANO
de Gregorio de Laferrere. Con Mario Alarcón, Valentina Bassi, María Rosa Fugazot, Norberto Díaz, Onofre Lovero, Rita Terranova y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS PAREDES
de Griselda Gámbaro. Con Daniel Toppino, Franklin Caicedo, Damián De Santo. Dir.: David Amitín. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: $ 8. (Sala "María Guerrero").
LA DIVINA PINTURA
de Eva Halac, sobre textos de Leonardo Da Vinci. Con Rubén Stella y elenco. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: $ 8. (Sala "Orestes Caviglia").

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
LA BODA
de Bertolt Brecht. Grupo "Icono Corpus". Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 18.45 hs. (Sala 1).
IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO
Versión libre de "Saverio el cruel", de Roberto Arlt. Dir.: Julio Cardoso. Viernes: 20.30 hs., sábado y domingo: 21 hs. Pl.: $ 10 (Sala 2).
TERROR Y MISERIAS DEL TERCER REICH
de Bertolt Brecht. Dir.: Teresa Sarrail. Domingo: 19 hs. (Sala 2).

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964. **TETANIC**
Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Artáza, Miguel Angel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **BOEING BOEING**
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone, María Roji. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
LA REINA DE LA BELLEZA
Con Leonor Manso, Aida Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
UNO NUNCA SABE
de Roberto Fontanarrosa. Con Gustavo Garzón y Daniel Aráoz. Dir.: Marcelo Alfaro-Gabriel Goity. Hoy: 20.30 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
CONVERSACION EN LA CASA STEIN SOBRE EL AUSENTE SR. VON GOETHE
de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
ISABEL SIN CORONA
(God save The Queen). Con Elena Tasisto. Autor y dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10).
LO QUE NOS DEJO EL RIO
de Carmen Arrieta. Dir.: Martín Rosales. Sábado y domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
JUICIO A LA REBELION
Autor y dir.: Benjamín Telias. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 5.

BAUEN
Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.
Y POR CASA...COMO ANDAMOS?
de Osvaldo Dragún e Ismael Hasse. Con Mabel Manzotti. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes:21 hs., sábado:20.30 y 22.30 hs., dgo.:20.30hs.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.(Sala "Narciso Ibáñez Menta").
DIVORCIO
"Cruce peligroso". Con Patricia Palmer y Arturo Bonín. Autor y dir.: Luis Agustoni. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
CHITRA
de Rabindranath Tagore. Teatro musical. Dir.: Laura Obligado y Jessica Grumberg. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en:
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Humor político, sexual y de actualidad. Para reirse de todo. Jueves: 21.30 hs, viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (jueves: $3,50, sábado: $7 y $5).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
POCHOCLO
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.
GOTITAS DE AMOR
Con D. Angelucci y elenco. Dir.: D. Arauz. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (menores: $ 3).

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
LAS ULTIMAS LUNAS
de Furio Bordón. Con Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau. Dir.: Oscar Barney Finn. Hoy: 20 hs. (Despedida).

DE LA COVA
Av. del Libertador 13900. Tel.: 4792-2960.
ROMEO Y JULIETA
"El musical". Basada en la obra de W. Shakespeare. interpretada en vivo por "Rivendel". Dir.: E. Caride. Sábado: 21 hs., domingo: 18 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
ELVIRA
de Julio Mauricio. Dir.: Beatriz Caride. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

EL DOBLE
Araóz 727. Tel.: 4855-2656.
SENZA NUVOLE
de A. Criseo y M. Rizzo. Por el grupo italiano "Teatro Dei Naviganti". Laboratorio di Ricerca Teatrale. Dir.: Doménico Cucinotta. (En italiano). Hoy: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723. (Ent.: $ 8).
EL CORAZON QUE DI
de Mario Cura. Dir.: Miguel Cardella. Domingo: 19 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
UN MARIDO IDEAL
de Oscar Wilde. Dir.: Guillermo Renzi. Domingo: 20.30 hs. (Sala 1).

EMPIRE
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
LA LECCION DE ANATOMIA
de Carlos Mathus. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

FUNDACION TEATRO DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
UN HAMLET DE SUBURBIO
de Alberto Féliz Alberto. Textos: Tulio Stella. Viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: $ 10.

en cartel



PUCK, SUEÑO DE VERANO
La Banda de la Risa

Una historia inspirada en Sueño de una noche de verano, *de William Shakespeare, contada por los mismos personajes, los actores y un grupo de seres fantásticos. La versión corresponde a Claudio Gallardou, también actor y director del espectáculo. Interpretan Paola Krum, Cristina Fridman, Pablo Echarri, Adolfo Yanelli y Gustavo Ferreira. Vestuario de Jorge Micheli y Renata Schussheim, y música original de Luis Alberto Spinetta.* ***La Trastienda, Balcarce 460, de jueves a domingo a las 21.***

LUZ DE FUEGO
Convocatoria
Grupo La Runfla

Fogata y espectáculo teatral inspirado en la festividad de San Pedro y San Pablo. Intervienen agrupaciones de diversas disciplinas: "Los Descarrilados" (murga), "Los Caporales de Bolivia" (danza), "Coral del Parque" y "Las voces de la Casita" (coros), "Talleres de Percusión y Circo de La Casita de la Selva", "Danzas Arabes" (con Jazmín Darwich) y "Clown", a cargo de Iván Moschner. ***En Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda), hoy a partir de las 17,30. Entrada gratuita. Informes: 4672-5708 y 4671-6822.***

GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861. Tel.: 8464.
EL CAMPO
de Griselda Gámbaro. Compañía teatral "En zona roja". Dir.: Uriel Guastavino. Domingo: 20 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
HAIR
Musical de G. Ragni, J. Rado y G. Macdermot. Dir.: Juan Aurelio Ferretti. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1).
TRAGEDIA AIDEGART
Adap. y dir.: Silvia Rielo. Domingo: 19 hs. Loc.: $ 8. (Sala 3).

JACOB BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. Vuelve...**EL INVENTARIO DE LA BOBE**
Dir.: M. Lebenas. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527.
Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:
PUCK



Sueño de verano
Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
FAVIO POSCA
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
LA FURA DELS BAUS

F@usto. V 3.o
Martes a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
LARGO VIAJE DE UN DIA HACIA LA NOCHE
de Eugene O'Neil. Con Norma Aleandro, Alfredo Alcón, Fernán Mirás, Oscar Ferrigno, Mirta Wons. Dir.: Miguel Cavia. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 30.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
LA REVOLUCION ES UN SUEÑO ETERNO
de Andrés Rivera. Con Daniel Freire, Alejandro Magnone y elenco. Dir.: Serrano-Garzanitti. Jueves y domingo: 20 hs.
CARMINA BURANA
de Carl Orff. Con la Cía. del Modern Jazz Ballet. Dir.: Horacio Olguin. Domingo: 18 hs.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343.
Tel.: 4371-0816/1064.
GANSOLEROS
Con Jorge Corona, Yuyito González, Tristán, Susana Romero, Sandra Smith, Mónica Ayos. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn.: 1.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala I).
MISERY
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala II).

OPERA
Av. Corrientes 860.
Tel.: 4326-1335.
LA BELLA Y LA BESTIA
"El musical de Broadway". Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: $ 9 en el 4321-9700.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.
VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Sábado: 0 h., domingo: 21 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
ANA MARIA CAMPOY
"En vivo". Domingo: 18 hs.
TANGO REVIU
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
LA TEMPESTAD
de William Shakespeare. Con Daniel Casablanca, Cuatro Vientos, Julia Calvo y elenco. Dir.: Chaudio Hochman. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Casacuberta"). Domingo despedida.

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659.
Tel.: 4373-4245.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglares". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 6).
GALA
Taller de circo infantil. Por el grupo "Gala". Sábado y domingo: 15 hs. (Patio del Tanque).
LUNA
Espectáculo de clowns. Por la cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. (auditorio "El Aleph").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

ANDAMIO
Paraná 660. Tel.: 4772-3350.
CUENTOS DE LA FANTASIA
Títeres de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639.
Tel.: 4374-9964/5707.
CECILIA CARRIZO
en: "Caramelito y vos". Dir.: Reina Reech. Sábado y domingo: 14.30 y 16.15 hs. Pl.: $ 20.

ASTROS
Av. Corrientes 746.
Tel.: 4325-5541. En mi cuarto...
BLANCANIEVES
Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Autor y dir.: Andrés Bazzalo. Sábado y domingo: 16.30 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439. "Boomerang" Cía. de títeres pta. "Sietevidas" en:
SIETE, EL GATO ASTRONAUTA
Titiriteros: Sandra Antman, Pablo Nojas y Mario Marino. Dir.: Pablo Nojes. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
PIPO PESCADOR
pta.: "Que viva el teatro!". Di[...] Claudio Hochman. Sábado y domingo: 16 hs.

C.E.A.
Defensa 1344.
Tel.: 4361-5351.
LOS LOCOS EXPERIMENTOS DE MELQUIADES
Para niños de 4 a 12 años. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.
LA VUELTA MANZANA
Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
LA NIÑA DE LA NOCHE
Varieté titiritesca. Dir.: Ximena Bianchi. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 3.

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. "La Galera Encantada" pta.:
BLANCA NIEVES Y LOS 8 ENANITOS
Con Héctor Presa, Lali Lastra y Sofía Camji. Versión libre y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6.
EL PRINCIPE Y LA ROSA
Con Lali Lastra, Sofía Camji, Gloria Sacristán y Héctor Presa. Versión libre y dir.: Héctor Presa. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
LA FAMILIA FERNANDES
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schussheín. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Pablo Neruda").

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
IMAGINARIO...
"Laboratorio de colores". Por la Compañía "Buster Keaton". Dir.: Pablo Bontá. Sábado y domingo: 15.30 hs.
PIF PAF PUF
Por el grupo "Kukla". Sábado: 17.30 hs., domingo: 16.30 hs.
LA COMEDIA DE LAS EQUIVOCACIONES
de Shakespeare. Por "La cabeza del jabalí". Domingo: 18 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná.
Tel.: 4381-4291.
EL CLUB DE LA FLACA
Con Linda Peretz y el perro Carmelo. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 10.

METROPOLITAN
(Sala I). Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El éxito de la T.V. ahora en el teatro...
BANANAS EN PIJAMAS
Jugando con "Don Rata"
Sábado: 16 y 18 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 30.

MUSEO HISTORICO SARMIENTO
Juramento 2180.
Tel.: 4583-9398.
UN SIGLO EN UN RATITO
Historia del tiempo de los abuelos. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

MUSEO HISTORICO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral Paz. Tel.: 4521-5879.
LA PEQUEÑA ALDEA
Comedia histórica. Con J.C: Rochieri y F. Uccello. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

concert

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
MARTA LORENTE
en: "Apedir de boca volumen 2". Cuentos. Hoy: 17.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
NORA ROCA
en: "Con el tango en la piel". Hoy: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
FERNANDO PIRO
en: "Bien debuté". Hoy: 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLASICA Y MODERNA
Av. Callao 892.
Tel.: 4812-8707.
KABARET KUR[...]
Con Maximili[...]
Nicolás B[...]
Domin[...]
(co[...]

(t[...]
latin[...]
Hoy:[...]

LA S[...]
de Sa[...]
371. Te[...]
MUSICA [...]
Alejandro Fidalgo (flauta), Andrea Espinzo (violoncello), César Bustamante (clave). Hoy: 17.30 hs. Ent.: $ 5.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
LUIS CARDEI
Hoy: 19.30 hs.

NOTORIUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
MARIA JOSE DEMARE
Tangos. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
OSCAR MANGIONE & HORACIO RAVERA
Tangos y boleros, como sigue la historia. Hoy: 22 hs.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...
LA MILONGA
Con "Patricia Barone" y "Luis Filipelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs. (7 espectáculos de tango semanales). Bar temático. Academia de baile. Abierto todos los días desde las 11 hs. (show: 22 hs.).

etc.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.
DEL AMOR DEL FUEGO
Dramaturgia: Alejandro Casavalle. Dir.: Damiana Puglia. Domingo: 20 hs. Bono contribución: $ 2.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10 (jueves: $ 7). No se suspende por lluvia.
LAS IRLANDESAS
Espectáculo compuesto por dos obras de John Synge: "La sombra del Valle". Dir.: Néstor Scirocco y Mariano Fainberg; "Jinetes hacia el mar". Dir.: Cristina Banegas. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 7. (Auditorio "El Aleph").
TE VERDE
Danza. Idea y dir.: Silvia Giusto y Andrea Servera. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 7. (Sala Contemporánea).
CACHETAZO DE CAMPO
Dir.: Federico León. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551.
Tel.: 4374-1251/52.
LA TINYA
Miriam García, Susana Tribe y Oscar Palacios. Solo vidalas. Hoy: 19 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño").

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.).
Av. Corrientes 2030.
Tel.: 4954-5521/23.
GONZALO ARIEL JUAN
Concierto para flautas dulces. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-6629.
EL ESPACIO Y EL HOMBRE
Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. (Para mayores de 7 años). Ent.: $ 4.

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
ínima: 12°. Máxima: 15°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Frío. Probables lluvias.
Vientos del Sudeste.
Mínima: 7°. Máxima: 11°.



Por Juan Gelman

CLASES

La escena consta en un sumario militar (Letra: 4I7, Nro: 0035, Cde: 1, Comando de la IVta. Brigada de Infantería Aerotransportada) y fue sin duda extraordinaria. La describió el 25 de julio de 1977 a las 9.00 horas el entonces teniente coronel Horacio Oscar Lullo, jefe del IV Grupo de Artillería Aerotransportada con asiento en Córdoba, ante el teniente coronel Angel Renée Médici, oficial comisionado de la justicia de instrucción militar. Preguntado acerca de las actividades que Aníbal Gordon y su gente habían llevado a cabo ese año en relación con su unidad, el teniente coronel Lullo respondió que sólo eran "protocolares evidenciando en todo momento corrección en sus procederes, gran conocimiento de la lucha contra la subversión, de las actividades del partido comunista y un alto espíritu ofensivo en el accionar contra la subversión, granjeándose de esta manera el reconocimiento de los cuadros". La escena: "Ante esta situación –precisa el teniente coronel Lullo– se concretó una clase ilustrativa al respecto. La referida clase fue presidida por el declarante, evidenciándose amplio conocimiento por parte del señor ESCURRA *(uno de los tantos alias de Gordon)* y sus acompañantes sobre los tópicos que se desarrollaron dejando en poder del dicente para ulteriores estudios el gráfico que pone a la vista del oficial comisionado. La clase fue desarrollada en presencia de todos los cuadros de la Unidad, formulándose al término de la misma preguntas, por parte de los asistentes, que fueron respondidas a entera satisfacción de los requirentes".

Desde luego: los "tópicos" de "amplio conocimiento" por Escurra/Gordon fueron acumulándose a lo largo de su vasta experiencia delictiva y también con la pluricriminalidad que practicó en compañía de la banda que dirigió en Automotores Orletti: secuestros extorsivos, secuestro-tortura-asesinato-desaparición del cadáver de centenares de prisioneros que pasaron por ese campo clandestino de detención, robo de niños nacidos y por nacer. He aquí a un delincuente común invitado por un teniente coronel del Ejército argentino a enseñar sus métodos a "todos los cuadros" del IV Grupo de Artillería Aerotransportada, "a entera satisfacción de los oyentes". Eso no califica al profesor: habla de la disposición de los alumnos, oficiales del III Cuerpo de Ejército a órdenes del general Luciano Benjamín Menéndez. ¿Qué doctrina habrán aprendido esos cuadros en el Liceo Militar y/o la Escuela Superior de Guerra, por ejemplo en materia de honor militar?


Aníbal Gordon, detenido y esposado, en el centro de la foto, de traje y sin corbata.

Aníbal Gordon mantenía secuestrado en Córdoba, en una casa del barrio Las Carolinas, al cambista Pedro León Zavalía, por cuyo rescate pedía un millón de dólares. No careció de ayudas de la unidad mencionada: colchones y mantas para sus hombres, un teléfono de campaña, permiso para usar los teléfonos del cuartel a fin de comunicarse con miembros de la SIDE en Buenos Aires. Tampoco le faltó contacto social: almuerzos con el personal superior del IV Grupo en la misma casa donde se hallaba el secuestrado –convenientemente sustraído a la vista de los comensales–, gentileza que el teniente coronel Lullo retribuyó invitando a Gordon y a sus "expertos" a una cena "al término de la cual se le entregaron objetos recordatorios en agradecimiento por la clase que habían desarrollado para el personal de los cuadros en anterior ocasión". Nobleza obliga.

Para el teniente coronel Lullo, Gordon "estaba cumpliendo con una misión patriótica" y su confianza en éste y sus hombres se apoyaba en que "revelaron gran conocimiento e incluso familiaridad con personal superior en actividad y en retiro, de la Fuerza y otras Fuerzas Armadas entre los que recuerda en estos momentos que fueron citados: el General VILAS, el General BUASSO y MUJICA, General PALADINO, General DIAZ BESSONE, Coroneles TERRILE y MITCHEL y Jefes directos de los visitantes Teniente Coronel VISUARA, Mayor CALMON y Capitán CABANILLAS, lo que despejó cualquier duda respecto al destino y actividad de esta gente *(la de Gordon)*". Lo cual, a su vez, despeja cualquier duda acerca del "destino y actividad" de los militares mencionados. Por ejemplo, el hoy coronel (R) Rubén Víctor Visuara, alias Del Viso durante su largo paso por la SIDE.

El coronel (R) Visuara estaba en 1976 al frente de la OT 1, el organismo de la SIDE del que dependía la OT 18, Automotores Orletti. Con el mayor Calmon y el capitán Cabanillas, subordinados suyos, fue jefe directo de la banda de Gordon, como certificó una vez más el teniente coronel Lullo. Por ende, también él es responsable mediato del asesinato de mi hijo, la desaparición de mi nuera y el robo de mi nieta o nieto. Y no sólo: fue denunciado ante la CONADEP (legajo 7169) como responsable en los años 1978/79 del COT (comando de operaciones tácticas) y los grupos de tareas del Area 112, que abarcaba siete partidos de la provincia de Buenos Aires y en la que se ha verificado –hasta ahora– la desaparición de 473 personas. El diario paceño *Hoy* reveló el 26 de julio de 1983 que el coronel (R) Visuara fue uno de los militares argentinos que colaboraron con el "Golpe de la Cocaína" que el 17 de julio de 1980 propinó en Bolivia el general García Meza a la presidenta Lidia Gueiler. A mediados del '83 ordenó el secuestro de Patricio Kelly, según declaró Aníbal Gordon ante la Justicia el 24 de agosto de 1987, poco antes de morir. En su edición del 19 de abril de 1999, **Página/12** informó que el ex jefe de Gordon revista hoy en la SIDE como encargado de la custodia de su titular, el Dr. Hugo Anzorreguy, en el quinto piso que éste ocupa en su cuartel general.

Lo curioso no es que el Dr. Anzorreguy contrate los servicios del coronel (R) Visuara: la SIDE está muy poblada de represores como Eduardo Alfredo Ruffo, ladrón de niños en Orletti. Se trata de una política y consiste en mantener en actividad en democracia a los que fueron actores de la dictadura militar. La Operación Cóndor continúa, a nivel latinoamericano ahora, en las propuestas cada vez más militares del ministro civil Carlos Corach. Esto indigna, pero no asombra: la globalización de la miseria exige un aparato represivo y de inteligencia preparado para ahogar cualquier protesta popular. Lo que asombra es otra cosa; el coronel (R) Visuara fue reincorporado a la SIDE con la anuencia -implícita o explícita– del Poder Ejecutivo. La Justicia no lo cita a declarar por su responsabilidad mediata en el robo de un bebé nacido en cautiverio. Las comisiones pertinentes del Congreso no se preocupan por su presencia –y la de otros genocidas– en la SIDE. Y encima, el jacquet que lució en la boda de su hijo fue tal vez costeado por el presupuesto nacional. Como si a la sociedad argentina no la estuvieran obligando a pagar tantas cosas todavía.